

OPEL ZAFIRA TOURER

Інструкція з експлуатації інформаційно-розважальної системи



Зміст

Navi 950/650 / CD 600	5
CD-диск 400/300	89
CD 400plus	149

Navi 950/650 / CD 600

Вступ	6
Базова операція	17
Радіо	25
Програвач компакт-дисків	32
Зовнішні пристрої	35
Навігація	41
Розпізнавання мови	61
Телефон	71
Часті запитання	81
Показчик	84

Вступ

Загальна інформація	6
Протиугінний пристрій	7
Огляд елементів керування	8
Користування	15

Загальна інформація

Інформаційно-розважальна система пропонує найновіші інформаційні засоби й елементи розваг в автомобілі.

Радіоприймачем можна зручно користуватися шляхом зберігання великої кількості радіостанцій FM, AM та DAB (цифрове радіомовлення) під кнопками попередніх налаштувань 1...6.

Ви можете підключити зовнішні накопичувачі даних, наприклад, плеєр iPod, пристрій USB чи інший зовнішній пристрій, до інформаційно-розважальної системи як додаткові джерела відтворення. Це можна зробити як по кабелю, так і через Bluetooth.

Навігаційна система стане вашим надійним провідником під час подорожі до пункту призначення, а також за потреби автоматично знайде шлях, щоб об'їхати затори та уникнути інших проблем на дорозі.

Окрім цього інформаційно-розважальна система устаткована телефонною програмою, яка забезпечує комфортне та безпечне використання вашого мобільного телефону в автомобілі.

В якості альтернативи, інформаційно-розважальною системою можна керувати за допомогою елементів керування панелі приладів, елементів керування на кермі або ж функції розпізнавання мовлення.

Ретельно продуманий дизайн елементів керування, чіткі та зрозумілі повідомлення на дисплеї дозволяють легко й невимушено керувати системою.

Інформацію про керування системою та новини щодо оновлень програмного забезпечення можна отримати на нашому веб-сайті.

Примітка

У цій інструкції описуються всі параметри та функції, які є в різних інформаційно-розважальних системах. Деякі описи, включно з описами функцій

дисплея та меню, можуть не стосуватися вашого автомобіля через відмінності між моделями, особливостями вашої країни, а також необхідність спеціального обладнання або приладдя.

Важлива інформація щодо безпеки дорожнього руху та використання системи

⚠ Попередження

Користування інформаційно-розважальною системою ніколи не повинно заважати безпечному керуванню автомобілем. Якщо у вас виникли сумніви, зупиніть автомобіль і керуйте інформаційно-розважальною системою лише під час його стоянки.

⚠ Попередження

Навіть під час використання системи навігації водій має належним чином керувати

автомобілем та бути уважним під час дорожнього руху. Обов'язково слід дотримуватися відповідних правил дорожнього руху.

Вводьте запити (наприклад, адреси) лише тоді, коли ви не керуєте автомобілем.

Насамперед необхідно дотримуватися правил дорожнього руху, навіть якщо підказки навігатора суперечать їм.

⚠ Попередження

Деякі зони, наприклад, вулиці з одностороннім рухом або пішохідні зони, можуть бути відсутніми в системі навігації. У таких зонах в системі може відображатися попередження, якого слід дотримуватися. Тому зверніть особливу увагу на вулиці з одностороннім рухом та інші шляхи та в'їзди, в які не слід повертати.

Прийом радіосигналу

Прийом радіосигналу може перериватися статикою, шумом, перешкодами або втратою прийому через:

- зміни відстані від переривача
- багатопроменевий прийом через відбиття хвиль
- затухання радіосигналу

Протиугінний пристрій

Інформаційно-розважальна система має електронну систему безпеки для захисту від викрадення.

Завдяки цій інновації інформаційно-розважальна система може функціонувати виключно у вашому автомобілі та не становить цінності для злодія.

Огляд елементів керування

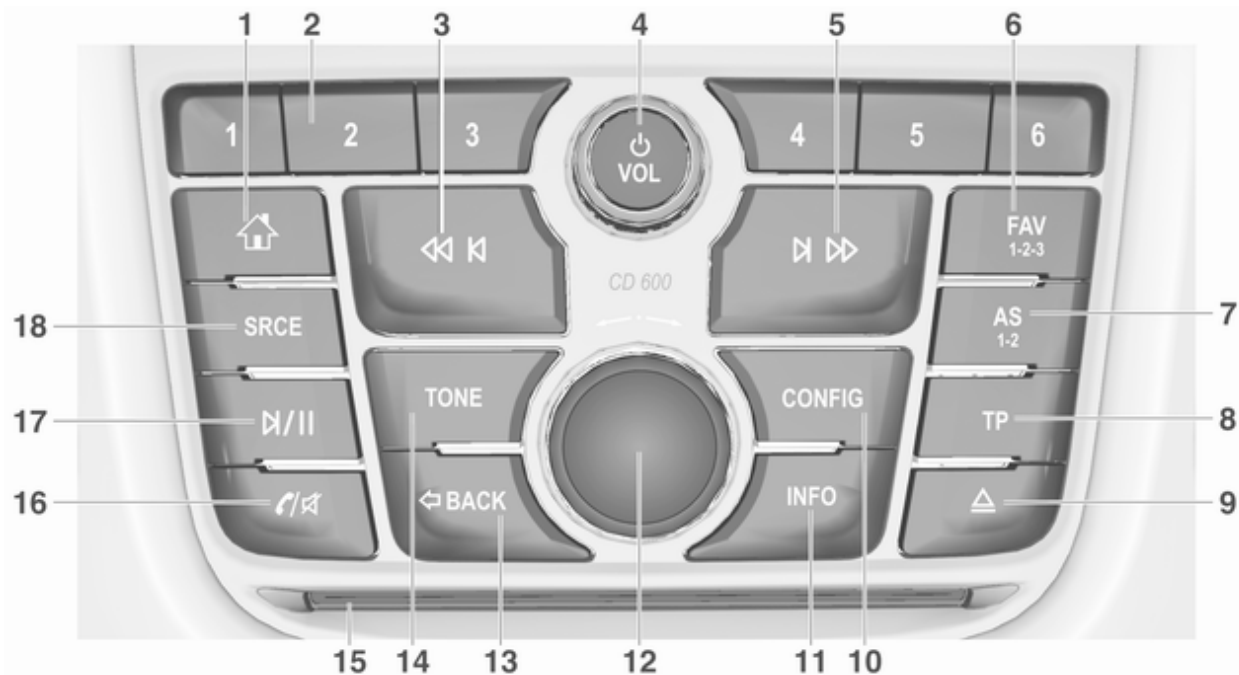
Navi 950 / 650



1		5	 VOL	9	AS 1-2
	Домашня сторінка 17		Натисніть: увімкнення/ вимкнення інформаційно- розважальної системи 15		Коротке натискання: відкрити список автозбереження 27
2	Кнопки станцій 1...6		Поверніть: налаштування гучності 15		Довге натискання: автоматичне збереження радіостанцій 27
	Натисніть: вибір станції 27	6		10	TP
	Натисніть і утримайте: збереження станції 27		Радіо: пошук уперед 25		Активація чи деактивація радіослужби сповіщень про дорожній рух 28
3	DEST / NAV		CD/MP3/WMA: пропуск звукової доріжки для переходу до наступної 33	11	
	Відкрити меню навігації до пункту призначення 47		Зовнішні пристрої: перейти на одну композицію вперед 37		Вилучити CD 33
4		7		12	CONFIG
	Радіо: пошук назад 25		CD/MP3/WMA: старт/ пауза відтворення 33		Відкриття меню налаштувань 22
	CD/MP3/WMA: пропуск звукової доріжки для переходу до попередньої ... 33		Зовнішні пристрої: початок/пауза відтворення 37	13	INFO
	Зовнішні пристрої: перейти на одну композицію назад 37	8	FAV 1-2-3		Радіо: інформація про поточну радіостанцію
			Відкрити список улюбленого 27		

CD/MP3/WMA, зовнішні пристрої: інформація про поточну композицію		
Навігація: інформація, наприклад, про поточне розташування		
14 Багатофункціональний перемикач		
Повертання: позначення параметрів меню чи встановлення літерно-цифрових значень	17	
Натисніть (зовнішнє кільце) вибір/активація позначеного параметра; підтвердження встановленого значення; увімкнення/вимкнення функції; відкриття меню відтворення звуку- чи навігаційного меню	17	
15 Регулятор на 8 напрямків		
Навігація: перехід у режим відображення карти	42	
16 BACK		
Меню: перехід на один рівень назад	17	
Введення: видалення останнього символу чи всього запису	17	
17 RPT / NAV		
Повторіть останнє повідомлення навігації	56	
18 Слот для CD-дисків	33	
19 		
Прийом телефонного дзвінка або увімкнення/вимкнення мікрофону	74	
20 NAV		
Відображення карти	42	
21 SRCE (джерело)		
Натискайте, щоб перемикає різні джерела відтворення звуку		
Плеєр CD/MP3	32	
USB	35	
AUX	35	
Bluetooth	35	
AM	25	
FM	25	
Цифрове радіомовлення (DAB)	25	

CD 600



1		Домашня сторінка 17
2	Кнопки станцій 1...6	Натисніть і утримайте: збереження станції 27
		Натисніть: вибір станції 27
3	⏮ К	Радіо: пошук назад 25
		CD/MP3/WMA: пропуск звукової доріжки для переходу до попередньої ... 33
		Зовнішні пристрої: перейти на одну композицію назад 37
4	⏮ VOL	Натисніть: увімкнення/ вимкнення інформаційно- розважальної системи 15
		Поверніть: налаштування гучності 15
5	К ⏭	Радіо: пошук уперед 25

	CD/MP3/WMA: пропуск звукової доріжки для переходу до наступної 33
	Зовнішні пристрої: перейти на одну композицію вперед 37
6	FAV 1-2-3
	Відкрити список улюбленого 27
7	AS 1-2
	Коротке натискання: відкрити список автозбереження 27
	Довге натискання: автоматичне збереження радіостанцій 27
8	TP
	Активація чи деактивація радіослужби сповіщень про дорожній рух 28
9	
	Вилучити CD 33

10	CONFIG
	Відкриття меню налаштувань 22
11	INFO
	Радіо: інформація про поточну радіостанцію
	CD/MP3/WMA, зовнішні пристрої: інформація про поточну композицію
12	Багатофункціональний перемикач
	Повертання: позначення параметрів меню чи встановлення літерно- цифрових значень 17
	Натисніть: вибір/ активація позначеного параметра; підтвердження встановленого значення; увімкнення/вимкнення функції; відкриття меню відтворення звуку 17

13 BACK

Меню: перехід на один
рівень назад 17

Введення: видалення
останнього символу чи
всього запису 17

14 Tone

Відкриття налаштувань
тембру 20

15 Слот для CD-дисків 33**16**

Прийом телефонного
дзвінка або увімкнення/
вимкнення мікрофону 74

17 **И/И**

CD/MP3/WMA: старт/
пауза відтворення 33

Зовнішні пристрої:
початок/пауза
відтворення 37

18 SRCE (джерело)

Натискайте, щоб
перемикати різні
джерела відтворення звуку

Плеєр CD/MP3 32

USB 35

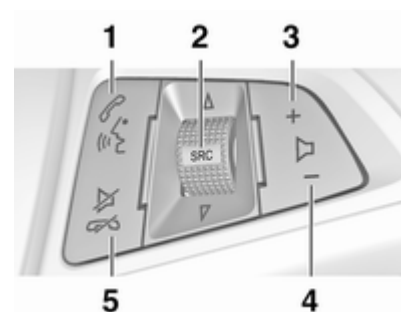
AUX 35

Bluetooth 35

AM 25

FM 25

Цифрове радіомовлення
(DAB) 25

Елементи керування аудіо на кермі**1**

Натисніть: здійснення
виклику 74

або набрати номер зі
списку викликів 74

або активуйте функцію
голосових команд 61

Довге натискання: показати список викликів	74	Коли ввімкнено зовнішній пристрій, поверніть вгору чи донизу, щоб вибрати наступну або попередню композицію	37	або вибрати список викликів	17
або ввімкнення функції голосового керування (якщо підтримується телефоном)	61	Коли ввімкнено телефон, поверніть вгору чи донизу, щоб вибрати наступний або попередній запис у списку викликів	74	або активувати/ деактивувати режим без звуку	15
2 SRC (джерело)		Коли ввімкнено телефон і є виклики в режимі очікування, повертайте вгору або донизу, щоб перемикатися з одного виклику на інший	74	або вимкніть функцію голосових команд	61
Натискання: вибір джерела відтворення звуку	25	3 +			
Коли ввімкнено радіоприймач, поверніть вгору чи донизу, щоб вибрати наступну або попередню збережену радіостанцію	25	Збільшення гучності	15		
Коли ввімкнено CD- плеєр, поверніть вгору чи вниз, щоб вибрати наступну або попередню композицію (CD/MP3/ WMA)	33	4 —			
		Зменшення гучності	15		
		5 			
		Коротке натискання: завершити/відхилити виклик	74		

Користування

Елементи керування

Керування інформаційно-розважальною системою можна здійснювати за допомогою кнопок функцій, багатофункціонального регулятора і меню, що відображаються на дисплеї.

Додатково можна вводити дані за допомогою:

- центрального блока керування на панелі приладів ⇨ 8
- елементами керування на кермі ⇨ 8
- системи розпізнавання мовлення ⇨ 61

Примітка

У відповідних розділах описані тільки найкоротші способи керування меню. У деяких випадках також можуть існувати інші варіанти.

Увімкнення та вимкнення інформаційно-розважальної системи

Натисніть і відпустіть . Після увімкнення вмикається джерело інформаційно-розважальної системи, яке було вибране останнім.

Автоматичне вимкнення

Якщо інформаційно-розважальну систему було увімкнено натисненням кнопки , коли запалювання було вимкненим, система автоматично вимкнеться через 10 хвилин.

Налаштування гучності

Поверніть регулятор . Поточне налаштування відображується у вигляді спливаючого вікна внизу екрана.

Після увімкнення інформаційно-розважальної системи встановлюється останнє вибране значення гучності, але за тієї умови, що воно є нижчим за максимальну гучність системи під час запуску.

Окремо налаштовуються такі параметри гучності:

- максимальна гучність на старті ⇨ 21
- гучність відтворення дорожніх повідомлень ⇨ 21
- гучність навігаційних повідомлень ⇨ 42

Автоматичне регулювання гучності

Коли функція автоматичної компенсації гучності увімкнена ⇨ 21, гучність автоматично адаптується для компенсації дорожніх шумів і шуму вітру під час їзди.

Вимкнення звуку

Натисніть  (в автомобілях із порталом телефону: натисніть і потримайте кілька секунд), щоб вимкнути звук джерела відтворення звуку.

Щоб скасувати вимкнення звуку, поверніть регулятор  **VOL** або ще раз натисніть  (в автомобілях із порталом телефону: натисніть і потримайте кілька секунд).

Обмеження гучності при високих температурах

В умовах високої температури в автомобілі інформаційно-розважальна система обмежує максимальну гучність. У разі потреби гучність знижується автоматично.

Режими роботи

Аудіо-програвачі

Натискаючи **SRCE**, можна перемкнутися на одне з головних меню: AM, FM, CD, USB, AUX, Bluetooth або DAB.

Детальні описи функцій:

- Плеєр CD/MP3 ⇨ 32
- Порт USB ⇨ 35
- Вхід AUX ⇨ 35
- Bluetooth аудіо ⇨ 35
- Радіо AM ⇨ 25
- Радіо FM ⇨ 25
- Радіо DAB ⇨ 30

Навігація

Натисніть **NAV**, щоб відобразити карту програми навігації.

Натисніть багатофункціональний регулятор, щоб відкрити підменю з опціями введення пунктів призначення та структурування маршруту.

Детальний опис функцій навігації ⇨ 41.

Телефон

Натисніть , щоб відкрити головне меню телефону з варіантами введення або вибору номерів.

Детальний опис функцій мобільного телефону ⇨ 71.

Примітка

Стислу інформацію про джерела відтворення звуку та поточний сеанс навігації можна відобразити в програмі **Шв.дов.**

Базова операція

Основні функції	17
Налаштування тону	20
Гучність	21
Налаштування системи	22

Основні функції

Багатофункціональний перемикач

Багатофункціональний перемикач є центральним елементом керування меню.

Поверніть багатофункціональний перемикач:

- для позначення пункту меню
- щоб ввести значення з літер і чисел

Натисніть багатофункціональний регулятор (Navi 950 / Navi 650: натисніть зовнішнє кільце):

- для вибору чи активації позначеного пункту
- для підтвердження встановленого значення
- для ввімкнення/вимкнення функцій системи
- щоб відкрити меню відтворення звуку або меню навігації у відповідній програмі

Кнопка

Натисніть , щоб перейти на екран Головна сторінка.



За допомогою багатофункціонального регулятора ви можете отримати доступ до багатьох різних програм.

Повертаючи багатофункціональний регулятор, виберіть **Дет-ше** внизу екрана.



Натисніть багатофункціональний регулятор (Navi 950 / Navi 650: натисніть зовнішнє кільце), щоб відобразити другу **Головна сторінка** з додатковими програмами.

За допомогою багатофункціонального регулятора ви можете отримати доступ до багатьох різних програм.

Примітка

Більшість програм або меню програм також можна відкрити кнопками на панелі приладів.

Кнопка BACK

Натисніть **BACK**:

- щоб вийти з меню чи екрана
- щоб повернутися з підменю до наступного верхнього рівня меню
- щоб видалити останній введений символ

Натисніть і потримайте **BACK** на кілька секунд, щоб повністю видалити весь запис.

Приклади роботи меню

Вибір елемента на екрані

Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб перемістити курсор до потрібного пункту.

Натисніть багатофункціональний регулятор, щоб обрати позначену піктограму, кнопку на екрані чи пункт меню.

Примітка

У наступних розділах послідовність дій для вибору екранної кнопки та її натискання, або переходу до пункту меню та

його вибору описується в такій формі: "...виберіть <назва кнопки>/<назва пункту>".

Прокручування списків

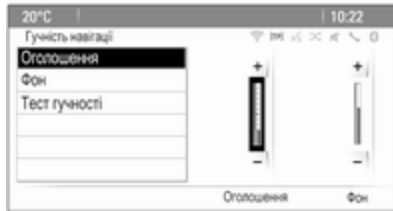


Якщо в списку більше пунктів, ніж може відобразитися на екрані, з'явиться повзунок прокручування.

Повертайте багатофункціональний регулятор за годинниковою стрілкою, щоб прокручувати список вниз та проти годинникової стрілки, щоб прокручувати список вгору.

Примітка

У наступних розділах послідовність дій для переходу до певного пункту в списку описується так: "...перейдіть до <назва пункту>".

Налаштування параметрів

Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб змінити поточне значення налаштування.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб підтвердити встановлене значення.

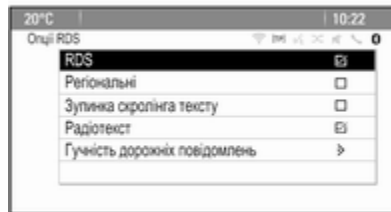
Примітка

У наступних розділах послідовність дій для налаштування параметрів описується так: "...встановіть значення ... для <назва параметра>".

Увімкнення пункту меню

Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб перемістити курсор до потрібного пункту.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб активувати пункт меню. У клітинці чи кільці поруч з відповідним пунктом меню з'явиться галочка або ж точка.

**Примітка**

У наступних розділах послідовність дій для вибору пункту меню описується так: "...виберіть <назва пункту>".

Введення набору символів

Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб позначити потрібний символ.

Натискайте багатофункціональний регулятор, щоб ввести відповідний символ в поле введення вгорі екрана.

Останній символ послідовності символів можна видалити, вибравши **Видалити** на екрані або натиснувши **BACK** на панелі приладів. Щоб видалити весь введений запис, натисніть і потримайте **BACK**.

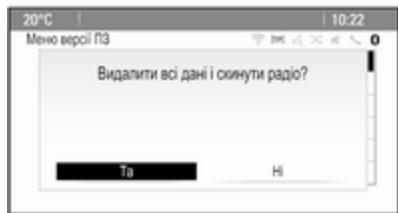
Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб підтвердити вибраний символ.

Примітка

У відповідних розділах послідовність дій для введення символів описується так: "...введіть необхідні символи...".

Повідомлення

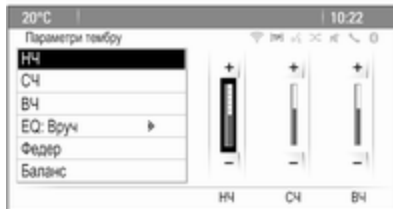
Перед тим, як функція системи буде виконана, ви в деяких випадках будете попереджені за допомогою повідомлення. За запитом виберіть одну з опцій.



Вибір і активація кнопки на екрані в повідомленні виконується так само, як і інструкції, наведені для вибору опцій в меню.

Налаштування тону

Натисніть , а потім виберіть **Детше** внизу екрана. На другому екрані **Головна сторінка** виберіть **Тем**. Відображається меню налаштувань тембру.



НЧ

Використовуйте це налаштування для підсилення або послаблення низьких частот аудіо джерел. Відрегулюйте налаштування за бажанням.

Mid

Використовуйте це налаштування для підсилення або послаблення середніх частот аудіо джерел. Відрегулюйте налаштування за бажанням.

ВЧ

Використовуйте це налаштування для посилення або послаблення високих частот аудіо джерел. Відрегулюйте налаштування за бажанням.

Режим EQ

(EQ: еквалайзер)

Ці налаштування використовуються для оптимізації тембру того чи іншого стилю музики, наприклад, **Рок** або **Класика**.

Виберіть **EQ**. На екран виводиться підменю з попередньо визначеними стилями музики.

Виберіть бажаний стиль відтворення.

Якщо вибрано один з попередньо визначених стилів, **НЧ**, **СЧ** або **ВЧ** регулюються системою згідно попередніх налаштувань.

Якщо ви вручну відрегулюєте одне з описаних вище налаштувань, **EQ** встановлюється в положенні **Вруч**.

Фейдер і баланс

Якщо вибрати **Федер** або **Баланс** справа на екрані з'явиться ілюстрація.



Щоб відрегулювати розподіл гучності між передніми та задніми динаміками автомобіля, виберіть **Федер**. Відрегулюйте налаштування за бажанням.

Щоб відрегулювати розподіл гучності між лівими та правими динаміками автомобіля, виберіть **Баланс**. Відрегулюйте налаштування за бажанням.

Гучність

Регулювання функції автоматичної адаптації гучності

Натисніть **CONFIG**, а потім виберіть **Параметри радіо**.

Виберіть **Авторегулювання гучності**, щоб відобразити відповідне меню.

Щоб відрегулювати ступінь регулювання гучності, встановіть **Авторегулювання гучності** на **Вимк.**, **Низький**, **Середній** або **Високий**.

Вимк.: зі збільшенням швидкості руху автомобіля гучність не підвищується.

Високий: зі збільшенням швидкості руху автомобіля гучність підвищується максимально.

Регулювання гучності під час запуску

Натисніть **CONFIG**, а потім виберіть **Параметри радіо**.

Виберіть **Макс.гучність на старті**, щоб відобразити відповідне меню.

Відрегулюйте налаштування за бажанням.

Регулювання гучності дорожніх оголошень

Гучність дорожніх оголошень може бути встановлена незалежно від "звичайного" рівня гучності.

Натисніть **CONFIG**, а потім виберіть **Параметри радіо**.

Виберіть **Опції RDS** і після цього **Гучність дорожніх повідомлень**, щоб відобразити відповідне меню.

Відрегулюйте налаштування за бажанням.

Примітка

Під час відтворення повідомлення можна регулювати гучність, повертаючи ⬅.

Регулювання гучності звукового сигналу

Під час роботи з елементами керування автомобіля звукові сигнали підтверджують ваші дії. Гучність цих звукових сигналів можна відрегулювати.

Натисніть **CONFIG**, а потім виберіть **Парам.авто**.

Виберіть **Комфорт** і **зручність** і після цього **Гучність сигналу**, щоб відкрити відповідне підменю. Виберіть **Низький** або **Високий**.

Регулювання гучності навігації

Натисніть **CONFIG**, а потім виберіть **Параметри навігації**.

Виберіть **Голосові підказки**, а потім **Гучність навігації**. Відобразиться відповідне підменю.

Щоб відрегулювати гучність оголошень, виберіть **Оголошення**, потім відрегулюйте налаштування за бажанням.

Щоб відрегулювати гучність джерела звуку, вміст якого може відтворюватися у фоновому режимі, виберіть **Фон**, а потім налаштуйте цей параметр.

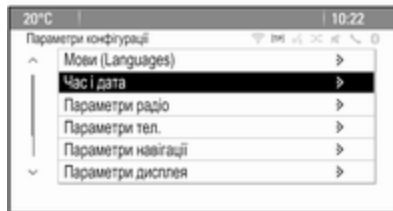
Виберіть **Тест гучності**, щоб отримати приклад аудіоналаштувань.

Примітка

Під час відтворення повідомлення можна регулювати гучність, повертаючи ⬅.

Налаштування системи

Різні налаштування інформаційно-розважальної системи можна відрегулювати в програмі **Кон..**

**Налаштування мови**

Натисніть **CONFIG**, а потім виберіть **Мови (Languages)**. Відобразиться список усіх наявних мов.

Виберіть потрібну мову.

Налаштування часу та дати

Натисніть **CONFIG**, а потім виберіть **Час і дата**, щоб відкрити відповідне підменю.

Автоматичне настроювання часу

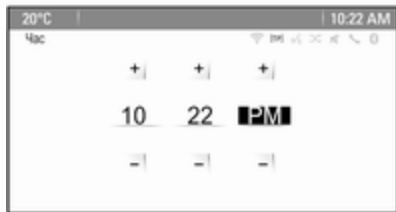
Система постійно приймає інформацію про поточний час та дату.

Щоб час і дата налаштовувалися автоматично, виберіть **Автоналаштування часу**.

Щоб налаштувати час і дату вручну, скасуйте вибір **Автоналаштування часу**.

Установлення часу

Щоб налаштувати параметри часу, виберіть **Встановити час**.



Відрегулюйте налаштування за бажанням.

Налаштування дати

Щоб налаштувати параметри дати, виберіть **Встановити дату**.
Відрегулюйте налаштування за бажанням.

Формат часу

Щоб налаштувати потрібний формат часу, виберіть **Формат часу 12 г / 24 г**. Відобразиться підменю. Встановіть формат **12 години** або **24 годин**.

Інформація про ПЗ

Натисніть **CONFIG**, а потім виберіть **Параметри радіо**.

Прокрутіть список і виберіть **Меню версії ПЗ**, щоб відкрити відповідне підменю.

Інформація про версію ПЗ

Щоб відобразити список усіх встановлених версій ПЗ, виберіть **Інформація про версію ПЗ**.

За замовчуванням активовані всі версії.

Оновлення ПЗ

Щоб оновити програмне забезпечення системи, зверніться на станцію технічного обслуговування.

Журнал

Щоб згенерувати файл журналу поточної версії програмного забезпечення, виберіть **Створити файл журналу**.

Інформація про ліцензію

Щоб відобразити інформацію про виробника інформаційно-розважальної системи, виберіть **Ліцензійна інформація**.

Заводські налаштування

Щоб скинути усі налаштування інформаційно-розважальної системи до заводських значень, виберіть **Обнулити і оновити радіо**.

Налаштування дисплея

Натисніть **CONFIG**, а потім виберіть **Параметри дисплея**, щоб відкрити відповідне підменю.

Домашня сторінка

Виберіть **Меню головної сторінки**, щоб відобразити меню налаштувань домашньої сторінки.

Щоб зайти в меню з **Головна сторінка**, виберіть **Меню** внизу екрана.

Головна сторінка можна відрегулювати за особистими побажаннями.

Персоналізація

Піктограми програм, що відображаються на першій домашній сторінці, можна обрати за бажанням.

Виберіть **Персоналізувати**, щоб відобразити список усіх програм, встановлених у системі. Активуйте пункти меню тих програм, які б ви хотіли, щоб відображувалися на першій сторінці.

Інші програми будуть групуватися на наступних сторінках.

Сортувати

На кожній домашній сторінці може відобразитися до восьми піктограм програм.

Розташування піктограм можна визначати за бажанням.

Виберіть **Сортувати**, щоб відобразити домашні сторінки в режимі редагування.

Виберіть піктограму, яку потрібно пересунути.

Прокрутіть домашню сторінку до відповідного положення, де б ви хотіли розташувати піктограму. Натисніть багатофункціональний регулятор, щоб підтвердити.

Піктограма пересувається в нове положення. Піктограма, яка була розташована у цьому положенні до цього, зараз відображується у положенні піктограми, що була пересунута.

Домашня сторінка за замовчуванням

Щоб скинути **Головна сторінка** до заводських налаштувань, виберіть **Відн.налашт.гол.стор.за замов..**

Вимкнення дисплея

Щоб вимкнути дисплей, виберіть **Дисплей вимк..**

Щоб знову ввімкнути дисплей, натисніть на будь-яку кнопку на панелі керування (окрім регулятора **VOL**).

Радіо

Користування	25
Пошук станцій	25
Список автозбереження	27
Списки улюбленого	27
Система радіоінформації (RDS)	28
Цифрове радіомовлення	30

Користування

Активация радіо

Натисніть , а потім виберіть **AM**, **FM** або **DAB**.

При цьому розпочне відтворення остання обрана станція.

Примітка

Коли аудіоджерело увімкнуте, можна переходити від одного аудіоджерела до іншого, послідовно натискаючи кнопку **SRCE**.

Пошук станцій

Автоматичний пошук станцій

Натисніть **◀◀** або **▶▶**, щоб відтворити наступну станцію, збережену в пам'яті.

Пошук станцій вручну

Натисніть і потримайте **◀◀** або **▶▶**. Відпустіть кнопку, щойно потрібну частоту буде майже налаштовано (згідно з даними на дисплеї).

Налаштування станції вручну

Перебуваючи в головному меню FM або DAB, натисніть на багатофункціональний регулятор, щоб відкрити відповідне меню, потім виберіть **Налаштування вручну**. Поточна частота відображується внизу екрана.

Поверніть багатофункціональний регулятор, щоб встановити необхідну частоту.

В діапазоні AM повертайте багатофункціональний регулятор, щоб відрегулювати частоту.

Списки станцій

У діапазоні FM та DAB повертайте багатофункціональний регулятор, щоб відобразити список радіостанцій.

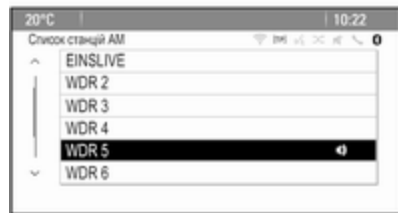
У діапазоні AM натисніть багатофункціональний регулятор, щоб відобразити меню відповідного діапазону.

Виберіть **Список станцій AM**.

На екран буде виведений список усіх радіостанцій відповідного діапазону та поточна зона прийому.

Примітка

Якщо раніше не було створено список радіостанцій, інформаційно-розважальна система виконає їх автоматичний пошук.



Виберіть потрібну станцію.

Примітка

Радіостанція, трансляція якої наразі відбувається, позначається 📻.

Список категорій

Багато станцій RDS ➔ 28 та DAB ➔ 30 передають код PTY, який визначає тип трансльованої програми (наприклад, новини). Деякі станції змінюють код PTY залежно від трансльованого на поточний момент вмісту.

Інформаційно-розважальна система зберігає ці радіостанції у відповідному списку категорій, сортованому за типом програм.

Примітка

Підменю списку категорій доступне тільки для діапазонів FM та DAB.

Щоб знайти визначений такими станціями тип програми, виконайте наведені нижче дії. Виберіть список станцій певної категорії в діапазоні.

Відобразиться список типів програм, наявних на даний момент.

Виберіть потрібний тип програми. Відобразиться список станцій, які транслюють програму вибраного типу.

Виберіть потрібну станцію.

Примітка

Радіостанція, трансляція якої наразі відбувається, позначається 📻.

Оновлення списків станцій

Якщо радіостанції, що зберігаються в списку радіостанцій відповідного діапазону більше недоступні, необхідно оновити списки радіостанцій AM та DAB.

Примітка

Список радіостанцій FM оновлюється автоматично.

Виберіть відповідний пункт зі списку в меню необхідного діапазону, щоб оновити список станцій.

Розпочнеться пошук станцій. Після завершення пошуку розпочнеться відтворення попередньо вибраної станції.

Щоб скасувати пошук станцій, натисніть багатофункціональний регулятор.

Примітка

Якщо список радіостанцій певного діапазону оновиться, буде також оновлено відповідний список категорій.

Список автозбереження

Станції з найпотужнішим сигналом у відповідному діапазоні можуть зберігатися і потім вмикатися в списках автозбереження.



Кожен діапазон має 2 списки автозбереження (**AS 1**, **AS 2**), у кожному з яких можна зберегти 6 станцій.

Примітка

Радіостанція, трансляція якої наразі відбувається, підсвічується.

Автоматичне збереження станції

Натисніть і потримайте **AS**, доки не відобразиться повідомлення про автозбереження. 12 станцій із найсильнішим сигналом у поточному діапазоні зберігаються у 2 списках автозбереження.

Щоб скасувати процедуру автозбереження, виберіть **Скас..**

Збереження станцій уручну

Станції також можна зберігати в списках автозбереження вручну.

Налаштуйте станцію, яку потрібно зберегти.

Натисніть **AS**, щоб відкрити список автозбереження або перейти до іншого списку.

Щоб зберегти станцію на певній позиції в списку: натискайте кнопку, що відповідає потрібній позиції

станції (1...6), доки не відобразиться повідомлення для підтвердження дії.

Примітка

Перезапис збережених уручну станцій відбувається під час автоматичного збереження станцій.

Відновлення станції

За потреби натисніть **AS**, щоб відкрити список автозбереження або перейти до іншого списку.

Натисніть одну з кнопок, за якою збережено станцію 1...6, щоб увімкнути станцію на відповідній позиції в списку.

Списки улюбленого

У списках улюблених можна вручну зберегти станції всіх діапазонів.



У кожному списку улюбленого можна зберегти 6 радіостанцій. Можна встановити доступну кількість списків улюблених (див. нижче).

Примітка

Радіостанція, трансляція якої наразі відбувається, підсвічується.

Збереження станції

Налаштуйте станцію, яку потрібно зберегти.

Натисніть **FAV**, щоб відкрити список елементів вибраного або перейти до іншого списку елементів вибраного.

Щоб зберегти станцію на певній позиції в списку: натискайте кнопку, що відповідає потрібній позиції станції (1...6), доки не відобразиться повідомлення для підтвердження дії.

Відновлення станції

За потреби натисніть **FAV**, щоб відкрити список елементів вибраного або перейти до іншого списку елементів вибраного. Натисніть одну з кнопок 1...6, щоб увімкнути радіостанцію, збережену на цій кнопці.

Визначення кількості списків улюбленого

Натисніть **CONFIG**, а потім виберіть **Параметри радіо**. Виберіть **Кількість улюблених сторінок**, щоб відкрити відповідне підменю.

Виберіть бажану кількість сторінок улюбленого.

Система радіоінформації (RDS)

RDS – послуга, що пропонується станціями FM і значною мірою полегшує пошук потрібної станції та її безперебійний прийом.

Переваги RDS

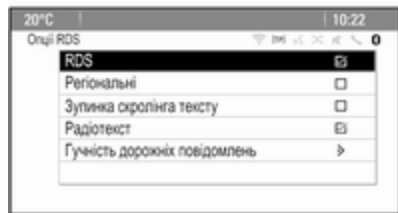
- На дисплеї замість частоти налаштованої станції відображається назва програми.
- Під час пошуку станції інформаційно-розважальна система налаштовується лише на станції RDS.
- Інформаційно-розважальна система завжди налаштовує найкращу частоту мовлення встановленої станції за допомогою AF (Alternative Frequency – альтернативна частота).
- Залежно від станції, що налаштовується, інформаційно-розважальна система відображає

радіотекст, який може містити, наприклад, інформацію про поточну програму.

Меню опцій RDS

Щоб відкрити меню налаштування RDS, натисніть **CONFIG** і виберіть пункт меню **Параметри радіо**.

Виберіть **Опції RDS**, щоб відкрити відповідне підменю.



Увімкнення функції RDS

Активация RDS.

Примітка

Якщо функція **RDS** вимкнена, не всі пункти меню **Опції RDS** відображаються на екрані.

Область

Іноді станції RDS транслюють в окремих регіонах різні програми на різних частотах.

Якщо увімкнено опцію **Регіональні**, вибираються альтернативні частоти (AF) лише з тими самими регіональними програмами.

Якщо функцію **Регіональні** вимкнено, вибір альтернативних частот станцій виконується незалежно від типу регіональних програм.

Зупинка прокручування тексту

Деякі станції RDS не тільки виводять на екран назву служби програми, але й відображають додаткову інформацію про поточну програму. Якщо відображається додаткова інформація, назва програми залишається прихованою.

Щоб не відображалася додаткова інформація, активуйте функцію **Зупинка скролінга тексту**.

Радіотекст

Якщо функцію RDS і прийом станції RDS активовано, під назвою поточної програми відображатимуться відомості про програму або ж музичну композицію, яка наразі відтворюється.

Щоб показати чи приховати інформацію, увімкніть або вимкніть **Радіотекст**.

Радіослужба сповіщень про дорожній рух

(TP = Traffic Programme = програма про дорожній рух)

Станції радіослужби сповіщень про дорожній рух є станціями RDS, які транслюють новини щодо ситуації на дорогах.

Якщо радіослужбу повідомлень про дорожній рух увімкнено, відтворення радіо або

мультимедійних файлів переривається для прослуховування повідомлення.

Увімкнення та вимкнення радіослужб сповіщень про дорожній рух

Щоб увімкнути чи вимкнути резервний пристрій сповіщень дорожньої служби, натисніть **ТР**.

- Якщо сервіс дорожніх повідомлень ввімкнено, на дисплеї позначається [].
- Якщо поточна станція не є станцією радіослужби сповіщень про дорожній рух, система автоматично ініціює пошук найближчої в діапазоні станції цієї радіослужби.
- Після того як таку станцію буде знайдено, позначка **[ТР]** відобразиться на дисплеї.

Гучність дорожніх оголошень

Щоб відрегулювати гучність дорожніх оголошень, виберіть пункт меню **Гучність дорожніх**

повідомлень. Відобразиться відповідне підменю. Відрегулюйте налаштування за бажанням.

Лише прослуховування сповіщень про дорожній рух

Увімкніть радіослужбу сповіщень про дорожній рух і повністю вимкніть гучність інформаційно-розважальної системи.

Блокування сповіщень про дорожній рух

Щоб не отримувати повідомлень про дорожній рух (наприклад, під час відтворення компакт-диска або MP3-файлів), виконайте наведені нижче дії:

Натисніть **ТР** або виберіть **Скас.** у повідомленні ТР на екрані.

Надходження оголошень буде заблоковано, але радіослужба сповіщень про дорожній рух залишиться ввімкненою.

Цифрове радіомовлення

Передачі радіостанцій DAB транслюються за допомогою цифрового сигналу.

Загальна інформація

- Станції з підтримкою DAB містять у назві не частоту трансляції, а назву програми.
- У цифровому радіомовленні (DAB) в одному ансамблі може транслюватися кілька радіопрограм (служб).
- Окрім служб трансляції високоякісного цифрового аудіо, DAB також може передавати пов'язані з програмою дані й інші відомості від служб, серед яких: інформація про подорож і дорожній рух.
- Звук відтворюватиметься, доки певний радіоприймач DAB прийматиме сигнал, що надсилається радіомовною станцією (навіть якщо сигнал дуже слабкий).
- У разі поганого прийому система автоматично зменшує гучність, щоб запобігти відтворенню неприємних шумів.

- У режимі DAB не виникає інтерференції радіохвиль, причиною якої є станції, які виконують трансляцію на суміжних частотах (явище типове для AM- та FM-діапазонів).
Якщо сигнал DAB занадто слабкий і не може прийматися радіоприймачем, система перемикається на ту ж саму програму іншої станції DAB або FM.
- Якщо сигнал DAB відбивається природними перешкодами чи будівлями, якість його прийому покращується, тоді як прийом сигналу AM або FM за таких умов значно погіршується.
- Якщо ввімкнути приймання діапазону DAB, FM-тюнер інформаційно-розважальної системи залишатиметься активним у фоновому режимі й постійно шукатиме FM-радіостанції з найсильнішим сигналом. Якщо активовано функцію TP ⇨ 28, лунатимуть повідомлення про дорожній

рух FM-радіостанції з найкращим прийомом. Вимкніть функцію TP якщо потрібно щоб приймання діапазону DAB не переривалося повідомленнями про дорожній рух які транслюються в FM-діапазоні.

Оголошення DAB

Окрім музичних програм багато радіостанцій DAB також транслюють сповіщення, що відносяться до різних категорій.

У головному меню DAB натисніть багатофункціональний регулятор, щоб відкрити **Меню DAB**, а потім виберіть **Оголошення**.

Якщо буде активована одна чи всі категорії, трансляція сервісу DAB буде перервана під час прийому сповіщень з цих категорій.

Увімкніть необхідні категорії.

Програвач компакт-дисків

Загальна інформація 32

Користування 33

Загальна інформація

Важлива інформація щодо аудіокомпакт-дисків і MP3/WMA CD-дисків

Програвач CD-дисків інформаційно-розважальної системи може відтворювати аудіокомпакт-диски та CD-диски MP3/WMA.

Обережно

У жодному разі не вставляйте в аудіопрогравач DVD-, односторонні CD-диски, діаметр яких складає 8 см, або фігурні CD-диски.

Не прикріплюйте на компакт-диски наклейки. Такі диски можуть застрягти в дисководі та пошкодити програвач. У такому разі пристрій доведеться замінити.

Формати файлів

Аудіо компакт-диски

Підтримуються наступні формати компакт-дисків: CD-ROM режим 1 та режим 2; CD-ROM XA режим 2, форма 1 та форма 2.

Компакт-диски MP3

Допускається використання наступних файлових форматів: ISO9660 рівень 1, рівень 2, (Romeo, Joliet).

Файли MP3 та WMA, записані у будь-якому іншому форматі, окрім зазначених вище, можуть відтворюватися некоректно. Назви файлів та каталогів також можуть відтворюватися некоректно.

До даних, збережених на CD-дисках MP3/WMA, застосовуються перелічені нижче обмеження:

Кількість композицій: макс. 999.

Кількість папок: макс. 255.

Глибина структури папок: макс. 64 рівні (рекомендується: макс. 8 рівнів).

Кількість списків відтворення:
макс. 15.

Кількість пісень у списку
відтворення: макс. 255.

Підтримувані розширення списків
відтворення: .m3u, .pls, .asx, .wpl.

Користування

Початок відтворення компакт-диска

Протисніть CD-диск кольоровою поверхнею дотору у слот для CD-дисків, доки він не увійде всередину слота.

Відтворення компакт-диска розпочинається автоматично й одночасно відображається головне меню **CD** чи **MP3C**.

Якщо в пристрій вже вставлено компакт-диск, але головні меню **CD** або **MP3C** не активні, натисніть , а потім виберіть **CD**.

Відобразиться головне меню **CD** або **MP3C** і розпочинається відтворення компакт-диска.



Залежно від типу даних, збережених на аудіо-**CD** або **MP3C**, на дисплеї може відображатися більше чи менше деталізована інформація про CD-диск і поточну композицію.

Примітка

Коли аудіоджерело увімкнуте, можна переходити від одного аудіоджерела до іншого, послідовно натискаючи кнопку **SRCE**.

Виймання CD-диска

Натисніть .

Система виштовхне компакт-диск із відповідного слота.

Якщо після розкриття слота CD-диск не було вийнято, через кілька секунд слот із диском автоматично закриється.

Список композицій

Повертайте багатофункціональний регулятор, щоб відобразити список усіх композицій компакт-диска.

Примітка

Поточна композиція позначається .

Виберіть потрібну звукову доріжку.

Кнопки функцій

Перехід до попередньої чи наступної композиції

Натисніть  або  один чи декілька разів, щоб перейти до попередньої чи наступної композиції.

Прокручування вперед або назад

Натисніть і потримайте  або , щоб прокрутити поточну композицію вперед або назад.

Пауза

Натисніть **И/II**, щоб призупинити відтворення.

Меню відтворення звуку

Натисніть багатофункціональний регулятор, щоб вивести на дисплей меню CD чи MP3.

Примітка

Опис функцій у меню MP3 ⇨ 37.

Функція випадкового порядку відтворення

Щоб відтворювати композиції на компакт-диску у випадковому порядку, активуйте **Прогр. у випадков. порядку**.

Щоб повернутися до звичайного режиму відтворення, скасуйте **Прогр. у випадков. порядку**.

Зовнішні пристрої

Загальна інформація	35
Відтворення аудіо	37
Відображення зображень	38
Використання програм	39

Загальна інформація

Порти для підключення зовнішніх пристроїв розташовані на шарнірній панелі на центральній консолі.

Примітка

Розетки повинні постійно залишатися сухими і чистими.

Вхід AUX

До входу AUX можна підключити, наприклад, iPod, смартфон або інший зовнішній пристрій зі штекером 3,5 мм. Інформаційно-розважальна система може відтворювати музичні файли, що зберігаються на зовнішніх пристроях.

При підключенні до входу AUX аудіосигнал зовнішнього пристрою відтворюється через динаміки інформаційно-розважальної системи.

Гучність можна регулювати в інформаційно-розважальній системі. Керування всіма іншими

функціями управління має здійснюватися через зовнішній пристрій.

Підключення пристрою

Для підключення зовнішнього пристрою до гнізда входу AUX інформаційно-розважальної системи використовуються наступний кабель:

3-контактний для джерела відтворення звуку.

Щоб відключити зовнішній пристрій, виберіть іншу функцію і видаліть зовнішній пристрій.

Порт USB

До порту USB можна підключити MP3-плеєр, пристрій USB, iPod або смартфон. Інформаційно-розважальна система може відтворювати музичні файли чи зображення, що зберігаються на зовнішніх пристроях.

Якщо ці пристрої підключені до порту USB, зазначеними вище пристроями можна управляти за

допомогою засобів керування та меню інформаційно-розважальної системи.

Примітка

Не всі плеєри MP3, накопичувачі USB, моделі iPod чи смартфони підтримуються інформаційно-розважальною системою.

Підключення/відключення пристрою

Підключіть пристрій до порту USB. Використовуючи iPod, знайдіть відповідний з'єднувальний кабель.

Примітка

Під час підключення пристрою USB чи iPod, які не розпізнаються системою, на екран буде виведене відповідне повідомлення про збій, а інформаційно-розважальна система автоматично переключиться на попередню функцію.

Для від'єднання пристрою USB або iPod виберіть іншу функцію, після чого від'єднайте запам'ятовувальний пристрій USB.

Обережно

Уникайте відключення пристрою під час програвання. Це може пошкодити пристрій або інформаційно-розважальну систему.

Bluetooth

Джерела відтворення звуку з інтерфейсом Bluetooth (наприклад, музичні мобільні телефони, програвачі MP3 з інтерфейсом Bluetooth, тощо), які підтримують музичний протокол Bluetooth A2DP та AVRCP, можна підключати до інформаційно-розважальної системи через бездротове з'єднання.

Інформаційно-розважальна система може відтворювати музичні файли, що зберігаються на пристроях Bluetooth, наприклад, iPod або смартфон.

Підключення пристрою

Детальний опис міститься в розділі, присвяченому з'єднанню Bluetooth ➤ 72.

Формати файлів

Аудіофайли

Підтримуються тільки пристрої в форматах FAT32, NTFS та HFS+.

Примітка

Деякі файли можуть не програватися належним чином. Це може бути пов'язано з різними форматами запису чи станом файлу.

Файли з онлайн-магазинів з вбудованим керуванням цифровими правами (DRM) не підтримуються.

Система може відтворювати такі формати аудіофайлів: .mp3, .wma, .aac та .m4a.

Під час відтворювання файлів, що містять інформаційні теги ID3, інформаційно-розважальна система може відображати певну інформацію, наприклад, назву композиції або виконавця.

Файли зображень

Система може відтворювати наведені нижче формати зображень: .jpg, .jpeg, .bmp, .png та .gif.

Максимальний розмір файлів – 2048 x 2048 пікселів (4MP).

База даних Gracenote

База даних Gracenote містить інформацію про мультимедійні дані, які наразі є наявними на ринку.

При підключенні зовнішніх пристроїв композиції або файли розпізнаються функцією Gracenote.

Якщо ввімкнено функцію нормалізації Gracenote, орфографічні помилки в тегах MP3 автоматично виправляються. Це може покращити результати пошуку медіа.

Натисніть **CONFIG**, а потім виберіть **Параметри радіо**.

Виберіть **Опції Gracenote**, щоб відкрити відповідне підменю.

Увімкніть функцію нормалізації Gracenote.

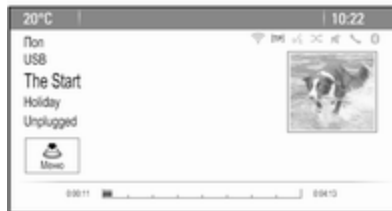
Відтворення аудіо

Початок відтворення

Підключіть пристрій, якщо він не підключений ⇨ 35.

Натисніть , а потім виберіть **USB**, **AUX** або **Bluetooth**.

Приклад: головне меню USB



Кнопки функцій

Мультимедійними файлами на пристроях USB та Bluetooth можна керувати за допомогою кнопок на панелі приладів.

Перехід до попередньої чи наступної композиції

Натисніть **◀** або **▶** один чи декілька разів, щоб перейти до попередньої чи наступної композиції.

Прокручування вперед або назад

Натисніть і потримайте **◀** або **▶**, щоб прокрутити поточну композицію вперед або назад.

Пауза

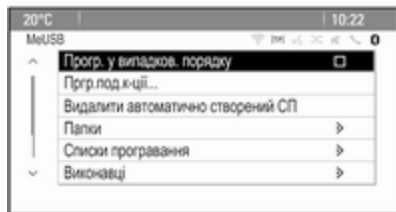
Натисніть **⏸**, щоб призупинити відтворення.

Меню відтворення звуку

Щоб відобразити відповідне меню відтворення звуку, натисніть багатофункціональний регулятор.

Примітка

Не всі пункти меню наявні для всіх меню аудіоджерел.



Функція випадкового порядку відтворення

Натисніть багатофункціональний регулятор, щоб вивести на дисплей меню USB чи Bluetooth.

Щоб відтворити композиції на відповідному пристрої у випадковому порядку, активуйте **Прогр. у випадков. порядку**.

Щоб повернутися до звичайного режиму відтворення, скасуйте **Прогр. у випадков. порядку**.

Пошук

(доступний тільки в меню USB)

Щоб виконати пошук композиції в межах відповідної структури, виберіть один з пунктів меню, наприклад, **Папки**, **Списки програвання** або **Альбоми**.

Виконайте пошук в даній структурі, доки не знайдете необхідну композицію.

Виберіть композицію, щоб розпочати відтворення.

Індивідуальні списки відтворення

Система дозволяє функції Gracenote створювати нові списки відтворення. Подібні композиції формуються в список, який автоматично генерується системою.

Виберіть композицію, навколо якої потрібно створити новий список відтворення.

У відповідному меню відтворення звуку виберіть пункт **Прогр.под.к-ції....** Створиться новий список відтворення, який буде збережено в меню **Списки програвання**.

Щоб видалити згенерований системою список відтворення, виберіть **Видалити автоматично**

створений СП. Відобразиться список усіх згенерованих списків відтворення. Виберіть список відтворення, який потрібно видалити. Список відтворення видалено.

Відображення зображень

Перегляд зображень

Підключіть пристрій USB ⇨ 35.

Натисніть  і виберіть **Зобр.**, щоб відкрити меню **Пер.зобр.USB**.

На екран виводиться список усіх зображень та папок із зображеннями, наявних на пристрої USB.

Гортайте зображення та папки, доки не знайдете необхідне зображення і не виберете його. Відобразиться малюнок.



Кнопки функцій

Кнопка довідки

Виберіть **Інфо** внизу екрана, щоб відобразити інформацію про зображення, що зберігається на пристрої USB, наприклад, назву або номер. Відповідна інформація відображується над зображенням.

Перехід до попереднього чи наступного зображення

Натисніть < або > внизу екрана, щоб відобразити попереднє чи наступне зображення.

Показ слайдів

Щоб розпочати показ слайдів з усіма зображеннями, що зберігаються у відповідній папці, виберіть ► внизу екрана. Показ слайдів розпочався.

Коли розпочнеться показ слайдів, ► зміниться на II.

Натисніть II, щоб призупинити показ слайдів.

Поворот зображення

Виберіть 90° внизу екрана, щоб повернути зображення.

Меню зображення

Щоб відобразити меню зображення, виберіть **Меню** внизу екрана.

Програма для перегляду зображень

Виберіть **Переглядач зобр. голов меню**, щоб відобразити список усіх папок із зображеннями (див. вище).

Таймер показу слайдів

Щоб відрегулювати час відображення одного зображення під час показу слайдів, виберіть **Таймер слайд-шоу**. Відобразиться відповідне підменю. Виберіть потрібний пункт.

Перегляд зображень у випадковому порядку

Щоб відображувати зображення в режимі показу слайдів у випадковому порядку, натисніть **Випад.пор..**

Використання програм

Підключення смартфона

Якщо смартфон не підключено до Інформаційно-розважальної системи, підключіть його.

- **iPod/iPhone:** підключіть пристрій до порту USB ⇨ 35.
- **Телефон на базі Android:** встановіть з'єднання Bluetooth ⇨ 72.

Завантаження програми

Примітка

Перш ніж дозволеною програмою можна буде керувати за допомогою органів керування та меню інформаційно-розважальної системи, у смартфоні потрібно встановити відповідну програму.

Завантажте потрібну програму у смартфон із відповідного магазину програм.

Запуск програми

Натисніть  і виберіть відповідну піктограму програми для смартфона на головному екрані.

Буде встановлено з'єднання з програмою, встановленою на смартфоні.

Головне меню програми відобразиться на екрані інформаційно-розважальної системи.

Навігація

Загальна інформація	41
Використання	42
Введення пункту призначення ..	47
Вказівки	56

Загальна інформація

Програма навігації надійно спрямує вас до вашого пункту призначення без необхідності звертатися до звичайних друкованих атласів автошляхів.

Поточна дорожня ситуація враховується під час прокладання маршруту. Через це інформаційно-розважальна система отримує сповіщення дорожньої служби в поточній зоні прийому через службу RDS-TMC.

Проте під час обчислення маршруту навігаційна програма не може враховувати проблеми на дорозі, раптову зміну правил дорожнього руху, а також непередбачувані небезпечні ситуації та проблеми (наприклад, дорожні роботи).

Обережно

Навіть під час використання системи навігації водій має належним чином керувати автомобілем та бути уважним

під час дорожнього руху. Обов'язково слід дотримуватися відповідних правил дорожнього руху. Насамперед необхідно дотримуватися правил дорожнього руху, навіть якщо підказки навігатора суперечать їм.

Робота навігаційної програми

Місцезнаходження та рух автомобіля розпізнається датчиками навігаційної програми. Пройдену відстань визначає сигнал спідометра автомобіля а повороти – гіродатчик. Місце розташування визначається супутниками GPS (Глобальна система позиціонування).

Порівняння сигналів датчиків з цифровою мапою робить можливим визначення поточного місцезнаходження з точністю до 10 метрів.

Система також може працювати в умовах поганого прийому сигналу GPS, проте точність визначення позиції буде знижена.

Після введення адреси пункту призначення чи визначного місця (найближча АЗС, готель, тощо), маршрут обчислюється від поточного розташування до обраного пункту призначення.

Супроводження маршруту забезпечується голосовими командами і стрілкою напрямку, а також за допомогою кольорового дисплея з мапою.

Використання

Інформація на дисплеї карти

Щоб відобразити карту навколо вашого поточного налаштування, ви можете виконати наступне:

- Натисніть **NAV**.
- Натисніть  і виберіть **Навіг..**

Функція планування маршруту не активна



Якщо функція планування маршруту не активна, на екрані відображається наступна інформація:

- У верхньому рядку: інформація про поточне активне аудіоджерело та час.
- Під верхнім рядком: символ **GPS**.
- У верхньому лівому куті: компас, який позначає північ.
- Зображення карти навколо вашого поточного розташування.

- Поточне розташування: позначається червоним трикутником у сірому колі.
- Об'єкти інфраструктури (POI), наприклад, бензозаправки, паркувальні майданчики чи ресторани, позначаються відповідними символами (якщо ця опція ввімкнена).
- У нижньому рядку: назва вулиці, на якій ви зараз знаходитесь.

Функція планування маршруту активна



При активній функції планування маршруту відображається наступна інформація:

- У верхньому рядку: інформація про поточне активне аудіоджерело та час.
- Під верхнім рядком: символ **GPS**.
- Під верхнім рядком: назва вулиці, якою слід рухатися після наступного перехрестя.
- У верхньому лівому куті: символ компаса, який позначає північ.
- Зображення карти навколо вашого поточного розташування.
- Поточне розташування: позначається червоним трикутником у сірому колі.
- Маршрут: позначається у вигляді блакитної лінії.
- Кінцевий пункт призначення: позначається чорним картатим прапорцем.

- Проміжна зупинка (проміжний пункт): позначається червоним діамантовим прапорцем.
- Об'єкти інфраструктури (POI) (наприклад, бензозаправки, паркувальні майданчики чи ресторани) позначаються відповідними символами (якщо цей параметр увімкнений).
- ДТП, наприклад, дорожні затори: позначаються відповідними символами (якщо активовано).
- На лівому боці: стрілка напрямку та відстань до наступного маневру.
- На лівому боці: відстань, що залишається до кінцевого пункту призначення або ж проміжної зупинки.
- На лівому боці: прогнозний час прибуття або ж час, що залишається до кінця подорожі.
- У нижньому рядку: назва вулиці, на якій ви зараз знаходитесь.

Маніпуляції з картами

Пересування видимої ділянки карти

Видиму ділянку карти на дисплеї карти можна вільно пересувати в усіх напрямках за допомогою восьмипозиційного перемикача.

Восьмипозиційний перемикач всередині багатофункціонального регулятора можна нахиляти в усіх напрямках.

Нахиліть перемикач в один бік. Видима ділянка карти пересувається у відповідному напрямку.

Натисніть **BACK**, щоб знову відобразити карту поточного розташування.

Зміна масштабу карти

Коли карта виведена на екран, повертайте багатофункціональний регулятор, щоб показати гістограму масштабу в нижній частині екрана.

Знову поверніть багатофункціональний регулятор, щоб відрегулювати масштаб за бажанням.

Зміна режиму карти

Карта може відображатися у трьох (ведення за маршрутом не активне) або п'яти (ведення за маршрутом активне) різних режимах. Див. "Налаштування карти" нижче.

Натискаючи **NAV**, можна по черзі змінювати режими перегляду карти.

Налаштування карти

Індикатор напрямку

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб відобразити **Меню навігації**. Виберіть **Індикатор руху**, щоб відкрити відповідне підменю.

Нижче наведено список доступних параметрів:

- **2D, північ вгорі:** вигляд 2D, північ вгорі.
- **2D, напрямок руху вгорі:** вигляд 2D, вгорі напрямок руху.
- **3D, напрямок руху вгорі:** вигляд 3D, вгорі напрямок руху.

Виберіть потрібний пункт.

Режими карти

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб відобразити **Меню навігації**. Виберіть **Режими мап**, щоб відкрити відповідне підменю.

Нижче наведено список доступних параметрів:

- **Повна мапа** ("звичайний" вигляд описано вище): режим перегляду карти на весь екран, відображаються всі кнопки функцій та екранні кнопки вказівників.
- **Тільки мапа:** карта на весь екран, більшість кнопок функцій та індикатори приховані.

- **Показати зі списком поворотів:** екран розділено - карта відображується ліворуч, список поворотів відображується праворуч.
- **Показати з напрям.поворотів:** екран розділено - карта відображується ліворуч, стрілка повороту наступного маневру відображується праворуч.
- **Показати з медіа:** екран розділено - карта відображується ліворуч, активне аудіоджерело відображується праворуч.

Виберіть потрібний пункт.

Екран карти

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб відобразити **Меню навігації**. Виберіть **Налаштування мапи** і після цього **Показ мапи**, щоб відкрити відповідне підменю.

Залежно від умов зовнішнього освітлення, виберіть значення **День** або **Ніч**.

Щоб увімкнути автоматичну адаптацію системи, активуйте **Автоматично**.

Відображення об'єктів інфраструктури

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб відобразити **Меню навігації**.

Виберіть **Показувати ВМ**, щоб відкрити відповідне підменю.

Якщо потрібно, щоб усі наявні в системі об'єкти інфраструктури відображалися на карті, увімкніть **П**.

Якщо ви не бажаєте, щоб об'єкти інфраструктури відображалися на карті, увімкніть **В**.

Щоб відображати лише конкретні об'єкти інфраструктури, активуйте **Визначається користувачем**, потім позначте категорії об'єктів, які потрібно бачити на карті.

Зміна інформації на екрані

Інформацію про маршрут, що відображується на екрані під час активного ведення за маршрутом, можна персоналізувати.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб відобразити **Меню навігації**. Прокручайте список і виберіть **Перекл.час/ПП маршрут**.

Дані часу

Якщо потрібно змінити відображувану інформацію, виберіть **Перекл. час приб/час подор.**, щоб відкрити відповідне підменю.

Увімкніть налаштування даних, які потрібно бачити на екрані.

Інформація про пункт призначення

Якщо ви подорожуєте з проміжними зупинками, можливо, ви захочете відобразити інформацію про маршрут до проміжної зупинки, замість кінцевого пункту призначення.

Щоб змінити налаштування, виберіть **Перекл.проміж.зупинку / ПП**. Список усіх зупинок на маршруті наразі активний і відображується на екрані.

Увімкніть налаштування даних, які потрібно бачити на екрані.

Інформація про розташування

Поточне розташування

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб відобразити **Меню навігації**. Виберіть **Інфо про поточне розташ.**

Поточне розташування відображується на карті на правому боці екрана. На лівому боці відображуються GPS-координати поточного розташування.

Інформація про пункт призначення

Якщо ведення за маршрутом активне, ви можете відобразити інформацію про заданий пункт призначення.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб відобразити **Меню навігації**. Виберіть **Інфо про розташув. ПП**.

Пункт призначення відображується на карті на правому боці екрана. На лівому боці відображується адреса та GPS-координати пункту призначення.

Збереження розташування

Поточне розташування або пункт призначення можна зберегти в адресній книзі.

Виберіть **Зберегти**. Знайдіть детальний опис зберігання адрес в адресній книзі ⇨ 47.

Симуляція маршруту

Інформаційно-розважальна система має функцію симуляції ведення за маршрутом з метою тестування.

Щоб запустити режим симуляції, натисніть **CONFIG** та виберіть **Параметри навігації**.

Прокрутіть список і виберіть **Симул.марш**, щоб відкрити відповідне підменю.

Стартова позиція

Оскільки режим симуляції не використовує сигнал GPS для визначення поточного розташування автомобіля, стартову позицію необхідно задавати вручну.

Використати останнє відоме розташування

Щоб встановити останнє місце розташування, визначене за допомогою сигналу GPS, як стартову позицію, виберіть **Використ.ост.відоме розташув..**

Використати попередній пункт призначення

Щоб використати один із останніх введених пунктів призначення як стартову позицію, виберіть **Використати попередній ПП**. На екран виводиться список попередніх пунктів призначення. Виберіть потрібну адресу.

Використати зазначене розташування

Щоб використати конкретне розташування як стартову точку, виберіть **Використ. зазначене розташ..**

Введіть адресу. Знайдіть детальний опис тут ⇨ 47.

Запущено режим симуляції.

Скасування режиму симуляції

Щоб вийти з режиму симуляції, натисніть **CONFIG** та виберіть **Параметри навігації**.

Прокрутіть список і виберіть **Симул.марш**, щоб відкрити відповідне підменю.

Виберіть **Скасувати симуляцію маршр.**

Додаткове меню симуляції ведення за маршрутом

При активному супроводженні маршруту в режимі симуляції на екран виводиться додаткове меню в **Меню навігації**.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб відобразити **Меню навігації**. Прокрутіть список і виберіть **Симул.марш**, щоб відкрити відповідне підменю.

Щоб припинити симуляцію ведення за маршрутом, виберіть **Зп..** Процес ведення за маршрутом зупинено, режим ведення за маршрутом залишається активним.

Щоб показати на карті наступний маневр повороту у режимі симуляції, виберіть **На**.

Введення пункту призначення

Програма **Місц.пр.** має різні опції для встановлення пункту призначення для ведення за маршрутом.

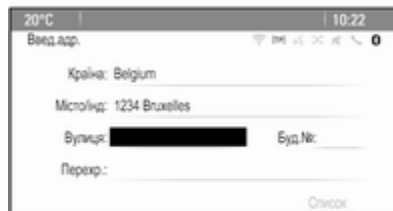
Натисніть **DEST / NAV** (коли ведення за маршрутом не активне), щоб відобразити меню **Введення пункту призначення**.



Ручне введення адреси

Меню введення адреси

Натисніть **DEST / NAV**, щоб відобразити меню **Введення пункту призначення**, а потім виберіть **Введ.адр.**, щоб відобразити рамку для введення адреси.



Виберіть поле введення Країни. Відобразиться список. Виберіть потрібну країну.

Виберіть поле введення Міста/Індексу, щоб відобразити клавіатуру. Введіть назву необхідного міста або поштового індексу (див. нижче).

Виберіть поле введення Вулиці, щоб знову повернути на екран клавіатуру. Введіть назву необхідної вулиці (див. нижче).

Ви можете вводити номер будинку або перехрестя.

Виберіть поле введення Номера будинку або перехрестя. Клавіатура знову виводиться на екран. Введіть необхідний номер або назву вулиці (див. нижче).

Примітка

Якщо номер будинку не збережено в базі даних системи, для розрахунку маршруту використовується номер будинку, розташованого найближче до введеного місця призначення.

За необхідності підтвердьте введення.

З'явиться меню підтвердження. Виберіть **Розпочати супроводження**, щоб розпочати ведення за маршрутом.

Клавіатура

Залежно від обраної функції клавіатури можуть відображатися по-різному.



Щоб змінити розташування літер на клавіатурі, виберіть **ABC** ліворуч на клавіатурі. Літери зараз розташовуються в алфавітному порядку.

Щоб ввести послідовність символів, послідовно натискайте відповідні символи.

Примітка

Під час введення адреси клавіатура використовує функцію перевірки правопису, яка

автоматично блокує символи, які не можуть з'явитися після відповідної послідовності символів.

Щоб ввести спеціальні символи, яких немає на клавіатурі з літерами, виберіть **АО** праворуч на цій клавіатурі. На екран виводиться клавіатура зі спеціальними символами. Виберіть потрібний символ.

Щоб ввести номери та символи, виберіть **Сим** праворуч на клавіатурі спеціальних символів. На екран виводиться клавіатура спеціальних символів. Виберіть потрібний символ.

Щоб знову відобразити клавіатуру з літерами, виберіть **ABC** праворуч на клавіатурі з символами. Таким чином ви можете по черзі виводити на екран три типи клавіатур.

Щоб видалити вже введені символи, виберіть **Вид** праворуч на відповідній клавіатурі або натисніть **BACK**.

Під час введення адреси на екрані автоматично відображається список записів, які відповідають введеному запиту, якщо в пам'яті адрес знайдено не більше шести записів.

Щоб вручну відобразити список адрес, які відповідають введеному запиту, виберіть відповідну екранну кнопку **List** знизу на клавіатурі.

Щоб відобразити останні п'ять адрес, виберіть **Останні 5** знизу на клавіатурі.

Виберіть необхідний запис зі списку.

За необхідності виберіть кнопку підтвердження, що відображується знизу клавіатури.

Визначні місця

Об'єкт інфраструктури - це конкретне місце, яке може бути чимось корисним, наприклад, заправка, паркувальний майданчик чи ресторан.

Дані, збережені в інформаційно-розважальній системі, містять багато попередньо збережених об'єктів інфраструктури, які позначаються символами на карті.

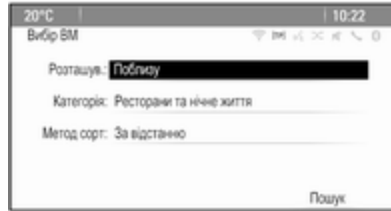
Ці об'єкти інфраструктури можуть обиратися у вигляді пунктів призначення для ведення за маршрутом.

Меню пошуку

Об'єкт інфраструктури може обиратися за допомогою різних масок пошуку.

Натисніть **DEST / NAV**, щоб відобразити меню **Введення пункту призначення**, а потім виберіть **Визначні місця**, щоб відобразити меню **Список визначних місць**.

Виберіть **Категорія**, **Ім'я** або **Номер телефону**. На екран виводиться відповідна маска пошуку.



Заповніть поля введення даних у відповідній масці пошуку.

Маска категорій пошуку

Виберіть поле введення Розташування, щоб відобразити список масок. Виберіть потрібний пункт.

Виберіть поле введення Категорія, щоб відобразити список об'єктів інфраструктури. Виберіть необхідну категорію, потім - підкатегорію зі списку.

Виберіть поле Метод сортування, щоб відкрити відповідне підменю. Виберіть **За відстанню** або **За назвою**.

Виберіть **Пошук** знизу на екрані. Список об'єктів інфраструктури або категорій об'єктів відображується для введення критеріїв. Виберіть необхідний пункт меню.

Маска пошуку назви

Виберіть поле введення Країни, щоб відобразити список усіх наявних країн. Виберіть потрібну країну.

Щоб указати місце, виберіть поле введення міста чи поштового індексу. Відобразиться клавіатура. Введіть необхідну назву чи номер.

Виберіть поле Метод сортування, щоб відкрити відповідне підменю. Виберіть **За відстанню** або **За назвою**.

Виберіть **Пошук** знизу на екрані. Клавіатура знову виводиться на екран.

Введіть назву потрібного об'єкту інфраструктури.

Номер телефону та маска пошуку

Виберіть поле введення Країни, щоб відобразити список усіх наявних країн. Виберіть потрібну країну.

Виберіть поле Метод сортування, щоб відкрити відповідне підменю. Виберіть **За відстанню** або **За назвою**.

Виберіть поле введення Номера, щоб відобразити кнопку панель. Введіть бажаний номер телефону.

Після заповнення відповідної маски пошуку на екран виводиться меню підтвердження.

Виберіть **Розпочати супроводження**, щоб розпочати ведення за маршрутом.

Списки категорій

Натисніть **NAV**, а потім натисніть багатифункціональний перемикач, щоб відобразити **Меню навігації**. Виберіть **ВМ побл.** або **ВМ уздовж маршруту**. На екран виводиться список категорій об'єктів інфраструктури.

Виберіть необхідну категорію, підкатегорії та об'єкт.

З'явиться меню підтвердження. Виберіть **Розпочати супроводження**, щоб розпочати ведення за маршрутом.

Попередні пункти призначення

Останні обрані або введені пункти призначення для ведення за маршрутом зберігаються в системі.

Натисніть **DEST / NAV**, щоб відобразити меню **Введення пункту призначення**, а потім виберіть **Попередні пункти признач.**

На екран виводиться список останніх пунктів призначення, розташований у зворотному хронологічному порядку.

Виберіть необхідну адресу зі списку.

З'явиться меню підтвердження.

Виберіть **Розпочати супроводження**, щоб розпочати ведення за маршрутом.

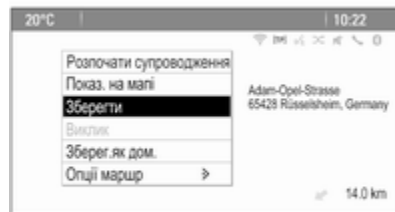
Адресна книга

Адр.книга є локальним місцем зберігання адрес, введених в програмі навігації.

Збереження адреси в адресній книзі

Щоб зберегти адресу в адресній книзі, відкрийте меню **Введення пункту призначення**, натиснувши **DEST / NAV**.

Введіть або виберіть необхідну адресу. При цьому на екран виводиться меню підтвердження.



Виберіть **Зберегти**. Відображається маска **Запис адресної книги**.



Залежно від наявної інформації різні поля введення можуть вже бути заповнені.

Щоб ввести або змінити назву відповідного розташування, виберіть поле введення Назви. Відобразиться клавіатура. Введіть необхідну назву і підтвердьте введення.

Щоб змінити адресу, виберіть поле введення Адреси. На екрані з'явиться рамка введення адреси. Виконайте необхідні зміни і підтвердьте введення.

Щоб ввести або змінити номер телефону, виберіть поле введення Номера. Відобразиться кнопкова панель. Введіть бажаний номер телефону.

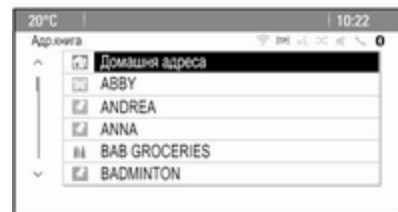
Якщо ввімкнена опція ↗ 42, записи адресної книги позначаються на карті у вигляді піктограм об'єктів інфраструктури. Щоб змінити піктограму, що позначає запис/ адресу, виберіть поле введення Піктограми. На екран буде виведений список усіх піктограм об'єктів інфраструктури, наявних в системі.

Прокрутіть список та виберіть необхідну піктограму.

Виберіть **Список** у нижній частині рамки введення. Адреса збережеться.

Вибір адрес в адресній книзі

Натисніть **DEST / NAV**, щоб відобразити меню **Введення пункту призначення**, а потім виберіть **Адр.книга**. На екран виводиться список усіх записів адресної книги.



Виберіть потрібний запис.

З'явиться меню підтвердження. Виберіть **Розпочати супроводження**, щоб розпочати ведення за маршрутом.

Редагування адрес в адресній книзі

Натисніть **DEST / NAV**, щоб відобразити меню **Введення пункту призначення**, а потім виберіть **Адр.книга**. На екран виводиться список усіх записів адресної книги.

Виберіть потрібний запис.

З'явиться меню підтвердження. Виберіть **Пра**, щоб відобразити рамку **Запис адресної книги**.

Виконайте необхідні зміни і підтвердьте введення. Зміни зберігаються в адресній книзі.

Телефонна книга

Адреси, що зберігаються в телефонній книзі підключеного мобільного телефону, можна вибирати в якості пунктів призначення.

Натисніть **DEST / NAV**, щоб відобразити меню **Введення пункту призначення**, а потім виберіть **Телеф. книга**. Відображається меню **Пошук в тел.книзі**.

Виберіть необхідну першу літеру, щоб відобразити відповідні записи телефонної книги. Телефонна книга відкривається на введеній вами літері.



Виберіть потрібний запис у телефонній книзі, щоб відобразити адресу, збережену для цього абонента. Виберіть адресу.

Примітка

Коли інформаційно-розважальна система не може знайти дійсної адреси, ви отримаєте відповідне повідомлення.

З'явиться меню підтвердження. Виберіть **Розпочати супроводження**, щоб розпочати ведення за маршрутом.

Вибір пункту призначення на карті

Пункти призначення (адреси об'єктів інфраструктури) можна також вибрати на карті.

Натисніть **NAV**, щоб відобразити карту.

Скористайтеся восьмипозиційним перемикачем, щоб розташувати бажаний пункт призначення в центрі карти. На карті відображається  червоного кольору, а відповідна адреса вказується на табличці з описом.



Натисніть багатофункціональний регулятор, щоб активувати **Поч**.

З'явиться меню підтвердження. Виберіть **Розпочати супроводження**, щоб розпочати ведення за маршрутом.

Примітка

Якщо для даного розташування на мапі є більше одного об'єкта інфраструктури, це позначається на картці. При натисканні кнопки **Поч** відкривається список для вибору.

Мій дім

Ви можете зберегти свою домашню адресу в системі.

Збереження домашньої адреси

Натисніть **DEST / NAV**, щоб відобразити меню **Введення пункту призначення**.

Введіть свою домашню адресу.

З'явиться меню підтвердження. Виберіть **Зберег. як дом..**

Ви отримаєте підказку у вигляді повідомлення. Підтвердьте повідомлення, щоб зберегти свою домашню адресу.

Примітка

Домашня адреса також зберігається в адресній книзі.

Введення домашньої адреси

Натисніть **DEST / NAV**, щоб відобразити меню **Введення пункту призначення**, а потім виберіть **Мій дім**.

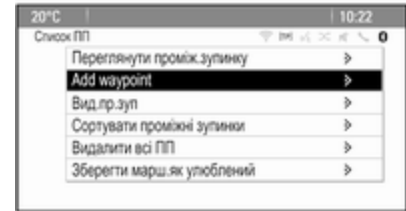
Ведення за маршрутом до домашньої адреси розпочинається негайно.

Маршрути з проміжними зупинками

Після введення пункту призначення, коли активне ведення за маршрутом, до маршруту можна додавати проміжні пункти призначення (проміжні зупинки).

Щоб налаштувати маршрут із проміжними зупинками під час активного ведення за маршрутом, натисніть **DEST / NAV**, щоб

відкрити **Меню маршруту**, а потім виберіть **Список ПП**. Відобразиться підменю.



Додавання проміжних зупинок

Щоб додати проміжний пункт призначення, виберіть **Add waypoint**. Відображається список проміжних зупинок.



Виберіть **Дод.** у місці, де потрібно додати проміжну зупинку. Відображається меню **Введення пункту призначення**.

Введіть або виберіть пункт призначення. При цьому на екран виводиться меню підтвердження.

Виберіть **Дод.** Маршрут прокладається заново, і список проміжних зупинок знову виводиться на екран в обраній точці.

Примітка

У списку проміжних зупинок можна зберегти до чотирьох пунктів призначення.

Видалення проміжних зупинок

Щоб видалити проміжну зупинку, виберіть **Вид.пр.зуп.**

Відображається список проміжних зупинок.

Виберіть **Вид** поруч із проміжною зупинкою, яку потрібно видалити.

Проміжна зупинка видаляється і список проміжних зупинок знову виводиться на екран.

Щоб видалити весь список і завершити ведення за маршрутом, виберіть **Видалити всі ПП**.

Пересування проміжних зупинок

Щоб змінити порядок проміжних зупинок на маршруті, виберіть **Сортувати проміжні зупинки**.

Виберіть **Перен** поруч із проміжною зупинкою, яку потрібно перемістити. Відображається меню **Add waypoint**.

Виберіть **Дод.** у місці, де потрібно вставити відповідну проміжну зупинку.

Маршрут прокладається заново і порядок проміжних зупинок у списку змінюється.

Улюблені маршрути

Збереження маршрутів з проміжними зупинками

Створений маршрут з проміжними зупинками (див. вище) можна зберегти як улюблений маршрут.

Під час активного маршруту з проміжними зупинками натисніть **DEST / NAV**, щоб відкрити **Меню маршруту**, а потім виберіть **Список ПП**. Відобразиться підменю.

Виберіть **Зберегти марш.як улюблений**. Відобразиться клавіатура.

Введіть назву улюбленого маршруту і підтвердьте введення.

Маршрут з проміжними зупинками збережено.

Створення нових улюблених маршрутів

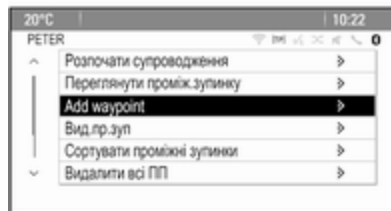
Натисніть **DEST / NAV**, щоб відобразити меню **Введення пункту призначення**, а потім виберіть **Улюблені маршрути**, щоб відобразити меню **Улюблений маршрут**.

Виберіть **Новий улюблений маршрут**. Відобразиться клавіатура.



Введіть назву улюбленого маршруту і підтвердьте введення. На екрані знову відображується меню **Улюблений маршрут**.

Виберіть потрібний улюблений маршрут. Відобразиться меню.



Створіть маршрут з проміжними зупинками (див. вище).

Щоб змінити назву відповідного маршруту, доданого у вибране, виберіть **Ред.ім'я**. На екран виводиться клавіатура для введення назви. Введіть необхідну назву і підтвердьте введення

Щоб видалити відповідний маршрут у вибраному, натисніть **Вид. Улюб.** Улюблений маршрут видаляється і меню **Улюблений маршрут** знову виводиться на екран.

Вибір улюбленого маршруту
Натисніть **DEST / NAV**, щоб відобразити меню **Введення пункту призначення**, а потім виберіть **Улюблені маршрути**, щоб відобразити список маршрутів, доданих у вибране.

Виберіть необхідний маршрут зі списку. При цьому на екран виводиться меню підтвердження маршруту.

Щоб розпочати ведення за маршрутом, виберіть **Розпочати супроводження**.

Широта / довгота

Для встановлення пункту призначення можна використовувати координати GPS необхідного розташування.

Натисніть **DEST / NAV**, щоб відобразити меню **Введення пункту призначення**, а потім виберіть **Широта**.

Виберіть поле введення Широти, щоб відобразити меню **Введення геолокації**.



Натискайте багатофункціональний регулятор відповідну кількість разів, щоб відрегулювати перше налаштування за бажанням.

Повертайте багатофункціональний регулятор, щоб перейти до встановлення наступного значення.

Повторіть процедуру для встановлення усіх значень.

Натисніть **BACK**, щоб повернутися до наступного вищого рівня меню.

Відрегулюйте значення довготи згідно з інструкціями вище.

Коли координати GPS буде введено, виберіть **Пошук** знизу на екрані.

З'явиться меню підтвердження.

Щоб розпочати ведення за маршрутом, виберіть **Розпочати супроводження**.

Видалення збережених пунктів призначення

Щоб видалити пункти призначення, збережені в системі, натисніть **CONFIG**, виберіть **Параметри навігації**, а потім — **Видалити збережені ПП**. Відобразиться підменю.

Виберіть пункти меню місця зберігання, яке потрібно очистити.

Виберіть **Вид**. Вибрані місця зберігання буде очищено.

Вказівки

Початок і скасування ведення за маршрутом

Початок ведення за маршрутом

Введіть або виберіть необхідну адресу.

З'явиться меню підтвердження.

Виберіть **Розпочати супроводження**, щоб розпочати ведення за маршрутом.



Скасування ведення за маршрутом

Коли ведення за маршрутом активне, натисніть **DEST / NAV**, щоб відобразити **Меню маршруту**.

Виберіть пункт меню

Скасув.маршр., щоб скасувати поточний сеанс навігації.

Вказівки щодо напрямку руху

Ведення за маршрутом надається у вигляді голосових підказок та візуальних інструкції на карті (якщо активовано).

Голосові підказки

Голосові підказки навігації повідомлятимуть, в якому напрямку їхати, а також наближення до перехрестя. на якому вам слід повертати.

Натисніть **CONFIG**, а потім виберіть **Параметри навігації**.

Виберіть **Голосові підказки**, щоб відкрити відповідне підменю.

Якщо потрібно, щоб система вголос оголошувала наступний маневр, активуйте **Голосові підказки навігації**.

Якщо потрібно, щоб система зачитувала дорожні оголошення, активуйте **Підказки дорожніх повідомл..**

Щоб відрегулювати гучність голосових підказок, виберіть **Гучність навігації**. Відобразиться відповідне підменю.

Щоб відрегулювати гучність голосових підказок, виберіть **Оголошення**, потім відрегулюйте налаштування за бажанням.

Щоб відрегулювати гучність джерела звуку, вміст якого може відтворюватися у фоновому режимі, виберіть **Фон**, а потім налаштуйте цей параметр.

Виберіть **Тест гучності**, щоб отримати приклад аудіоналаштувань.

Підказки щодо напрямку руху

Підказки щодо напрямку руху показують крупним планом на відповідній ділянці карти, в якому напрямку слід їхати при наближенні до перехрестя, на якому вам слід повертати.

Натисніть **CONFIG**, а потім виберіть **Параметри навігації**.

Виберіть **Повід.супр.**, щоб відкрити відповідне підменю.

Якщо потрібно, щоб дисплей автоматично показав карту під час наближення до наступного повороту, активуйте **Повідомл.супр.ов.на голов..**

Якщо потрібно, щоб повороти відображалися крупним планом, активуйте **Повідомлення супр.ов.на мапі**.

ДТП

Система сповіщення про стан дорожнього руху ТМС отримує всі відповідні дані від радіостанцій ТМС. Ця інформація враховується під час обчислення маршруту.

Дорожні налаштування

Натисніть **CONFIG**, а потім виберіть **Параметри навігації**.

Виберіть **Налаштування трафіку**, щоб відкрити відповідне підменю.

Щоб використовувати систему інформування про дорожній рух ТМС, активуйте **Дорожні події**.

Перепланування активного маршруту

Якщо під час активного ведення за маршрутом відбувається ДТП або інша дорожня подія, маршрут може бути змінено.

Виберіть **Маршрут з урахув. корок**, щоб відкрити відповідне підменю.

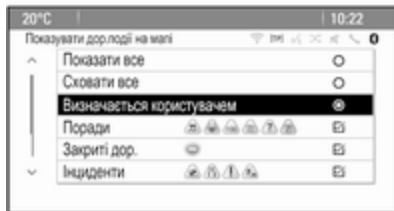
Якщо потрібно, щоб маршрут постійно адаптувався до поточної дорожньої ситуації, активуйте **Маршрут з урахув. корок**.

Виберіть між **Автоматичне перепланування** та **Перепланув. після підтвердж.** відповідного повідомлення.

ДТП на карті

ДТП можуть позначатися на карті відповідними символами.

Виберіть **Показувати дор.події на мапі**, щоб відкрити відповідне підменю.



Виберіть потрібний пункт.

Якщо ввімкнено **Визначається користувачем**, прокрутіть список і ввімкніть категорії ДТП, які мають відображатися на карті.

Станції ТМС

Станції ТМС, що транслюють дорожню інформацію, можуть налаштовуватися автоматично або вручну.

Виберіть **Станції моніторингу дорож. руху**, щоб з'явилася рамка вибору.

Виберіть поле Режим, щоб відкрити відповідне підменю. Виберіть потрібний пункт.

Якщо обрано **Ручний вибір санції**, станцію ТМС необхідно налаштувати.

Виберіть поле введення Станції, щоб відобразити **Список станцій дорожнього руху**.

Виберіть потрібну станцію.

Списки ДТП

Коли ведення за маршрутом активне, натисніть **NAV**, а потім натисніть багатофункціональний регулятор, щоб відобразити **Меню навігації**. Прокручіть список і виберіть **Дорожній рух**.

Щоб відобразити список усіх відомих ДТП у районі поточного місцезнаходження авто, виберіть **Усі дорожні події**.

Щоб відобразити список усіх ДТП на поточному маршруті, виберіть **Дорожні події на маршруті**.

Списки ДТП можуть сортуватися по-різному.

Виберіть пункт **Налаштування трафіку** у меню **Дорожній рух**, а потім виберіть **Метод сорт.** Відобразиться відповідне підменю.

Ввімкніть потрібну опцію.

Відслідковування маршруту

Функція "хлібні крихти" дозволяє слідувати за дорогами, які вже були включені в маршрут.

Натисніть **CONFIG**, а потім виберіть **Параметри навігації**. Виберіть **Напрямок маршруту**, щоб відобразити відповідне меню.

Щоб розпочати сеанс відстеження, активуйте **Запис**. Пройдений маршрут реєструється і відображається у вигляді пунктирної лінії на карті.



Щоб видалити "хлібні крихти", які вже потрапили в активний сеанс відстеження, виберіть **Вид**. Ви отримаєте підказку у вигляді повідомлення. Підтвердьте повідомлення, щоб видалити всі "хлібні крихти".

Щоб завершити сеанс відстеження, вимкніть **Запис**. Відобразиться клавіатура.

Введіть назву відповідного сеансу відстеження і натисніть **Список**. Сеанс буде збережено в списку **Збережено**.

Щоб відобразити список усіх сеансів відстеження, виберіть **Збережено**. Виберіть потрібний сеанс відстеження, щоб відобразити меню **Деталі Напрямок маршруту**.

Щоб змінити назву відповідного сеансу відстеження, виберіть **Ред.ім'я**. Відобразиться клавіатура. Введіть потрібну назву і натисніть **Список**.

Виберіть **Завантаження**, щоб відобразити меню роботи з "хлібними крихтами". Якщо потрібно, щоб відповідний сеанс

відстеження постійно відображався на карті, активуйте **Показувати**.

Щоб відобразити весь сеанс відстеження на відповідній ділянці карти, виберіть **Показ. на mapі**.

Щоб видалити відповідний сеанс відстеження, виберіть **Вид**.

Прокладання маршруту

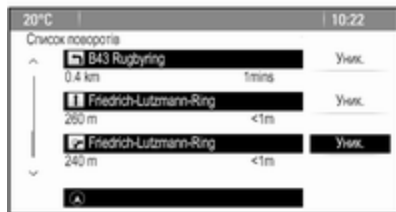
Після прокладання маршруту ви можете вручну змінити певні ділянки або ж перепланувати весь маршрут.

Список поворотів

У Список поворотів

Відображуються всі вулиці і повороти прокладеного маршруту, починаючи з поточного розташування.

Натисніть **DEST / NAV**, а потім виберіть **Список поворотів**. Відображається список поворотів.



Щоб виключити певні вулиці з маршруту, виберіть **Уник.** поруч із відповідною вулицею.

Маршрут буде прокладено знову, і відповідна вулиця буде видалена з маршруту.

Список небажаних вулиць

Вулиці, які були виключені з первинного маршруту, будуть відображатися в **Спис.для уник..**

Натисніть **DEST / NAV**, а потім виберіть **Спис.для уник.**, щоб відкрити відповідне підменю.

Щоб відобразити всі вулиці, яких потрібно уникати, виберіть **Перегляд списку.**

Щоб очистити список небажаних вулиць і повернутися до початкового маршруту, виберіть **Видалити всі записи.**

Об'їзд

Натисніть **DEST / NAV**, а потім виберіть **Об'їзд**.

Щоб змінити маршрут на певній ділянці, виберіть **Об'їзд із супровод.** При цьому на екран буде виведене меню зі списком різних відстаней.

Виберіть потрібну відстань. Маршрут буде прокладено знову, з урахуванням ваших побажань.

Щоб заблокувати весь маршрут, виберіть **Об'їзд, завершити маршрут.** Первинний маршрут заблоковано, прокладається новий маршрут до бажаного місця призначення.

Список з'їздів з шосе

Щоб вивести список наступних поворотів із шосе та розташованих на ньому станцій під час руху по шосе, натисніть **NAV**, а потім

натисніть багатофункціональний регулятор, щоб відобразити **Меню навігації**.

Прокрутіть список і виберіть пункт **Список з'їздів з шосе.**

Параметри маршруту

Коли ведення за маршрутом активне, натисніть **DEST / NAV** й виберіть **Опції маршру.**

На екран буде виведений список опцій прокладення маршруту та типи доріг.

Щоб визначити, за якими критеріями може бути прокладений маршрут, ввімкніть одну з опцій:

Найшв. - найшвидший маршрут (за часом), **Найкор** - найкоротший маршрут (за відстанню) або ж **Есо** - найбільш економічний маршрут (за споживанням пального).

Щоб визначити, які типи доріг можуть включатися в маршрут під час його прокладання, ввімкніть необхідні опції: шосе, платні дороги, пороми, тощо.

Розпізнавання МОВИ

Загальна інформація	61
Користування	62
Огляд голосових команд	66

Загальна інформація

Вбудована функція розпізнавання мовлення

Функція розпізнавання мовлення інформаційно-розважальної системи дозволяє керувати різними функціями системи за допомогою голосових команд. Вона розпізнає команди та послідовності цифр незалежно від особи, що їх проголошує. Команди та послідовності цифр можуть проголошуватися без паузи між окремими словами.

У випадку неправильної роботи чи неправильних команд функція розпізнавання мовлення відтворить візуальний та/або звуковий сигнал і попросить ввести потрібну команду ще раз. Також ця функція розпізнає важливі команди та за потреби відтворює запити на їх підтвердження.

Загалом є різні способи промовляти команди для виконання функцій. Більшість з них, за винятком введення пункту

призначення та голосової кнопкової панелі, можуть бути виконані у вигляді однієї команди.

Якщо активація потрібної дії потребує більше однієї команди, виконайте наступне:

У першій команді ви позначаєте тип дії, яку необхідно виконати, наприклад, "Введення пункту призначення". Система запропонує підказки, які супроводять вас у діалозі для введення необхідної інформації. Наприклад, якщо необхідно ввести пункт призначення для ведення за маршрутом, скажіть "Навігація" або "Введення пункту призначення".

Примітка

Щоб розмови в салоні автомобіля не ініціювали ненавмисне ввімкнення системних функцій, розпізнавання голосу не вмикається автоматично.

Підтримувані мови

- Не усі мови, що наявні в якості мови інтерфейсу інформаційно-розважальної системи також наявні для розпізнавання голосу.
- Якщо поточна мова інтерфейсу дисплея не підтримується функцією розпізнавання мовлення, ця функція буде недоступною.

У такому випадку необхідно обрати іншу мову інтерфейсу, якщо потрібно керувати інформаційно-розважальною системою за допомогою голосових команд. Щоб змінити мову інтерфейсу дисплея, див. "Мова" в розділі "Налаштування системи", ⇨ 22.

Введення адрес пунктів призначення за кордоном

Якщо потрібно ввести адресу пункту призначення, розташованого в іншій країні, за допомогою голосового введення, вам необхідно змінити мову

інтерфейсу дисплея інформаційно-розважальної системи на мову іноземної країни.

Наприклад, якщо дисплей наразі налаштовано на англійську мову, а потрібно ввести назву міста, розташованого у Франції, необхідно змінити мову інтерфейсу дисплея на французьку.

Винятки: Якщо потрібно ввести адресу в Бельгії, можна змінити мову дисплея або на французьку, або на голландську мову. Для адрес у Швейцарії ви можете в якості альтернативи змінити мову інтерфейсу дисплея на французьку, німецьку або італійську.

Для зміни мови інтерфейсу дисплея, див. "Мова" в розділі "Налаштування системи", ⇨ 22.

Порядок введення адрес пунктів призначення

Порядок, в якому адресу необхідно вводити за допомогою системи розпізнавання мовлення, залежить від країни розташування пункту призначення.

Система запропонує приклад правильного порядку введення.

Програма голосового керування через смартфон

Програма голосового керування через смартфон інформаційно-розважальної системи забезпечує доступ до голосових команд у смартфоні. Щоб дізнатися, чи підтримується ця функція у вашому смартфоні, перегляньте його інструкцію.

Користування**Вбудована функція розпізнавання мовлення****Активування функції розпізнавання голосу****Примітка**

Розпізнавання голосу не працює під час активного телефонного виклику.

Натисніть  праворуч на кермі.

Звук відтворення аудіосистеми вимкнеться, засвітиться символ  на дисплеї, а голосове повідомлення підкаже вам, коли промовити команду.

Щойно система розпізнавання мовлення буде готова до голосового введення, пролунає звуковий сигнал.

Тепер можна промовити голосову команду, щоб запустити відповідну функцію системи (наприклад, налаштування на збережену радіостанцію). Можна також запустити послідовність реплік діалогу на декілька кроків (наприклад, введення адреси пункту призначення). Докладніша інформація міститься в розділі "Керування за допомогою команд розпізнавання мовлення" нижче.

Після завершення послідовності реплік діалогу, функція розпізнавання мовлення вимикається автоматично. Щоб ініціювати іншу послідовність реплік діалогу, потрібно знову ввімкнути функцію розпізнавання мовлення.

Регулювання гучності голосових підказок

Натисніть **+** або **-** праворуч на кермі.

Переривання голосових підказок

Як досвідчений користувач, ви можете переривати голосові підказки, натискаючи  на кермі.

При цьому негайно пролунає звуковий сигнал, і команду можна давати без очікування завершення підказки.

Скасування послідовності реплік діалогу

Є декілька способів скасувати послідовність діалогу і вимкнути функцію розпізнавання мовлення:

- Скажіть **"Скасувати"** або **"Вихід"**.
- Натисніть  праворуч на кермі.

У наведених нижче ситуаціях послідовність реплік діалогу скасовується автоматично:

- Якщо ви не промовляєте команди протягом деякого часу (за замовчуванням, вам буде тричі запропоновано дати голосову команду).
- Якщо ви даєте команди, що не розпізнаються системою (за замовчуванням, вам буде тричі запропоновано дати правильну голосову команду).

Керування за допомогою голосових команд

Функція розпізнавання мовлення може розпізнавати команди, які промовляються у звичайній формі речення, або ж прямі команди запуску програми чи виконання відповідної функції.

Щоб отримати найкращі результати:

- Прослухайте голосову підказку і зачекайте звукового сигналу перед тим, як промовити команду чи відповісти на підказку.

- Промовте **"Допомога"**, якщо потрібно прослухати підказку для поточного діалогового кроку ще раз.
- Голосову підказку можна перервати, повторно натиснувши «». Щоб одразу промовити команду, натисніть «» двічі.
- Після звукового сигналу промовте команду природним тоном. У більшості випадків швидкість розпізнавання підвищується, якщо тривалість пауз робити мінімальною. Використовуйте короткі і прямі команди.

Зазвичай команди керування телефоном і аудіосистемою можна промовити у вигляді однієї простої команди. Наприклад, "Зателефонувати Девіду Сміту на роботі", "Відтворити" (після чого слід промовити назву виконавця чи пісні) або ж "Налаштувати на" (радіочастота та діапазон).

Проте навігація до пунктів призначення є занадто складною для однієї команди. Спочатку

скажіть "Навігація", потім наприклад, "Адреса" або "Об'єкт інфраструктури". Система відреагує, надаючи вам запит на введення більш детальної інформації.

Після команди "Об'єкти інфраструктури" тільки крупні мережі можна обрати за назвою. Мережі є компаніями з не менш ніж 20 місцями розташування. Для інших об'єктів інфраструктури промовте назву категорії, наприклад, "Ресторани", "Торговельні центри" або "Лікарні".

Прямі команди легше розпізнаються системою, наприклад, "Зателефонувати 01234567".

Якщо ви промовите "Телефон", система зрозуміє, що потрібно зробити телефонний дзвінок і ставитиме вам необхідні питання, доки не буде зібрано достатньо інформації. Якщо номер телефону було збережено разом з ім'ям та адресою абонента, пряма команда

має включати обидва елементи, наприклад, "Зателефонувати Девіду Сміту на роботу".

Вибір пунктів списку

Коли список буде виведений на екран, голосова підказка запропонує підтвердити або вибрати пункт зі списку. Пункт зі списку можна вибрати вручну або шляхом промовляння номера рядка або пункту.

Список на екрані розпізнавання мовлення працює таким саме чином, як і список на інших екранах. Якщо список на екрані прокрутити вручну під час активного сеансу розпізнавання мовлення, поточний сеанс буде призупинено і пролунає підказка: "Зробіть вибір зі списку за допомогою ручних елементів керування або натисніть кнопку повернення назад на лицьовій панелі, щоб спробувати ще раз".

Якщо ручний вибір не буде виконано протягом 15 секунд, сеанс розпізнавання мовлення буде скасовано, після чого

з'явиться підказка у вигляді повідомлення і відобразиться попередній екран.

Команда "Назад"

Щоб повернутися до попереднього кроку у діалозі, можна промовити **"Назад"** або натиснути **BACK** на панелі приладів.

Команда "Допомога"

Після промовляння **"Допомога"**, система прочитає вголос підказку довідки до поточного кроку в діалозі.

Щоб перервати підказку довідки, натисніть **⌘** ще раз. Пролунає звуковий сигнал. Тепер ви можете промовити команду.

Програма голосового керування через смартфон

Увімкнення функції голосового керування через смартфон

Натисніть **⌘** праворуч на кермі та потримайте.

Детальніше це пояснюється в інструкції до вашого смартфона.

Регулювання гучності голосових підказок

Натисніть **+** або **-** праворуч на кермі.

Вимкнення функції голосового керування через смартфон

Натисніть **⌘** праворуч на кермі. Сеанс розпізнавання мовлення завершиться.

Огляд голосових команд

У таблиці нижче наводиться огляд найголовніших голосових команд.

Меню	Дія	Голосові команди
Усі меню	Підтвердження запитання системи	"(Yes Yep Yup Ya Sure Right Correct OK Positive You got it Probably You bet)"
	Заперечення запитання системи	"(No Nope Na No Way Wrong Incorrect Negative Not Really No I said No I did not No I do not)"
	Скасування сеансу	"Cancel"
	Повернення до попереднього кроку	"(Go Back Previous Back)"
	Виклик довідки	"Help" "More Commands"
	Увімкнення та вимкнення голосових підказок	"[Set] Verbose On" "[Set] Verbose Off"
	Запитування поточного джерела відтворення музики	"What is playing"

Меню	Дія	Голосові команди
Меню радіоприймача	Вибір діапазону	"[Tune Tune to] F M [Radio]" "[Tune Tune to] A M [Radio]" "[Tune Tune to] D A B [Radio]"
	Вибір радіостанції	"Tune FM ..." "Tune AM ..." "Tune D A B ..."
Меню носіїв даних	Вибір джерела відтворення вмісту	"[Play] C D" "[Play] U S B" "[Play] [Front] AUX" "[Play] Bluetooth Audio"
	Вибір категорії пошуку	"Play artist ..." "Play album ... by ..." "Play genre ..." "Play folder ..." "Play play list ..." "Play composer ..." "Play audio book ..."
	Вибір композиції	"Play Song ... [by ...]"

Меню	Дія	Голосові команди
Меню навігації	Введення пункту призначення	"Directed [Destination] Address [entry] (enter go to navigate to) [Destination] Address Directed"
		"Navi Navigation Destination", "[Destination] Address [entry] (enter go to navigate to) [Destination] Address"
		"Navi Navigation Destination", "Intersection Junction"
	Введення об'єкта інфраструктури	"Navi Navigation Destination", "POI (Place Point) of Interest"
		"Navi Navigation Destination", "(POI (Place Point) of Interest) (nearby near me)"
		"Navi Navigation Destination", "(POI (Place Point) of Interest) around destination"
	Введення домашньої адреси	"Navi Navigation Destination", "(POI (Place Point) of Interest) along route"
		"Navi Navigation Destination", "Go [to] home"
	Запит поточного місцезнаходження	"Navi Navigation Destination", "Where am I (My Current) location"

Меню	Дія	Голосові команди
Меню навігації	Додавання точки маршруту	"Navi Navigation Destination", "Add waypoint Directed Address"
		"Navi Navigation Destination", "Add Waypoint ([Destination] Address [entry] (enter go to navigate to) [Destination] Address)"
		"Navi Navigation Destination", "Add Waypoint (POI (Place Point) of Interest)"
		"Navi Navigation Destination", "Add waypoint (Intersection Junction)"
		"Navi Navigation Destination", "Add Waypoint [(Go Navigate) to] contact"
		"Navi Navigation Destination", "Add Waypoint [(Go Navigate) [to]] home"
	Видалення точки маршруту	"Navi Navigation Destination", "Вид.пр.зуп"
	Скасування ведення за маршрутом	"Navi Navigation Destination", "(stop cancel) (directions route [guidance] driving instructions)"
	Увімкнення та вимкнення голосових підказок	"[Set] Voice Guidance On"
		"[Set] Voice Guidance Off"

Меню	Дія	Голосові команди
Меню телефону	Об'єднання пристрою в пару	"(Pair [Device] Connect)"
	Набір номера	"Digit Dial" "((Dial Call) Number DP IItem (Dial Call) Name DP Item [on cell at home at work on mobile])"
	Повторний набір останнього номера	"(Redial Redial Last Number)"
	Видалення цифр	"Clear" "Clear All"
	Читання текстових повідомлень	"Read S M S [Messages] Read (Texts Messages) Read Text Messages"

... : динамічний заповнювач відповідає конкретним іменам чи назвам, які вставляються замість нього

| : вертикальною рисою відокремлюються альтернативні варіанти

() : у круглі дужки беруться альтернативні варіанти

[] : у квадратні дужки беруться необов'язкові складові команди

, : комою відокремлюються обов'язкові кроки в послідовності реплік

Телефон

Загальна інформація	71
З'єднання Bluetooth	72
Екстрений виклик	74
Робота	74
Текстові повідомлення	78
Мобільні телефони та радіообладнання СВ	79

Загальна інформація

Портал телефону надає можливість спілкуватися по телефону за допомогою мікрофона та динаміків автомобіля, а також керувати найбільш важливими функціями мобільного телефону через інформаційно-розважальну систему автомобіля. Щоб користуватися порталом телефону, до нього має бути підключений мобільний телефон по інтерфейсу Bluetooth.

Окрім цього, керування порталом можна здійснювати за допомогою системи розпізнавання голосу.

Функції порталу телефону підтримуються не всіма мобільними телефонами. Можливість використання деяких функцій залежить від моделі мобільного телефону та постачальника послуг мережі. Додаткову інформацію про це можна переглянути в посібнику користувача мобільного телефону чи дізнатися від постачальника послуг мережі.

Важлива інформація щодо безпеки дорожнього руху та використання системи

⚠ Попередження

Використання мобільних телефонів впливає на навколишнє середовище. Тому були розроблені норми та положення з техніки безпеки. Слід ознайомитися з відповідними вказівками перед початком використання функцій мобільного телефону.

⚠ Попередження

Використання функції "вільні руки" за кермом може бути небезпечним, оскільки зосередженість водія знижується, коли він одночасно здійснює телефонні дзвінки та керує автомобілем. Перш ніж використовувати пристрій "вільні руки", припаркуйте

автомобіль. Дотримуйтеся правил, прийнятих у країні, у якій наразі перебуваєте.

Не забувайте вимикати телефон і дотримуватись особливих норм, затверджених у певних регіонах, згідно з якими використання в них мобільних телефонів забороняється, а також якщо перешкоди виникають унаслідок використання телефону чи користування цим пристроєм може призвести до виникнення небезпечної ситуації.

Bluetooth

Телефонний портал сертифіковано Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Детальнішу інформацію про технічні умови ви знайдете в Інтернеті на <http://www.bluetooth.com>

З'єднання Bluetooth

Bluetooth являє собою стандарт бездротового радіоз'єднання мобільних телефонів, пристроїв iPod/iPhone або інших пристроїв.

Щоб налаштувати з'єднання Bluetooth з інформаційно-розважальною системою, необхідно спочатку ввімкнути функцію Bluetooth на пристрої Bluetooth. За додатковою інформацією звертайтеся до посібника користувача пристрою з інтерфейсом Bluetooth.

За допомогою меню **Bluetooth** виконується сполучення (обмін PIN-кодом між пристроєм з інтерфейсом Bluetooth та інформаційно-розважальною системою) і підключення пристроїв з інтерфейсом Bluetooth до інформаційно-розважальної системи.

Важлива інформація

- З системою можна сполучити не більше п'яти пристроїв.
- Тільки один сполучений пристрій може бути підключений до інформаційно-розважальної системи.
- Сполучення зазвичай необхідно виконувати один раз, до тих пір, поки пристрій не буде видалений зі списку сполучених пристроїв. Якщо пристрій вже був підключений, інформаційно-розважальна система встановлює з'єднання автоматично.
- Функція Bluetooth значно пришвидшує розрядження акумулятора пристрою. Тому підключіть пристрій до електророзетки для зарядження.

Меню Bluetooth

Щоб відкрити меню **Bluetooth**, натисніть **CONFIG**. Виберіть **Параметри тел.**, а потім **Bluetooth**.

На екран виводяться пункти меню **Список пристроїв** та **Сполучити пристрій**.

Створити пару

Щоб ініціювати процес об'єднання в пару інформаційно-розважальної системи, виберіть **Сполучити пристрій**. На екран виводиться повідомлення з чотиризначним кодом інформаційно-розважальної системи.

Ініціюйте процес сполучення на пристрої Bluetooth. За необхідності введіть код інформаційно-розважальної системи на пристрої Bluetooth.

Інформаційно-розважальна система відображає шестизначний PIN-код для сполучення.

Щоб підтвердити процес сполучення:

- Якщо підтримується функція SSP (безпечне просте сполучення):
Порівняйте PIN-коди, який відобразився інформаційно-розважальною системою з

кодом на пристрої Bluetooth (за вимогою) і підтвердьте повідомлення на пристрої Bluetooth.

- Якщо функція SSP (безпечне просте сполучення) не підтримується:
Введіть PIN-код на пристрої Bluetooth та підтвердьте введення.

Пристрої сполучені, на екрані відображується головне меню телефону.

Телефонна книга та списки викликів (за наявності) завантажуються з пристрою Bluetooth.

За потреби підтвердьте відповідне повідомлення на пристрої Bluetooth.

Список пристроїв

Список пристроїв містить усі пристрої Bluetooth, сполучені з інформаційно-розважальною системою.



Якщо додається новий пристрій, він буде відображений в списку пристроїв.

Підключення пристрою

Виберіть пристрій, який необхідно підключити. Відобразиться підменю.

Виберіть **Вибрти**.

Попередньо підключений пристрій від'єднується і підключається новий пристрій.

Видалення пристрою зі списку

Виберіть пристрій, який необхідно видалити. Відобразиться підменю. Виберіть **Вид**.

Пристрій видалено.

Екстрений виклик

⚠ Попередження

У деяких випадках з'єднання може не виконуватися. Тому не слід покладатися виключно на мобільний телефон, коли потрібно зробити життєво важливий дзвінок (наприклад, викликати швидку допомогу).

Для дзвінків у деяких мережах потрібно належним чином установити дійсну SIM-картку в телефон.

⚠ Попередження

Пам'ятайте, що можна здійснювати дзвінки з мобільного телефону та приймати їх, якщо ви знаходитесь в зоні обслуговування абонентів вашого мобільного оператора із прийнятним рівнем сигналу. За

певних обставин екстрені виклики неможливо здійснити у всіх мережах мобільного зв'язку. Такі дзвінки неможливо зробити, якщо ввімкнено певні послуги мережі та/або функції телефону. Можна звернутися до місцевих операторів мобільного зв'язку, щоб отримати інформацію щодо цих питань.

Номери телефонів екстрених служб можуть різнитися, залежно від регіону чи країни. Заздалегідь дізнайтеся номер телефону екстреної служби для відповідного регіону.

Здійснення екстреного виклику

Наберіть номер служби екстреної допомоги (наприклад, **112**).

Установлюється телефонне з'єднання зі службою прийому екстрених викликів.

У відповідь на запитання оператора екстреної служби повідомте про аварійний випадок.

⚠ Попередження

Припинити телефонне з'єднання можна лише після відповідного підтвердження служби екстрених викликів.

Робота

Відразу після встановлення з'єднання Bluetooth між мобільним телефоном та інформаційно-розважальною системою можна використовувати багато функцій мобільного телефону через інформаційно-розважальну систему.

Після встановлення з'єднання між мобільним телефоном та інформаційно-розважальною системою, дані мобільного телефону передаються до цієї системи. Процес може тривати деякий час, що залежить від моделі телефону. Протягом цього часу в інформаційно-розважальній системі доступна обмежена кількість функцій мобільного телефону.

Не всі моделі мобільних телефонів підтримують телефонну програму автомобільної системи. Через це можливі деякі відмінності від описаних в переліку функцій.

Головне меню телефону

Щоб відобразити головне меню керування телефоном, натисніть . З'явиться наведений нижче екран (якщо телефон підключено).



Як зателефонувати

Введення номера

Натисніть і виберіть **Ввести номер**. Відобразиться кнопкова панель.



Введіть бажаний номер телефону.

Щоб видалити останню введену цифру, виберіть **Видаляти** на екрані або натисніть **BACK** на панелі приладів.

Щоб перемістити курсор у межах введенного номера, виберіть ► або ◀ на екрані.

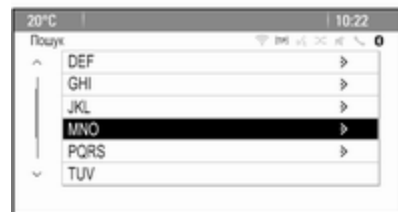
Щоб почати набір, виберіть **ОК**.

Примітка

Телефонну книгу можна відкрити, натиснувши кнопку **ТК** на кнопкової панелі.

Телефонна книга

Натисніть і виберіть **Телеф. книга**. Відображається меню **Пошук в тел.книзі**.



Виберіть необхідну першу літеру, щоб відобразити відповідні записи телефонної книги. Телефонна книга відкривається на введеній вами літері.



Виберіть потрібний запис у телефонній книзі, щоб відобразити номери, збережені для цього абонента.

Виберіть потрібний номер, щоб розпочати набір номера.

Сортування телефонної книги

Телефонну книгу можна сортувати за прізвищем чи іменем.

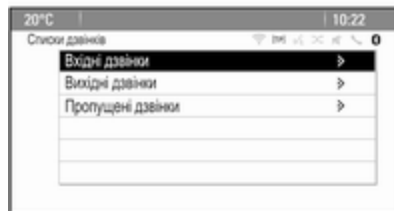
Щоб змінити порядок сортування, виберіть і потім — **Параметри тел..**

Виберіть **Сортувати порядок**, щоб відкрити відповідне підменю.

Ввімкніть потрібну опцію.

Списки викликів

Натисніть і виберіть **Списки дзвінків**. Відображається меню **Списки дзвінків**.

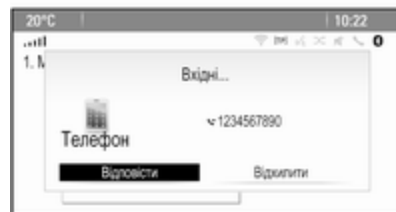


Виберіть необхідний список викликів. Залежно від обраного списку на екран будуть виведені останні вхідні, вихідні або пропущені виклики.

Виберіть необхідний запис зі списку дзвінків, щоб розпочати набір номера.

Вхідні дзвінки

При надходженні виклику на екрані відображується повідомлення.

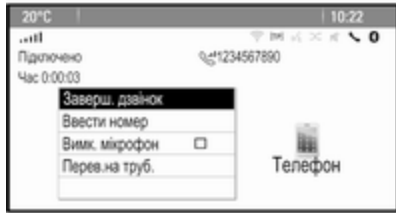


Щоб прийняти дзвінок, виберіть **Відповісти**.

Щоб відхилити дзвінок, виберіть **Відхилити**.

Функції, доступні під час дзвінку

Під час активного дзвінка на екрані відображується меню активного дзвінка.



Як завершити дзвінок

Щоб завершити дзвінок, виберіть **Заверш. дзвінок**.

Вимкнення звуку виклику

Щоб тимчасово вимкнути мікрофон, активуйте **Вимк. мікрофон**.

Вимкніть функцію **Вимк. мікрофон**, щоб знову ввімкнути мікрофон.

Переведення виклику на трубку

Виберіть **Перев.на труб.**, щоб перевести дзвінок на мобільний телефон. Відображається меню **Приват.дзвінок**.

Щоб знову перевести виклик на інформаційно-розважальну систему, виберіть **Перев. дзвінок** у меню **Приват.дзвінок**.

Другий дзвінок

Як ініціювати другий телефонний дзвінок

Під час активного дзвінка виберіть **Ввести номер** у меню, яке при цьому відображається. Відобразиться кнопкова панель. Ви можете ввести номер або вибрати номер з телефонної книги, див. вище.

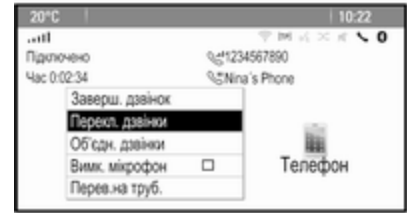
Другий вхідний дзвінок

Під час надходження другого виклику на екрані відображується повідомлення внизу екрана.

Виберіть потрібний пункт.

Якщо дзвінок приймається, перший дзвінок переводиться в режим очікування і другий дзвінок стає активним.

Обидва виклики відображуються в меню активного виклику.



Щоб перемкнутися з одного дзвінка на інший, виберіть **Перекл. дзвінки**.

Конференц-зв'язок

Щоб активувати обидва виклики одночасно, виберіть **Об'єдн. дзвінки**.

Об'єдн. дзвінки зміниться на **Від'єднати дзв..**

Щоб завершити конференц-дзвінок, виберіть **Від'єднати дзв..**

Завершення викликів

Під час конференц-дзвінка виберіть **Заверш. дзвінок**, щоб завершити обидва дзвінки.

Текстові повідомлення

Відразу після встановлення з'єднання Bluetooth між мобільним телефоном та інформаційно-розважальною системою можна використовувати скриньку вхідних повідомлень мобільного телефону через інформаційно-розважальну систему.

Не всі телефони підтримують функцію текстових повідомлень інформаційно-розважальної системи.

Увімкнення програми повідомлень на мобільному телефоні

Передачу текстового повідомлення на інформаційно-розважальну систему необхідно увімкнути на мобільному телефоні.

Після підключення мобільного телефону до інформаційно-розважальної системи в телефоні може з'явитися повідомлення з запитом на отримання доступу до його текстових повідомлень через

інформаційно-розважальну систему. Підтвердьте це повідомлення.

Якщо таке повідомлення не з'явилося, відкрийте меню Bluetooth у мобільному телефоні, виберіть назву інформаційно-розважальної системи, а потім активуйте відповідну функцію контролю доступу.

Примітка

Детальна інформація про надання доступу на різних мобільних телефонах міститься на нашому веб-сайті.

Після цього можна обрати піктограму **Повідомлення** в головному меню інформаційно-розважальної системи.

Вхідне текстове повідомлення

При отриманні нового текстового повідомлення, система виведе підказку у вигляді повідомлення із зазначенням імені та номера відправника.

Оберіть одну з опцій в повідомленні.

Прослухати

Для того щоб система зачитала повідомлення, оберіть **Слухати**.

Вигляд

Щоб вивести повідомлення на екран, оберіть відповідну кнопку на екрані.

Примітка

Повідомлення відображаються на екрані тільки коли автомобіль припарковано.

Ігнорувати

Щоб ігнорувати повідомлення, оберіть відповідну кнопку на екрані.

Відповісти

Щоб одразу відповісти на повідомлення, виберіть **Відпов..** На екран виводиться список готових повідомлень.

Виберіть необхідне повідомлення і підтвердьте введення.

Повідомлення надіслано.

Примітка

Шаблони нових повідомлень можна створити в меню налаштувань.

Подзвонити

Щоб зателефонувати відправнику текстового повідомлення, оберіть **Виклик**.

Вхідні

Натисніть  і потім оберіть

Повідомлення, щоб показати на екрані відповідне меню.

Оберіть **Вхідні**, щоб переглянути на екрані список усіх вхідних повідомлень.



Виберіть потрібне повідомлення. Повідомлення виводиться на екран.

Примітка

Повідомлення відображаються на екрані тільки коли автомобіль припарковано.

За бажанням, оберіть одну з опцій внизу екрана (див. вище).

Налаштування

Натисніть  і потім оберіть

Повідомлення, щоб показати на екрані відповідне меню.

Виберіть **Налашт.**, щоб відкрити відповідне підменю.

Відрегулюйте налаштування за бажанням.

Мобільні телефони та радіобладнання CB

Інструкції з установки та експлуатації

При встановленні та роботі з мобільним телефоном слід дотримуватися інструкцій з установки для конкретної моделі автомобіля, а також інструкції з експлуатації мобільного телефону

та пристрою "вільні руки". Невиконання цих вимог може скасувати типовий допуск автомобіля (директива ЄС 95/54EC).

Рекомендації для безперешкодної роботи:

- Щоб отримати максимально можливий діапазон частот, потрібно професійно встановити зовнішню антену.
- Максимальна потужність передачі: 10 Вт.
- Мобільний телефон потрібно встановити в належному місці. Дотримуйтеся відповідної примітки в посібнику з експлуатації в розділі **Система подушок безпеки**.

Зверніться до фахівця, щоб попереднього визначити точку встановлення для зовнішньої антени чи тримача обладнання, а також способи використання пристроїв із потужністю передачі більше 10 Вт.

Використання гарнітури "вільні руки" без зовнішньої антени зі стандартами мобільного телефону GSM 900/1800/1900 і UMTS дозволяється лише, якщо максимальна потужність передачі мобільного телефону становить 2 Вт для GSM 900 або 1 Вт для інших типів.

З міркувань безпеки не використовуйте телефон під час водіння. Навіть використання пристрою "вільні руки" може відволікати під час водіння.

Попередження

Використання радіообладнання та мобільних телефонів, які не відповідають зазначеним вище стандартам щодо мобільних телефонів, дозволено лише за умови застосування антени, розміщеної ззовні автомобіля.

Обережно

У разі недотримання згаданих вище норм використання в салоні мобільних телефонів і радіообладнання без зовнішньої антени може спричинити несправність у роботі електронних систем автомобіля.

Часті запитання

Часті запитання 81

Часті запитання

Розпізнавання мовлення

❓ **Функція розпізнавання мовлення не працює належним чином. Як підвищити її ефективність?**

❗ Після звукового сигналу спробуйте промовити команду природним тоном. Намагайтеся не робити тривалих пауз, не надто наголошуйте на певних словах і говоріть із помірною гучністю.

Детальний опис ⇨ 62.

❓ **Голосові підказки, відтворювані системою розпізнавання мовлення, занадто довгі. Як їх перервати, щоб одразу вимовити команду?**

❗ Щоб перервати голосову підказку системи розпізнавання мовлення, натисніть «X» на кермі. Промовте команду після звукового сигналу.

Детальний опис ⇨ 62.

❓ **Не вдається вибрати контакт у телефоні за допомогою розпізнавання мовлення. Що я роблю неправильно?**

❗ Інформаційно-розважальна система звертається до записів у телефонній книзі в такому вигляді, у якому їх було збережено. Якщо для порядку сортування встановлено значення "прізвище, ім'я", правильною командою для здійснення дзвінка Івану Петренку буде "Петренко, Іван". Детальний опис ⇨ 61.

❓ **Не вдається ввести за допомогою розпізнавання мовлення адресу об'єкта, розташованого в іншій країні. Що я роблю неправильно?**

❗ За допомогою розпізнавання мовлення ви можете лише ввести адресу пункт призначення, розташованого в країні, мову якої вибрано як мову системи. Наприклад, якщо для мови системи встановлено

значення "Німецька", не можна ввести пункт призначення, розташований у Франції.

Детальний опис ⇨ 61.

Телефон

- ② Як об'єднати свій телефон у пару з інформаційно-розважальною системою?
- ① Щоб об'єднати в пару телефон, натисніть , виберіть **Параметри тел.**, а потім **Bluetooth**. Виберіть **Сполучити пристрій** та виконуйте вказівки на екранах інформаційно-розважальної системи та мобільного телефону. Переконайтеся, що ввімкнено функцію Bluetooth. Детальний опис ⇨ 72.
- ② Як переглянути телефонну книгу чи список останніх дзвінків за допомогою інформаційно-розважальної системи?
- ① У деяких мобільних телефонах потрібно виконати налаштування для надання дозволу на доступ до

відповідних даних. Узагалі завантаження телефонної книги та списку останніх дзвінків підтримується не всіма мобільними телефонами.

Детальний опис ⇨ 72.

- ② Хоча доступ до моєї телефонної книги надано, в інформаційно-розважальній системі доступні не всі контакти. Як це пояснити?

- ① Залежно від вашого телефону контакти, збережені на SIM-картці, можуть не зчитуватися інформаційно-розважальною системою.

Детальний опис ⇨ 72.

Навігація

- ② Як перемкнутися з загальної тривалості поїздки на час, що залишився, та з загальної відстані на часткову?
- ① Коли запущено навігаційну програму, натисніть на багатофункціональний перемикач. Відобразиться **Меню навігації**. Виберіть **Перекл. час/**

ПП маршрут і налаштуйте параметри відповідно до своїх уподобань.

Детальний опис ⇨ 42.

- ② Після натиснення кнопки **DEST/NAV** іноді відображаються різні (не ті самі) меню. Як це пояснити?

- ① Коли ведення за маршрутом активовано, відобразиться програма, в якій можна вибрати потрібний пункт призначення.

Детальний опис ⇨ 47.

Якщо ведення за маршрутом не активовано, відобразиться **Меню маршруту**.

Детальний опис ⇨ 56.

Аудіо

- ② Під час відтворення мультимедійних файлів із пристрою, підключеного через Bluetooth, назва композиції та ім'я виконавця не відображаються в інформаційно-розважальній

системі, а функція перегляду вмісту носіїв недоступна. Як це пояснити?

- ❗ У межах підтримуваного протоколу Bluetooth для пристрою, підключеного через Bluetooth, доступний лише обмежений набір функцій.

Детальний опис ⇨ 37.

- ❓ **На лицьовій панелі інформаційно-розважальної системи немає кнопки налаштування звучання. Як змінити параметри звучання?**

- ❗ Меню параметрів звучання відкривається за допомогою меню **Головна сторінка**. Натисніть , а потім виберіть **Дет-ше**, щоб відобразити другий **Головна сторінка**. Щоб відкрити меню параметрів звучання, виберіть **Тем**.

Детальний опис ⇨ 20.

Покажчик

А

Автоматичне регулювання гучності.....	21
Адресна книга.....	47
Активация радіо.....	25
Активация USB-зображення.....	38
Активування навігаційної системи.....	42
Аудіофайли.....	35

Б

Багатофункціональний перемикач.....	17
База даних Gracenote.....	35
Баланс.....	20

В

Введення пункту призначення ..	47
Ведення за маршрутом.....	56
Вибір діапазону.....	25
Визначні місця.....	47
Використання.....	42
Інформаційно-розважальна система.....	15
Музика Bluetooth.....	37
Навігаційна система.....	42
Телефон.....	74
AUX.....	37
CD-диск.....	33
USB.....	37, 38
Використання програм.....	39

Вимкнення звуку.....	15
Відображення зображень.....	38
Відтворення аудіо.....	37
Вказівки	56
ВЧ.....	20

Г

Гучність.....	21
Автоматичне регулювання гучності.....	21
Гучність аудіо Cue.....	21
Гучність відтворення дорожніх повідомлень.....	21
Гучність звукового сигналу.....	21
Гучність навігації.....	21
Максимальна гучність на старті.....	21
Функція вимкнення звуку.....	15
Гучність аудіо CUE.....	21
Гучність звукового сигналу.....	21
Гучність навігації.....	21
Гучність ТА.....	21

Д

Дата.....	22
Дисплей.....	22
Довідкова програма про дорожній рух.....	28
Домашня адреса.....	47
Домашня сторінка.....	17, 22
ДТП.....	56

Е

Еквалайзер.....	20
Екстрений виклик.....	74
Елементи керування	
Інформаційно-розважальна	
система.....	8
Кермове колесо.....	8

З

З'єднання Bluetooth.....	72
Заводські налаштування.....	22
Загальна інформація. . .	32, 35,
	41, 61, 71
Інформаційно-розважальна	
система.....	6
Компакт-диск.....	32
Музика Bluetooth.....	35
Навігація.....	41
Радіо.....	25
Телефонний портал.....	71
AUX.....	35
USB.....	35
Зображення.....	38

К

Карти.....	42
Керування меню.....	17
Клавіатура.....	47
Кнопка BACK.....	17
Користування.....	15, 25, 33, 62

М

Максимальна гучність на старті.	21
Мобільні телефони та	
радіообладнання СВ	79
Мова.....	22
Музика Bluetooth.....	35

Н

Навігаційна система.....	41
Навігація	
"Хлібні крихти".....	56
Адресна книга.....	47
Введення пункту призначення	47
Ведення за маршрутом.....	56
Визначні місця.....	47
Відслідковування маршруту. .	56
Голосові підказки.....	56
Домашня адреса.....	47
ДТП.....	56
Екран карти.....	42
Загальні налаштування.....	42
Клавіатура.....	47
Координати.....	47
Маніпуляції з картами.....	42
Нещодавні пункти	
призначення.....	47
Параметри маршруту.....	56
Підказки щодо напрямку руху.	56
Подорож з проміжними	
зупинками.....	47

Поточне розташування.....	42
Симуляція маршруту.....	42
Список поворотів.....	56
Станції ТМС.....	56
Улюблені маршрути.....	47
Налаштування системи.....	22
Дисплей.....	22
Домашня сторінка.....	22
Мова.....	22
Програмне забезпечення.....	22
Час і дата.....	22
Налаштування тону.....	20
НЧ.....	20

О

Огляд голосових команд.....	66
Огляд елементів керування.....	8
Оновлення ПЗ.....	22
Основні функції.....	17

П

Панель керування	
інформаційно-розважальної	
системи.....	8
Повідомлення.....	17
Подорож з проміжними	
зупинками.....	47
Пошук станцій.....	25
Програваач компакт-дисків.....	32
Програми.....	39
Протиугінний пристрій	7

Р

Радіо	
Вибір діапазону.....	25
Довідкова програма про дорожній рух.....	28
Завантаження станцій.....	27
Збереження станцій.....	27
Меню опцій RDS.....	28
Область.....	28
Оголошення DAB.....	30
Пошук радіостанцій.....	25
Система передавання даних через канал радіомовлення.....	28
Система сповіщення про дорожні умови (RDS).....	28
Списки автозбереження.....	27
Списки улюблених радіостанцій.....	27
Список категорій.....	25
Список станцій.....	25
ТР.....	28
Цифрове радіомовлення.....	30
Цифрове радіомовлення (DAB).....	30
Регіоналізація.....	28
Робота.....	74
Інформаційно-розважальна система.....	15
Меню.....	17

Музика Bluetooth.....	37
Навігаційна система.....	42
Радіо.....	25
Телефон.....	74
AUX.....	37
CD-диск.....	33
USB.....	37, 38
Розпізнавання голосу.....	61
Розпізнавання мовлення.....	61

С

Середні частоти.....	20
Симуляція маршруту.....	42
Система радіоінформації (RDS).....	28
Смартфон.....	39
Списки автозбереження	
Завантаження станцій.....	27
Збереження станцій.....	27
Списки улюблених радіостанцій	
Завантаження станцій.....	27
Збереження станцій.....	27
Списки улюбленого.....	27
Список автозбереження.....	27
Список категорій.....	25
Список поворотів.....	56
Список станцій.....	25
Сполучення.....	72

Т

Текстові повідомлення.....	78
Телефон	
Виклики служб порятунку.....	74
З'єднання Bluetooth.....	72
Конференц-зв'язок.....	74
Останні виклики.....	74
Текстові повідомлення.....	78
Телефонна книга.....	74
Функції, доступні під час дзвінку.....	74
Bluetooth.....	71
Телефонна книга.....	47, 74
Телефонний виклик	
Ініціація.....	74
Прийом.....	74
ТР.....	28

У

Увімкнення відтворення музики через Bluetooth.....	37
Увімкнення інформаційно-розважальної системи.....	15
Увімкнення порталу телефону.....	74
Увімкнення програвача компакт-дисків.....	33
Увімкнення AUX.....	37
Увімкнення USB-аудіо.....	37

Ф	
Файли зображень.....	35
Фейдер.....	20
Формати файлів.....	32
Аудіофайли.....	35
Файли зображень.....	35
Формат часу.....	22
Х	
"Хлібні крихти".....	56
Ц	
Цифрове радіомовлення.....	30
Цифрове радіомовлення (DAB).	30
Ч	
Час.....	22
Часті запитання.....	81
А	
AUX.....	35
Е	
EQ.....	20
Т	
TA.....	28
TMC.....	56
U	
USB.....	35

CD-диск 400/300

Вступ	90
Радіо	108
Програвач компакт-дисків	119
Вхід AUX	124
Порт USB	125
Розпізнавання мови	127
Телефон	133
Показчик	146

Вступ

Загальна інформація	90
Протиугінний пристрій	91
Огляд елементів керування	92
Користування	99
Основні функції	100
Налаштування тону	104
Гучність	106

Загальна інформація

Інформаційно-розважальна система пропонує найновіші інформаційні засоби й елементи розваг в автомобілі.

Для діапазонів AM, FM і DAB радіоприймач устаткований дванадцятьма попередньо встановленими каналами, які налаштовуються автоматично. Окрім цього, можна вручну налаштовувати різні станції (незалежно від діапазону).

Вбудований аудіоплеєр розважатиме вас відтворенням музики зі звукових компакт-дисків та дисків MP3/WMA.

Окрім вищезазначеного, можна підключити до інформаційно-розважальної системи зовнішні пристрої зберігання даних, наприклад, iPod, MP3-плеєр, USB-накопичувач або портативний CD-плеєр, і використовувати їх як додаткові джерела відтворення звуку.

Цифровий процесор обробки звуку пропонує кілька попередньо встановлених режимів еквалайзера для оптимізації відтворюваного звуку.

Крім цього, інформаційно-розважальною системою можна керувати за допомогою органів керування на кермі або ж через систему розпізнавання мовлення.

Також інформаційно-розважальна система може бути оснащена порталом мобільного телефону.

Ретельно продуманий дизайн елементів керування, чітке відображення на дисплеях і великий багатофункціональний перемикач дозволяють легко й невимушено керувати системою.

Примітка

У цій інструкції описуються всі параметри та функції, які є в різних інформаційно-розважальних системах. Деякі описи, включно з описами функцій дисплея та меню, можуть не стосуватися вашого автомобіля через відмінності між моделями,

особливостями вашої країни, а також необхідність спеціального обладнання або приладдя.

Важлива інформація щодо безпеки дорожнього руху та використання системи

⚠ Попередження

Користування інформаційно-розважальною системою ніколи не повинно заважати безпечному керуванню автомобілем. Якщо у вас виникли сумніви, зупиніть автомобіль і керуйте інформаційно-розважальною системою лише під час його стоянки.

Прийом радіосигналу

Прийом радіосигналу може перериватися статикою, шумом, перешкодами або втратою прийому через:

- зміни відстані від переривача
- багатопроменевий прийом через відбиття хвиль
- затухання радіосигналу

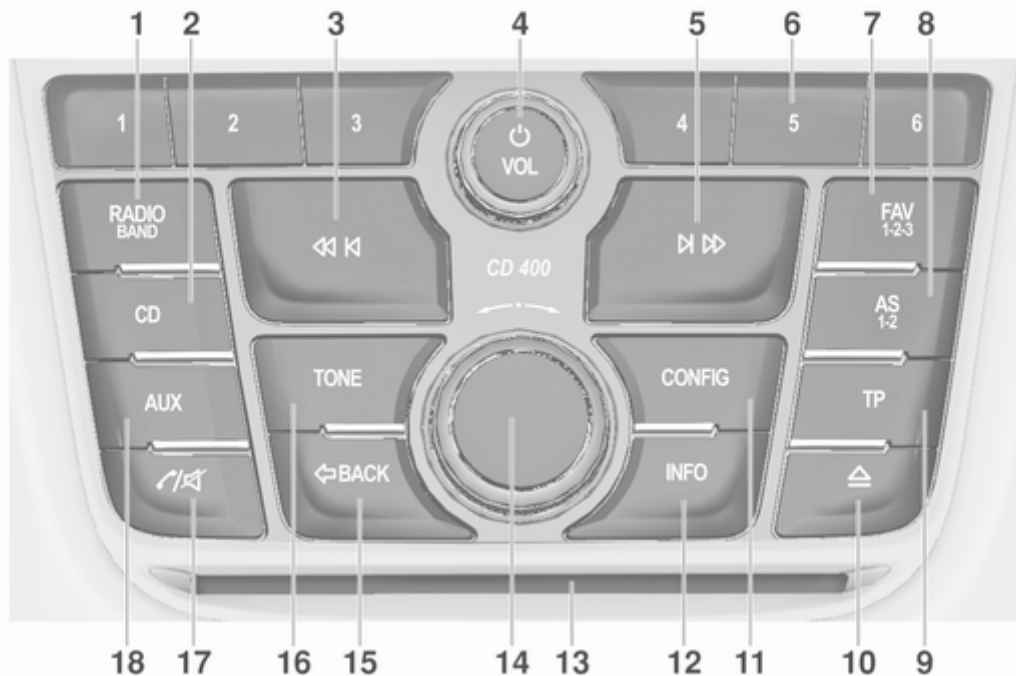
Протиугінний пристрій

Інформаційно-розважальна система має електронну систему безпеки для захисту від викрадення.

Завдяки цій інновації інформаційно-розважальна система може функціонувати виключно у вашому автомобілі та не становить цінності для злодія.

Огляд елементів керування

CD 400



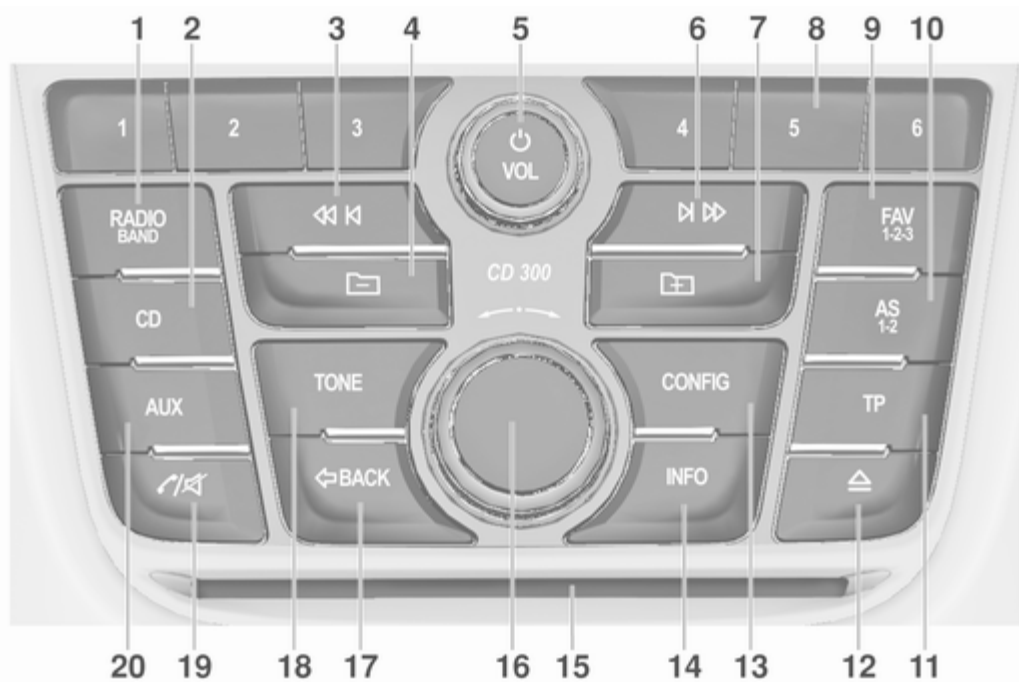
1	RADIO	108
	Активція радіо чи зміна діапазону	108
2	CD	119
	Початок відтворення CD/MP3/WMA	121
3	Пошук назад	108
	Радіо: пошук назад	108
	CD/MP3/WMA: пропуск звукової доріжки для переходу до попередньої ..	121
4	⏻	99
	Натисніть: увімкнення/вимкнення	99
	Інформаційно-розважальна система	99
	Поверніть: налаштування гучності	99
5	Пошук уперед	108
	Радіо: пошук уперед	108
	CD/MP3/WMA: пропуск звукової доріжки для переходу до наступної	121

6	Кнопки перемикання станцій 1...6	109
	Натисніть і утримайте: збереження станції	109
	Натисніть: вибір станції	109
7	FAV (1/2/3)	110
	Список улюблених (попередньо налаштовані радіостанції) ..	110
8	AS (1/2)	109
	Рівні автоматичного збереження (попередньо налаштовані радіостанції) ..	109
	Натисніть: вибір списку автозбереження	109
	Натисніть і утримайте: автоматичне збереження радіостанцій ..	109

9	TP	113
	Активція чи дезактивція радіослужби сповіщень про дорожній рух	113
	Якщо інформаційно-розважальну систему вимкнено: відображення часу та дати	113
10	Виймання CD	121
11	CONFIG	106
	Відкриття меню налаштувань	106
12	INFO	92
	Радіо: інформація про поточну радіостанцію	108
	CD/MP3/WMA: інформація про CD, який завантажено у плеєр в даний момент	121
13	Слот для CD-дисків	121

14	Багатофункціональний перемикач	100	18	AUX	124
	Поверніть: позначення пунктів меню або встановлення цифрових значень	100		Зміна на зовнішнє джерело звуку	124
	Натисніть: вибір/активація позначеного пункту; підтвердження встановленого значення; увімкнення/вимкнення функції	100			
15	BACK	100			
	Меню: перехід на один рівень назад	100			
	Введення: видалення останнього символу чи всього запису	100			
16	TONE	104			
	Налаштування сигналу	104			
17	 / ✕	133			
	Відкриття головного меню телефону	140			
	Ввімкнення/вимкнення режиму без звуку	99			

CD 300

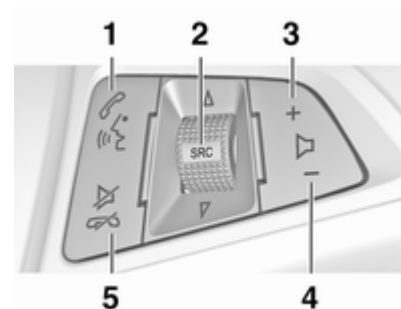


1 RADIO	108	6 Пошук уперед	108	Натисніть: вибір списку автозбереження	109
Активация радіо чи зміна діапазону	108	Радіо: пошук уперед	108	Натисніть і утримайте: автоматичне збереження радіостанцій ..	109
2 CD	119	CD/MP3/WMA: пропуск звукової доріжки для переходу до наступної	121	11 TP	113
Початок відтворення CD/MP3/WMA	121	7 MP3: перехід на один рівень папки вниз	121	Активация чи дезактивация радіослужби сповіщень про дорожній рух	113
3 Пошук назад	108	8 Кнопки перемикання станцій 1...6	109	Якщо інформаційно-розважальну систему вимкнено: відображення часу та дати	113
Радіо: пошук назад	108	Натисніть і утримайте: збереження станції	109	12 Виймання CD	121
CD/MP3/WMA: пропуск звукової доріжки для переходу до попередньої ..	121	Натисніть: вибір станції	109	13 CONFIG	106
4 MP3: перехід на один рівень папки вгору	121	9 FAV 1/2/3	110	Відкриття меню налаштувань	106
5 	99	Список улюблених (попередньо налаштовані радіостанції) ..	110	14 INFO	92
Натисніть: увімкнення/вимкнення інформаційно-розважальної системи	99	10 AS 1/2	109	Радіо: інформація про поточну радіостанцію	108
Поверніть: налаштування гучності	99	Рівні автоматичного збереження (попередньо налаштовані радіостанції) ..	109	CD/MP3/WMA: інформація про CD, який завантажено у плеєр в даний момент	121

15	Слот для CD-дисків	121
16	Багатофункціональний перемикач	100
	Поверніть: позначення пунктів меню або встановлення цифрових значень	100
	Натисніть: вибір/активація позначеного пункту; підтвердження встановленого значення; увімкнення/вимкнення функції	100
17	BACK	100
	Меню: перехід на один рівень назад	100
	Введення: видалення останнього символу чи всього запису	100
18	TONE	104
	Налаштування сигналу	104

19	 / 	133
	Відкриття головного меню телефону	140
	Ввімкнення/вимкнення режиму без звуку	99
20	AUX	124
	Зміна на зовнішнє джерело звуку	124

Елементи керування аудіо на кермі



1  

Натисніть: здійснення виклику 133
або набрати номер зі списку викликів 140
чи увімкніть функцію розпізнавання мови (за наявності) 127

Довге натискання: показати список викликів . . 140	Коли портал мобільного телефону ввімкнено: поверніть угору/донизу, щоб вибрати наступний або попередній пункт у списку викликів 140	або активувати/ дезактивувати режим без звуку 99
2 SRC (джерело) 99	Коли ввімкнено портал телефону і є виклики в режимі очікування, повертайте вгору або донизу, щоб перемикатися з одного виклику на інший 140	чи вимкніть функцію розпізнавання мови (за наявності) 127
Натискання: вибір джерела відтворення звуку 99	3 + Збільшення гучності 99	
Коли ввімкнено радіоприймач, поверніть вгору чи донизу, щоб вибрати наступну або попередню збережену радіостанцію 108	4 – Зменшення гучності 99	
Коли ввімкнено CD- плеєр, поверніть вгору чи донизу, щоб вибрати наступну або попередню композицію (CD/MP3/ WMA) 121	5  Коротке натискання: завершити/відхилити виклик 140 або вибрати список викликів 140	

Користування

Елементи керування

Керування інформаційно-розважальною системою можна здійснювати за допомогою функціональних кнопок, багатофункціональних перемикачів і меню, що відображаються на дисплеї.

Додатково можна вводити дані за допомогою:

- центрального елемента керування на панелі приладів ⇨ 92
- елементами керування на кермі ⇨ 92
- системи розпізнавання голосу ⇨ 127

Увімкнення та вимкнення інформаційно-розважальної системи

Натисніть і відпустіть . Після увімкнення активується джерело інформаційно-розважальної системи, що було вибрано останнім.

Автоматичне вимкнення

Якщо ввімкнути інформаційно-розважальну систему за допомогою , коли запалювання вимкнено, система автоматично вимкнеться через 10 хвилин.

Налаштування гучності

Поверніть . На дисплеї відображається поточне налаштоване значення.

Після ввімкнення інформаційно-розважальної системи встановлюється останнє вибране значення гучності, але за тієї умови, що воно є нижчим за максимальний рівень гучності системи під час запуску.

Можна також встановити окремо такі значення:

- максимальна гучність на старті ⇨ 106
- гучність відтворення дорожніх повідомлень ⇨ 106

Функція компенсації гучності на великій швидкості

Після ввімкнення функції компенсації гучності на великій швидкості  106 гучність автоматично адаптується для компенсації дорожніх шумів і шуму вітру.

Вимкнення звуку

Натисніть  /  (в автомобілях із порталом телефону: натисніть і потримайте кілька секунд), щоб вимкнути звук джерела відтворення.

Щоб скасувати вимкнення звуку, поверніть перемикач  або повторно натисніть  /  (в автомобілях із порталом телефону: натисніть і потримайте кілька секунд).

Обмеження гучності при високих температурах

В умовах високої температури в автомобілі інформаційно-розважальна система обмежує максимальну гучність. У разі потреби гучність знижується автоматично.

Режими роботи

Радіо

Натисніть **RADIO**, щоб відкрити головне меню радіоприймача або переключитися з одного діапазону на інший.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб відкрити підменю з пунктами вибору станції.

Детальний опис функцій радіо
↪ 108.

Аудіо-програвачі

Натисніть **CD** або **AUX**, щоб відкрити меню CD, USB, iPod чи AUX або переключитися з одного з цих меню на інше.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб відкрити підменю з пунктами вибору звукової доріжки.

Детальний опис:

- функцій програвача CD-дисків
↪ 121
- функцій гнізда AUX ↪ 124
- функцій порту USB ↪ 125

Телефон

Натисніть  / , щоб відкрити меню керування телефоном.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб відкрити підменю з пунктами для введення чи вибору номерів.

Детальний опис функцій порталу мобільного телефону ↪ 133.

Основні функції

Багатофункціональний перемикач

Багатофункціональний перемикач є центральним елементом керування меню.

Поверніть багатофункціональний перемикач:

- CD 400: щоб позначити пункт меню
- CD 300: для відображення пункту меню
- для встановлення цифрового значення

Натисніть багатофункціональний регулятор:

- CD 400: щоб вибрати або активувати позначений пункт
- CD 300: для вибору чи активації відображеного пункту
- для підтвердження встановленого значення
- для ввімкнення/вимкнення функцій системи

Кнопка BACK

Натисніть і відпустіть **BACK**:

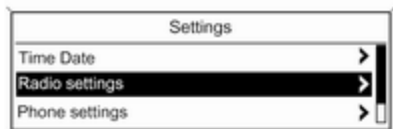
- щоб вийти з меню
- щоб повернутися з підменю до наступного верхнього рівня меню
- щоб видалити останній введений символ

Натисніть і потримайте **BACK** на кілька секунд, щоб повністю видалити весь запис.

Приклади роботи меню

CD 400

Вибір пункту



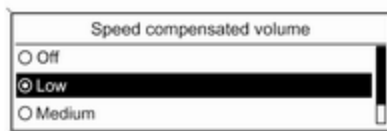
Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб перемістити курсор до потрібного пункту.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб вибрати позначений пункт.

Підменю

Стрілка в правій частині меню вказує на те, що після вибору пункту буде відкрито підменю з додатковими пунктами.

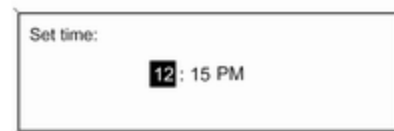
Активування налаштування



Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб позначити потрібне налаштування.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб активувати налаштування.

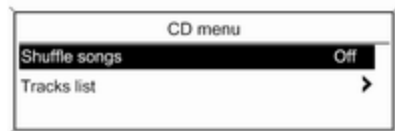
Установлення значення



Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб змінити поточне значення налаштування.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб підтвердити встановлене значення.

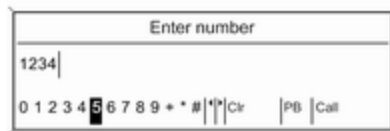
Увімкнення чи вимкнення функції



Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб позначити функцію, яку потрібно увімкнути чи вимкнути.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб здійснити перехід між налаштуваннями **On** (Увімкнено) та **Off** (Вимкнено).

Введення набору символів



Щоб ввести набір символів, наприклад, телефонний номер, виконайте наведені нижче дії:

Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб позначити потрібний символ.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб підтвердити вибраний символ.

Щоб видалити останній введений символ, натисніть **BACK**.

CD 300

Елементи та символи меню



Стрілки вгору та вниз 1 позначають: активований верхній рівень меню. В активному меню доступні додаткові пункти.

Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб відобразити інші пункти активного меню.

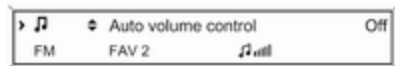
Стрілка під кутом 2 позначає: доступність підменю з додатковими пунктами.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб вибрати відображуваний пункт і відкрити відповідне підменю.

Стрілка, що вказує праворуч **3**, позначає: активовано перший рівень підменю (дві стрілки = активовано другий рівень підменю).

Стрілка вниз **4** позначає: доступність додаткових пунктів в активному підменю.

Активування налаштування



Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб відкрити відповідне меню налаштувань.

Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб відобразити потрібне налаштування.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб активувати налаштування.

Установлення значення



Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб відкрити відповідне меню налаштувань.

Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб змінити поточне значення налаштування.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб підтвердити встановлене значення.

Увімкнення чи вимкнення функції



Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб відкрити відповідне меню налаштувань.

Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб позначити налаштування **On (Увімкнено)** або **Off (Вимкнено)**.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб підтвердити позначене налаштування.

Введення набору символів



Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб відкрити відповідне меню налаштувань.

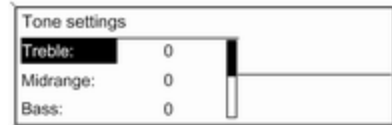
Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб змінити символ у поточній позиції курсору.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб підтвердити відображуваний символ.

Щоб видалити останній введений символ, натисніть **BACK**.

Налаштування тону

У меню параметрів звучання можна вказати характер звучання для кожного діапазону радіо та кожного джерела відтворення аудіо.



Натисніть **TONE**, щоб відкрити меню параметрів звучання.

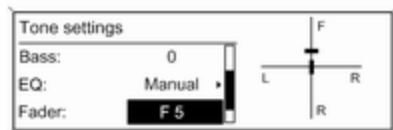
Налаштування басів, середніх і верхніх частот



Виберіть **Bass: (Баси):**, **Midrange: (СВ-діапазон):** або **Treble: (Верхні частоти):**.

Установіть потрібне значення для вибраного параметра.

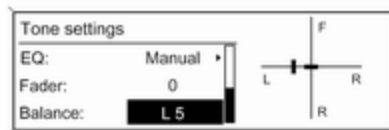
Установлення розподілення гучності між передніми – задніми динаміками



Виберіть **Fader:** (Регулятор рівня сигналу):

Установіть потрібне значення.

Установлення розподілення гучності між правими – лівими динаміками



Виберіть **Balance:** (Баланс):

Установіть потрібне значення.

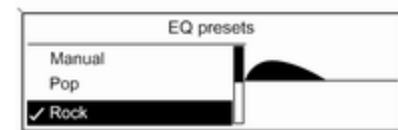
Установлення для окремого налаштування значення "0"

Виберіть потрібний параметр, після чого натисніть та утримуйте багатофункціональний перемикач кілька секунд.

Установлення для всіх налаштувань значення "0" або "Off" (Вимк.)

Натисніть **TONE** і потримайте кілька секунд.

Оптимізація тону до стилю музики



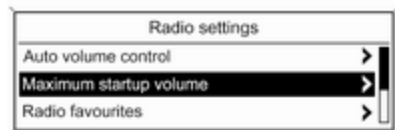
Виберіть **EQ:** (ЕКВАЛАЙЗЕР):

Серед відображених пунктів до відповідного стилю музики оптимізовані налаштування басів, середніх і верхніх частот.

Виберіть потрібний пункт.

Гучність

Maximum startup volume (Максимальна початкова гучність)



Натисніть **CONFIG**, щоб відкрити меню параметрів системи.

CD 400: виберіть **Radio settings** (Налаштування радіо), а потім - **Maximum startup volume** (Максимальна початкова гучність).

CD 300: виберіть **Audio settings** (Параметри звуку), а потім - **Start up volume** (Початкова гучність).

Установіть потрібне значення.

Speed compensated volume (Гучність, компенсована швидкістю)



Натисніть **CONFIG**, щоб відкрити меню параметрів системи.

CD 400: виберіть **Radio settings** (Налаштування радіо), а потім - **Auto volume control** (Автоматичне керування гучністю).

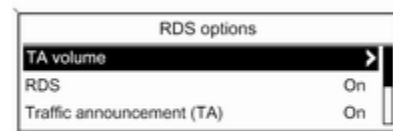
CD 300: виберіть **Audio settings** (Параметри звуку), а потім - **Auto volume control** (Автоматичне керування гучністю).

Функцію компенсації гучності, залежно від швидкості руху, можна дезактивувати, або вибрати у відображуваному меню рівень адаптації гучності.

Виберіть потрібний пункт.

Гучність відтворення дорожніх повідомлень (TA)

Гучність дорожніх повідомлень можна збільшити або зменшити пропорційно до звичайної гучності аудіо.



Натисніть **CONFIG**, щоб відкрити меню параметрів системи.

CD 400: виберіть **Radio settings** (Налаштування радіо), **RDS options** (Параметри RDS), а потім - **TA volume** (Гучність дорожніх повідомлень).

CD 300: виберіть **Audio settings** (Параметри звуку), **RDS options** (Параметри RDS), а потім - **TA volume** (Гучність дорожніх повідомлень).

Установіть потрібне значення для збільшення чи зменшення гучності.

Радіо

Користування	108
Пошук станцій	108
Список автозбереження	109
Списки улюбленого	110
Меню хвильового діапазону	111
Система радіоінформації (RDS)	113
Цифрове радіомовлення	116

Користування

Активация радіо

Натисніть **RADIO**, щоб відкрити головне меню керування радіо.

Буде здійснено прийом станції, що відтворювалася останньою.

Вибір діапазону

Натисніть **RADIO** відповідну кількість разів, щоб вибрати потрібний діапазон.

Буде здійснено прийом станції у діапазоні, що відтворювалася останньою.

Пошук станцій

Автоматичний пошук станції

Натисніть «K або M», щоб відтворити наступну станцію, збережену в пам'яті.

Пошук станції вручну

Натисніть «K або M» та тримайте протягом кількох секунд, щоб розпочати пошук наступної станції в поточному діапазоні.

Після встановлення частоти потрібної станції автоматично розпочинається відтворення.

Примітка

Пошук станції вручну: Якщо радіо не знаходить станцію, воно автоматично переходить до пошуку на більш точному рівні. Якщо все ще не вдається знайти радіостанцію, установлюється остання активна частота.

Примітка

FM-діапазон: якщо функцію RDS ввімкнено, виконується пошук лише ⇨ 113 станцій RDS; у випадку ввімкнення радіослужби сповіщень про дорожній рух виконується пошук лише ⇨ 113 станції цієї радіослужби.

Налаштування станції вручну

Діапазон АМ

Поверніть багатофункціональний регулятор і встановіть оптимальну частоту прийому у спливному вікні частоти.

Діапазон DAB

Натисніть багатофункціональний регулятор, щоб відкрити меню DAB, та оберіть **DAB manual tuning (Ручне налаштування DAB-радіостанцій)**.

Поверніть багатофункціональний регулятор і встановіть потрібну частоту прийому у спливному вікні частоти.

Список автозбереження

Станції з найсильнішим сигналом у діапазоні можна шукати й автоматично зберігати за допомогою функції автозбереження.

AS-Stations		FM AS1	
1 FM 89.0		2 FM 92.1	
3 FM 93.8		4 FM 95.6	
5 FM 95.9		6 FM 97.2	

Примітка

Радіостанція, трансляція якої наразі відбувається, позначається **1**.

Кожен діапазон має 2 списки автозбереження (**AS 1, AS 2**), у кожному з яких можна зберегти 6 станцій.

Автоматичне збереження станції

Натисніть і потримайте **AS**, доки не з'явиться повідомлення про автоматичне збереження. 12 станцій із найсильнішим

сигналом у поточному діапазоні буде збережено у 2 списках автозбереження.

Щоб скасувати процедуру автозбереження, натисніть багатофункціональний перемикач.

Збереження станцій уручну

Станції також можна зберігати в списках автозбереження вручну.

Налаштуйте станцію, яку потрібно зберегти.

Натисніть **AS**, щоб відкрити список автоматично збережених станцій або перейти до іншого списку автоматично збережених станцій.

Щоб зберегти станцію на певній позиції в списку: натискайте кнопку, що відповідає потрібній позиції станції (1...6), доки не відобразиться повідомлення для підтвердження дії.

Примітка

Перезапис збережених уручну станцій відбувається під час автоматичного збереження станцій.

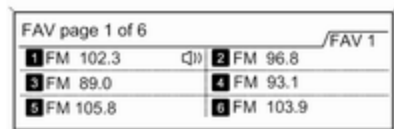
Відновлення станції

Натисніть **AS**, щоб відкрити список автоматично збережених станцій або перейти до іншого списку автоматично збережених станцій.

Натисніть одну з кнопок, за якою збережено станцію (1...6), щоб відкрити станцію на відповідній позиції в списку.

Списки улюбленого

У списках улюблених можна вручну зберегти станції всіх діапазонів.



У кожному списку улюблених можна зберегти 6 станцій.

Кількість наявних списків з елементами вибраного налаштовується (див. нижче).

Примітка

Радіостанція, трансляція якої наразі відбувається, позначається .

Збереження станції

Налаштуйте станцію, яку потрібно зберегти.

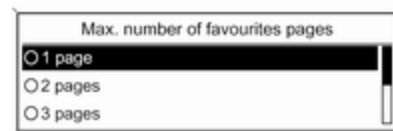
Натисніть **FAV**, щоб відкрити список вибраного або перейти до іншого списку вибраного.

Щоб зберегти станцію на певній позиції в списку: натискайте кнопку, що відповідає потрібній позиції станції (1...6), доки не відобразиться повідомлення для підтвердження дії.

Відновлення станції

Натисніть **FAV**, щоб відкрити список вибраного або перейти до іншого списку вибраного.

Натисніть одну з кнопок, для якої збережено станцію (1...6), щоб відкрити станцію на відповідній позиції в списку.

Визначення кількості доступних списків улюблених

Натисніть **CONFIG**.

Виберіть **Radio settings** (Налаштування радіо), а потім **Radio favourites** (Вибрані радіостанції).

Виберіть потрібну кількість доступних списків улюблених.

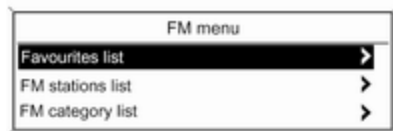
Меню хвильового діапазону

Альтернативні можливості вибору станцій доступні в меню для радіодіапазонів.

При активному головному меню радіо, натисніть багатофункціональний перемикач, щоб відкрити відповідне меню діапазону.

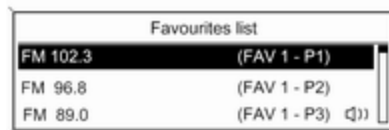
Примітка

Указана нижче спеціальна FM-візуалізація наведена для прикладу.



Favourites list (Список вибраних радіостанцій)

Виберіть **Favourites list (Список вибраних радіостанцій)**. Відображаються всі станції, які було збережено в списку вибраних.



Виберіть потрібну станцію.

Примітка

Радіостанція, трансляція якої наразі відбувається, позначається 📻).

Списки радіостанцій

Діапазон AM/FM

Виберіть **AM stations list (Список AM-радіостанцій)** або **FM stations list (Список FM-радіостанцій)**.

Відобразиться список усіх станцій AM/FM у поточній зоні прийому.

Діапазон DAB

Поверніть багатофункціональний перемикач.

Відобразиться список усіх станцій DAB ➡ 116 у поточній зоні прийому.

Примітка

Якщо раніше не було створено список радіостанцій, інформаційно-розважальна система виконає їх автоматичний пошук.



Виберіть потрібну станцію.

Примітка

Радіостанція, трансляція якої наразі відбувається, позначається .

Оновлення списків станцій

Якщо не вдається налаштувати станції, збережені в списку станцій певного діапазону:

Виберіть відповідну команду для оновлення списку станцій.

Розпочнеться пошук станцій. Після завершення пошуку розпочнеться відтворення останньої налаштованої станції.

Щоб скасувати пошук станцій, натисніть багатофункціональний перемикач.

Примітка

Якщо список радіостанцій певного діапазону оновиться, буде також оновлено відповідний список категорій.

Списки категорій

Численні станції RDS  113 передають код PTY, в якому описується тип трансльованої програми (наприклад, новини). Деякі станції змінюють код PTY залежно від трансльованого на поточний момент вмісту.

Інформаційно-розважальна система зберігає ці станції в списках із відповідною категорією, попередньо відсортувавши їх за типом програми.

Щоб знайти визначений станцією тип програми, виконайте наведені нижче дії. Виберіть список станцій певної категорії у діапазоні.



Відобразиться список типів програм, наявних на даний момент.

Виберіть потрібний тип програми.

CD 400: з'явиться список станцій, які транслюють програму вибраного типу.



Виберіть потрібну станцію.

CD 300: буде виконано пошук наступної станції вибраного типу і вона почне лунати.

Список категорій також оновлюється після внесення змін до відповідного списку станцій у певному діапазоні.

Примітка

Радіостанція, трансляція якої наразі відбувається, позначається .

DAB announcements (Повідомлення DAB-радіостанцій)

Окрім музичних програм, численні станції DAB  116 транслюють також різні категорії сповіщень.

У разі отримання й очікування сповіщення попередньо активованої категорії трансляція поточної служби (програми) DAB переривається.

Активування категорій сповіщень

Виберіть **DAB announcements**
(Повідомлення DAB-радіостанцій)
в меню DAB.



Активуйте потрібні категорії сповіщень.

Одночасно можна вибрати кілька категорій сповіщень.

Примітка

Сповіднення DAB можуть прийматися лише в тому разі, якщо налаштовано DAB-діапазон.

Система радіоінформації (RDS)

RDS – послуга, що пропонується станціями FM і значною мірою полегшує пошук потрібної станції та її безперебійний прийом.



Переваги RDS

- На дисплеї замість частоти налаштованої станції відображається назва програми.
- Під час пошуку станцій інформаційно-розважальна система налаштовується лише на станції RDS.
- Інформаційно-розважальна система завжди налаштовує найкращу частоту мовлення встановленої станції за допомогою AF (Alternative Frequency – альтернативна частота).
- Залежно від налаштованої станції інформаційно-розважальна система відображає радіотекст, який може містити, наприклад, інформацію про поточну програму.

Налаштування RDS

Щоб відкрити меню для налаштування RDS, виконайте наведені нижче дії:

Натисніть **CONFIG**.

CD 400: виберіть **Radio settings (Налаштування радіо)**, а потім – **RDS options (Параметри RDS)**.

CD 300: виберіть **Audio settings (Параметри звуку)**, а потім – **RDS options (Параметри RDS)**.

**TA volume (Гучність дорожніх повідомлень)**

Гучність відтворення сповіщень (TA) можна попередньо встановити в ϕ 106.

Увімкнення та вимкнення RDS

Установіть для **RDS (RDS – система сповіщення про дорожні умови)** значення **On (Увімкнено)** або **Off (Вимкнено)**.

Примітка

Якщо система RDS вимкнена, вона буде знову автоматично увімкнена при зміні радіостанції (функцією пошуку чи однією з кнопок попереднього налаштування радіостанцій).

Traffic announcement (TA) (Дорожнє повідомлення)

Щоб увімкнути чи вимкнути функцію TA, виконайте наведені нижче дії:

Установіть для **Traffic announcement (TA) (Дорожнє повідомлення)** значення **On (Увімкнено)** або **Off (Вимкнено)**.

Увімкнення та вимкнення функції ділення на області

(Щоб скористатися діленням на області, необхідно активувати RDS)

Інколи деякі станції RDS транслюють різні програми на різних частотах, залежно від регіону.

Установіть для **Regional (REG) (Регіональний)** значення **On (Увімкнено)** або **Off (Вимкнено)**.

Якщо поділ на області увімкнено, вибираються альтернативні частоти (AF) лише з тими самими регіональними програмами.

Якщо функцію ділення на області вимкнено, вибір альтернативних частот станцій залежить від регіональних програм.

Прокрутка тексту RDS

Деякі станції RDS приховують назву програми в рядку її відображення для показу додаткової інформації.

Щоб попередити відображення додаткової інформації, виконайте наведені нижче дії:

Установіть для **Text scroll freeze (Зупинка прокручування тексту)** значення **On (Увімкнено)**.

Radio text: (Радіотекст:)

Якщо функцію RDS і прийом станції RDS активовано, під назвою програми відображатимуться відомості про програму, прийом якої наразі виконується, а також про композицію, яка наразі відтворюється.

Щоб відобразити чи приховати відомості, виконайте наведені нижче дії:

Установіть для **Radio text: (Радіотекст:)** значення **On (Увімкнено)** або **Off (Вимкнено)**.

Радіослужба сповіщень про дорожній рух

(TP = Traffic Programme = програма про дорожній рух)

Станції радіослужби сповіщень про дорожній рух є станціями RDS, які транслюють новини щодо ситуації на дорогах.

Увімкнення та вимкнення радіослужб сповіщень про дорожній рух

Щоб увімкнути чи вимкнути резервний пристрій сповіщень дорожньої служби, виконайте наведені нижче дії:

Натисніть **TP**.

- Якщо радіослужбу сповіщень про дорожній рух увімкнено, у головному меню радіо відобразиться **[]**.
- Виконується прийом лише станції радіослужби сповіщень про дорожній рух.
- Якщо поточна станція не є станцією радіослужби сповіщень про дорожній рух, система автоматично ініціює пошук найближчої в діапазоні станції цієї радіослужби.
- Якщо станцію радіослужби сповіщень буде знайдено, у головному меню радіо відобразиться позначка **[TP]** чорного кольору.

- Сповіщення про дорожній рух відтворюються з попередньо встановленою гучністю TA ⇨ 106.
- Якщо радіослужбу повідомлень про дорожній рух увімкнено, відтворення CD/MP3 переривається для прослуховування повідомлення.

Лише прослуховування сповіщень про дорожній рух

Увімкніть радіослужбу сповіщень про дорожній рух і повністю вимкніть гучність інформаційно-розважальної системи.

Блокування сповіщень про дорожній рух

Щоб заблокувати надходження повідомлення про дорожній рух, наприклад, під час відтворення CD/MP3, виконайте наведені нижче дії:

Натисніть **TR** або багатофункціональний регулятор, щоб підтвердити повідомлення про скасування на дисплеї.

Надходження сповіщень блокується, але радіослужба сповіщень залишається ввімкненою.

EON (Enhanced Other Networks – радіомережі з розширеними сервісними можливостями)

Завдяки EON ви можете прослуховувати сповіщення про стан на дорогах, навіть якщо встановлена вами станція не має власної служби сповіщень про дорожній рух. Після налаштування такої станції вона відображається чорним кольором, як станції радіослужби сповіщень про дорожній рух **TR**.

Цифрове радіомовлення

Передачі радіостанцій DAB транслюються за допомогою цифрового сигналу.

Станції з підтримкою DAB містять у назві не частоту трансляції, а назву програми.



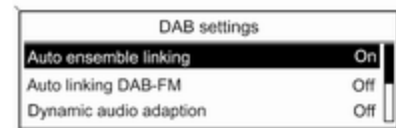
Загальна інформація

- У цифровому радіомовленні (DAB) в одному ансамблі може транслюватися кілька радіопрограм (служб).
- Окрім служб трансляції високоякісного цифрового аудіо, DAB також може передавати пов'язані з програмою дані й інші відомості від служб, серед яких: інформація про подорож і дорожній рух.

- Звук відтворюватиметься, доки певний радіоприймач DAB прийматиме сигнал, що надсилається радіомовною станцією (навіть якщо сигнал дуже слабкий).
- У разі поганого прийому система автоматично зменшує гучність, щоб запобігти відтворенню неприємних шумів.
- Якщо приймач не може зафіксувати надто слабкий сигнал DAB, прийом переривається повністю. Цього можна уникнути шляхом увімкнення **Auto ensemble linking** (Автоматичне з'єднання радіостанцій) та/або **Auto linking DAB-FM** (Автоматичне з'єднання DAB-FM) в меню налаштування DAB.
- У режимі DAB не виникає інтерференції радіохвиль, причиною якої є станції, які виконують трансляцію на суміжних частотах (явище типове для AM- та FM-діапазонів).

- Якщо сигнал DAB відбивається природними перешкодами чи будівлями, якість його прийому покращується, тоді як прийом сигналу AM або FM за таких умов значно погіршується.
- Якщо ввімкнути приймання діапазону DAB, FM-тюнер інформаційно-розважальної системи залишатиметься активним у фоновому режимі й постійно шукатиме FM-радіостанції з найсильнішим сигналом. Якщо активовано функцію TP ⇨ 113, лунатимуть повідомлення про дорожній рух FM-радіостанції з найкращим прийомом. Вимкніть функцію TP якщо потрібно щоб приймання діапазону DAB не переривалося повідомленнями про дорожній рух які транслюються в FM-діапазоні.

Налаштування DAB



Натисніть **CONFIG**.

Виберіть **Radio settings** (Налаштування радіо), а потім **DAB settings** (Параметри DAB).

У меню налаштування доступні перелічені нижче параметри:

- **Auto ensemble linking** (Автоматичне з'єднання радіостанцій): після активації цієї функції у випадку, якщо приймач не може прийняти слабкий сигнал DAB, пристрій перемикається на цю ж послугу (програму) в іншому ансамблі DAB (за наявності).

- **Auto linking DAB-FM (Автоматичне з'єднання DAB-FM):** після активації цієї функції у випадку, якщо приймач не може прийняти слабкий сигнал DAB, пристрій перемикається на відповідну FM-станцію активної послуги DAB (якщо доступно).
- **Dynamic audio adaption (Динамічна адаптація звуку):** після активації цієї функції динамічний діапазон сигналу DAB знижується. Це передбачає зниження рівня гучних звуків, при цьому рівень тихих не змінюється. Таким чином, гучність інформаційно-розважальної системи можна збільшити до рівня, за якого чутно тихі звуки, а голосні лунають із помірною силою.
- **Frequency band (Діапазон частот):** після вибору цього параметра можна визначити діапазони частот DAB, які прийматимуться інформаційно-розважальною системою.

Програвач компакт-дисків

Загальна інформація 119

Користування 121

Загальна інформація

Програвач CD-дисків інформаційно-розважальної системи може відтворювати аудіокомпакт-диски та CD-диски MP3/WMA.

Важлива інформація щодо аудіокомпакт-дисків і MP3/WMA CD-дисків

Обережно

У жодному разі не вставляйте в аудіопрогравач DVD-, односторонні CD-диски, діаметр яких складає 8 см, або фігурні CD-диски.

Не прикріплюйте на компакт-диски наклейки. Такі диски можуть застрягти в дисководі та пошкодити програвач. У такому разі пристрій доведеться замінити.

- Можна використовувати наступні формати компакт-дисків:
Режим 1 та режим 2 CD-ROM

CD-ROM XA - режим 2, форма 1 та форма 2

- Можна використовувати наступні файлові формати: ISO9660 рівень 1, рівень 2, Romeo, Joliet

Файли MP3 та WMA, записані в будь-якому іншому форматі, окрім зазначених вище, можуть відтворюватися некоректно. Назви файлів та каталогів також можуть відтворюватися некоректно.

Примітка

Стандарт ISO 13346 не підтримується. Під час записування диска (наприклад, в ОС Windows 7) стандарт ISO 9660, можливо, потрібно буде вибрати вручну.

- Аудіокомпакт-диски із захистом від копіювання, які не відповідають установленим для цього типу дисків стандартам, можуть не відтворюватися, або їх

відтворення не виконуватиметься належним чином.

- Існує велика ймовірність того, що диски CD-R і CD-RW, записані користувачем, можуть некоректно відтворюватися, порівняно з CD-дисками зі студійним записом. Слід обережно використовувати диски CD-R та CD-RW (особливо записані користувачем). Див. наведені нижче інструкції.
- Записані користувачем диски CD-R і CD-RW можуть не відтворюватися чи відтворюватися неналежним чином. Причиною неправильного відтворення таких дисків не є несправність обладнання.
- На компакт-дисках із комбінованим записом (аудіокомпозиції та стиснуті файли, наприклад, MP3) частина диска з

аудіокомпозиціями та стиснутими файлами може відтворюватися окремо.

- Під час зміни CD-дисків намагайтеся не торкатися їх поверхні.
- Щоб запобігти пошкодженню чи забрудненню компакт-диска, відразу після виймання з програвача покладіть його назад до конверта.
- Бруд або рідина на компакт-диску з картою можуть потрапити на лінзу програвача всередині пристрою та призвести до несправності системи.
- Уникайте впливу високих температур і потрапляння прямих сонячних променів на компакт-диски.
- До даних, збережених на компакт-дисках MP3/WMA, застосовуються перелічені нижче обмеження:

Кількість звукових доріжок: не більше 999

Кількість папок: макс. 255

Глибина структури папок: макс. 64 рівні (рекомендується: макс. 8 рівнів)

Кількість списків відтворення: макс. 15

Кількість пісень у списку відтворення: макс. 255

Підтримувані розширення списків відтворення: .m3u, .pls, .asx, .wpl

- Цей розділ стосується лише відтворення MP3-файлів, оскільки процедури використання файлів MP3 та WMA є ідентичними. Після завантаження CD-диска з файлами WMA відображаються меню, пов'язані з форматом MP3.

Користування

Початок відтворення компакт-диска



Натисніть **CD**, щоб відкрити меню CD або MP3.

Якщо в програвачі CD-дисків вставлено диск, розпочнеться його відтворення.

Залежно від типу даних, збережених на аудіо- або MP3 компакт-диску, на дисплеї може відображатися різна інформація про CD-диск і поточну звукову доріжку.

Вставлення CD-диска

Вставляйте CD-диск у слот для дисків друкованою стороною догори, доки диск не ввійде всередину.

Примітка

Якщо вставлений компакт-диск, у верхньому рядку дисплея відображається символ компакт-диска.

Змінення стандартного подання сторінки

Стосується лише CD 300

Під час відтворення аудіо компакт-диска чи диска MP3 натисніть на багатофункціональний регулятор, а потім виберіть **Default CD page view (Сторінка перегляду компакт-диска за промовчанням)** або **Default CD page view (Сторінка перегляду MP3-диска за промовчанням)**.

Виберіть потрібний пункт.

Зміна рівня папки

Натисніть **⏮** або **⏭**, щоб піднятися чи опуститися на один рівень у структурі папок.

Перехід до наступної чи попередньої звукової доріжки

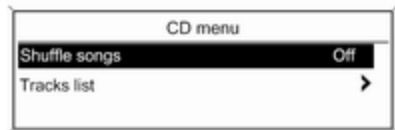
Натисніть **⏮** або **⏭**.

Прокрутка вперед або назад

Натисніть і потримайте **⏮** або **⏭**, щоб прокрутити поточну композицію вперед або назад.

Вибір звукових доріжок за допомогою меню аудіокомпакт-диска або MP3

Під час відтворення аудіодиска

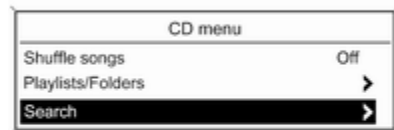


Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб відкрити відповідне меню CD-диска.

Щоб відтворити всі звукові доріжки в довільному порядку, установіть для **Shuffle songs (Пісні в довільному порядку)** значення **On (Увімкнено)**.

Щоб вибрати звукову доріжку на аудіокомпакт-диску, виберіть **Tracks list (Список звукових доріжок)**, а потім – потрібну звукову доріжку.

Під час відтворення MP3



Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб відкрити відповідне меню MP3.

Щоб відтворити всі звукові доріжки в довільному порядку, установіть для **Shuffle songs (Пісні в довільному порядку)** значення **On (Увімкнено)**.

Щоб вибрати композицію з папки чи списку відтворення, виберіть **Playlists/Folders (Списки відтворення\папки)**.

Виберіть папку чи список відтворення, а потім потрібну звукову доріжку.

Примітка

Якщо на CD-диску збережено аудіодані та дані у форматі MP3, аудіодані можна вибрати з **Playlists/Folders (Списки відтворення\папки)**.

Щоб відкрити меню з додатковими опціями пошуку та вибору звукових доріжок, оберіть **Search (Пошук)**. Наявні параметри залежать від типу даних, збережених на компакт-диску з файлами MP3.

Пошук на CD-диску MP3 може тривати кілька хвилин. Протягом цього часу здійснюватиметься прийом останньої відтворюваної радіостанції.

Виймання CD-диска

Натисніть .

Система виштовхує CD-диск із відповідного слота.

Якщо після розкриття слота CD-диск не було вийнято, через кілька секунд слот із диском автоматично закриється.

Вхід AUX

Загальна інформація 124

Користування 124

Загальна інформація

На центральній консолі розташовано гніздо AUX для під'єднання зовнішніх аудіоджерел.

Наприклад, ви можете підключити портативний програвач компакт-дисків, під'єднавши його штепсельний з'єднувач діаметром 3,5 мм до гнізда AUX.

Примітка

Патрон має постійно залишатися сухим і чистим.

Користування

Натисніть **AUX** потрібну кількість разів, щоб увімкнути режим AUX.



Функціями джерела відтворення звуку, під'єднаного до вхідного гнізда AUX, можна керувати лише за допомогою відповідних елементів джерела відтворення звуку.

Порт USB

Загальна інформація	125
Відтворення збережених аудіофайлів	125

Загальна інформація

На центральній консолі розташоване гніздо USB, призначене для під'єднання зовнішніх аудіоджерел даних.

Керування пристроями, під'єднаними до порту USB, здійснюється за допомогою елементів керування та меню інформаційно-розважальної системи.

Примітка

Патрон має постійно залишатися сухим і чистим.

Важлива інформація

Нижче наведено список пристроїв, які можна під'єднати до порту USB.

- iPod
- Zune
- Пристрій PlaysForSure (PFD)
- Носій USB

Примітка

Інформаційно-розважальна система підтримує не всі моделі пристроїв iPod, Zune, PFD або USB.

Відтворення збережених аудіофайлів



Натисніть **AUX** потрібну кількість разів, щоб увімкнути режим USB.

Розпочнеться відтворення аудіоданих, збережених у пристрої USB.

Робота джерел даних, підключених через інтерфейс USB, загалом не відрізняється від роботи CD диска з файлами MP3 ⇨ 121.

На наступних сторінках описано тільки аспекти роботи, які відрізняються/є додатковими.

Принцип роботи й інформація на екрані, описані в цьому розділі, стосуються лише носіїв USB. Інші пристрої, наприклад iPod або Zune, мають загалом аналогічний принцип функціонування.

Вибір звукових доріжок у меню USB



Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб відкрити пов'язане меню USB.

Щоб послідовно відтворити всі звукові доріжки, виберіть **Play all** (Відтворити всі).

Щоб вивести на екран меню з різними додатковими опціями пошуку та вибору звукових доріжок, оберіть **Search (Пошук)**.

Процес пошуку на пристрої USB може тривати кілька хвилин. Протягом цього часу здійснюватиметься прийом останньої відтворюваної радіостанції.

Щоб відтворити всі звукові доріжки в довільному порядку, установіть для **Shuffle songs (random) (Пісні в довільному порядку)** значення **On** (Увімкнено).

Щоб повторно відтворити поточну звукову доріжку, установіть для **Repeat (Повторити)** значення **On** (Увімкнено).

Розпізнавання мови

Загальна інформація	127
Керування телефоном	128

Загальна інформація

Функція розпізнавання мовлення інформаційно-розважальної системи дозволяє керувати різними функціями порталу телефону за допомогою голосових команд. Вона розпізнає команди та послідовності цифр незалежно від особи, що їх вимовляє. Команди та послідовності цифр можуть проголошуватися без дотримання паузи між окремими словами.

Промовивши вибране ім'я, ви можете зберегти для нього номер телефону (функція голосової мітки). За допомогою цих голосових міток ви можете пізніше набирати телефонні номери.

У випадку неправильної роботи чи неправильних команд функція розпізнавання голосу відтворить візуальний та/або звуковий сигнал і попросить ввести потрібну команду повторно. Також ця функція розпізнає важливі команди та за потреби відтворює запити на їх підтвердження.

Щоб розмови в салоні автомобіля не ініціювали ненавмисне ввімкнення системних функцій, розпізнавання голосу не вмикається автоматично.

Важні примітки щодо підтримки мов

- Не усі мови, що наявні в якості мови інтерфейсу інформаційно-розважальної системи також наявні для розпізнавання голосу.
- Якщо вибрана мова інтерфейсу не підтримується для розпізнавання голосу, вводьте голосові команди англійською мовою.

Щоб вводити голосові команди англійською мовою, спочатку потрібно активувати головне меню керування телефоном. Для цього натисніть  /  на панелі інформаційно-розважальної системи, а потім увімкніть розпізнавання мовлення телефонного порталу, натиснувши  на кермі.

Керування телефоном

Активування функції розпізнавання мовлення

Щоб активувати розпізнавання мовлення в порталі телефону, натисніть ✕ на кермі. На час діалогу вимикається звук відтворюваного аудіо, а відтворення дорожніх повідомлень із плавним наростанням гучності скасовується.

Регулювання гучності для голосового керування

Поверніть регулятор гучності на панелі керування інформаційно-розважальної системи або натисніть "+" чи – на кермі.

Скасування діалогу

Нижче наведено декілька способів вимкнення функції розпізнавання мовлення та скасування голосових команд:

- Натисніть ✕ на кермі.
- Промовте "Cancel (Скасувати)".

- Протягом певного часу не вводьте (не промовляйте) жодної команди.
- Після третьої нерозпізнаної команди.

Робота

За допомогою функції розпізнавання мовлення можна легко керувати мобільним телефоном. Для цього достатньо лише активувати функцію розпізнавання мовлення та ввести (вимовити) потрібну команду. Після введення команди інформаційно-розважальна система розпочне діалог, відтворюючи відповідні запитання та реагуючи на відповіді, і виконає потрібну дію.

Основні команди

Після активації функції пролунає короткий звуковий сигнал, який свідчить про готовність функції приймати команди.

Нижче наведено перелік основних команд:

- "Dial (Набір)"
- "Call (Виклик)"
- "Redialing (Повторний набір)"
- "Save (Зберегти)"
- "Delete (Видалити)"
- "Directory (Каталог)"
- "Pair (Під'єднати)"
- "Select device (Вибрати пристрій)"
- "Voice feedback (Голосовий відгук)"

Найчастіше використовувані команди

- "Help (Довідка)": завершити діалог і назвати список усіх команд, доступних для поточної функції.
- "Cancel (Скасувати)": вимкнення функції розпізнавання мовлення.

- **"Yes (Так)":** залежно від контексту ініціюється відповідна дія.
- **"No (Hi)":** залежно від контексту ініціюється відповідна дія.

Введення номера телефону

Після команди **"Dial (Набір)"** функція розпізнавання мовлення попросить ввести (промовити) номер.

Вимовляйте номер телефону звичайним голосом, без неприємних пауз між окремими цифрами.

Розпізнавання працює найкраще якщо витримано паузи тривалістю щонайменше півсекунди після промовляння кожних 3–5 цифр. Після цього інформаційно-розважальна система повторює розпізнані цифри.

Тепер можна ввести решту цифр або одну з наведених нижче команд:

- **"Dial (Набір)":** прийняти введені дані.
- **"Delete (Видалити)":** видалити останній введений номер або набір номерів.
- **"Plus (Плюс)":** для здійснення міжнародного дзвінка перед номером введено знак "+".
- **"Verify (Перевірити)":** голосове відтворення введених системою даних.
- **"Asterisk (Зірочка)":** ввести знак зірочки "*".
- **"Hash (Решітка)":** ввести знак решітки "#".
- **"Help (Довідка)"**
- **"Cancel (Скасувати)"**

Максимальна довжина введеного номера телефону становить 25 цифр.

Щоб здійснити дзвінок за кордон, промовте слово "плюс" (+) на початку номера. Цей знак (+) дозволить викликати абонента

будь-якої країни, навіть якщо ви не знаєте код зони для закордонних викликів. Після цього вимовте код потрібної країни.

Нижче наведено приклад діалогу
Користувач: **"Dial (Набір)"**

Функція голосового керування:

"Please, say the number to dial (Укажіть номер для набору)"

Користувач: **"Plus (Плюс) Four (Чотири) Nine (Дев'ять)"**

Функція голосового виводу даних:
"Plus (Плюс) Four (Чотири) Nine (Дев'ять)"

Користувач: **"Seven (Сім) Three (Три) One (Один)"**

Функція голосового виводу даних:
"Seven (Сім) Three (Три) One (Один)"

Користувач: **"One (Один) One (Один) Nine (Дев'ять) Nine (Дев'ять)"**

Функція голосового виводу даних:
"One (Один) One (Один) Nine (Дев'ять) Nine (Дев'ять)"

Користувач: **"Dial (Набір)"**

Функція голосового керування:
**"The number is being dialled
(Виконується набір номера)"**

Введення імені

За допомогою команди **Call (Виклик)** можна ввести номер телефону, збережений у телефонній книзі для імені (функція голосової мітки).

Доступні команди:

- **"Yes (Так)"**
- **"No (Ні)"**
- **"Help (Довідка)"**
- **"Cancel (Скасувати)"**

Нижче наведено приклад діалогу
Користувач: **"Call (Виклик)"**

Функція голосового керування:
**"Please, say the nametag to call
(Укажіть ідентифікаційну мітку для
здійснення виклику)"**

Користувач: **<Ім'я>**

Функція голосового керування: **"Do
you want to call <Michael>?
(Бажаєте зателефонувати
<Michael>?)"**

Користувач: **"Yes (Так)"**

Функція голосового керування:
**"The number is being dialled
(Виконується набір номера)"**

Здійснення другого виклику

Можна здійснити другий дзвінок під час активного телефонного виклику. Для цього натисніть **⌘**.

Доступні команди:

- **"Send (Надіслати)"**: активувати ручний DTMF (тональний набір), наприклад, для використання голосової пошти чи керування банківськими послугами через телефон.
- **"Send nametag (Надіслати ідентифікаційну мітку)"**: активувати DTMF (тональний набір), ввівши ім'я (функція голосової мітки).
- **"Dial (Набір)"**
- **"Call (Виклик)"**
- **"Redialing (Повторний набір)"**
- **"Help (Довідка)"**
- **"Cancel (Скасувати)"**

Нижче наведено приклад діалогу
Користувач: під час активного телефонного виклику натисніть **⌘**

Користувач: **"Send (Надіслати)"**

Функція голосового керування:
**"Please, say the number to send.
(Укажіть номер для надсилання.)"**

(щоб ввести номер, див. приклад діалогу в розділі **Введення номера телефону**)

Користувач: **"Send (Надіслати)"**

Redialing (Повторний набір)

Для повторного набору номера, за яким здійснювався останній виклик, використовуйте команду **"Redialing (Повторний набір)"**.

Збереження

За допомогою команди **"Save (Зберегти)"** можна зберегти номер телефону в телефонній книзі для імені (функція голосової мітки).

Для цього потрібно повторити ім'я один раз. Тон і вимова мають бути максимально ідентичними обом введеним іменам, оскільки в

іншому випадку функція розпізнавання мовлення відхилить дані.

У телефонній книзі можна зберегти до 50 голосових міток.

Голосові мітки є залежними від того, хто їх вимовляє, тобто відкрити голосову мітку може лише особа, яка її записувала.

Щоб уникнути видалення початку запису збереженого імені, після кожного запиту на введення потрібно витримати коротку паузу.

Щоб мати змогу використовувати голосову мітку незалежно від місцезнаходження, зокрема в інших країнах, на початку всіх телефонних номерів слід вводити знак "плюс" і код країни.

Доступні команди:

- **"Save (Зберегти)":** прийняти введені дані.
- **"Verify (Перевірити)":** повторити останні введені дані.
- **"Help (Довідка)"**
- **"Cancel (Скасувати)"**

Нижче наведено приклад діалогу
Користувач: **"Save (Зберегти)"**

Функція голосового керування:
"Please, say the number to save (Укажіть номер для збереження)"

(щоб ввести номер, див. приклад діалогу в розділі **Введення номера телефону**)

Користувач: **"Save (Зберегти)"**

Функція голосового керування:
"Please, say the nametag to save (Укажіть ідентифікаційну мітку для збереження)"

Користувач: <Ім'я>

Функція голосового керування:
"Please, repeat the nametag to confirm (Повторно вкажіть ідентифікаційну мітку для підтвердження)"

Користувач: <Ім'я>

Функція голосового керування:
"Saving the nametag (Збереження ідентифікаційної мітки)"

Видалення

Попередньо збережену голосову мітку можна видалити за допомогою команди **"Delete (Видалити)"**.

Доступні команди:

- **"Yes (Так)"**
- **"No (Ні)"**
- **"Help (Довідка)"**
- **"Cancel (Скасувати)"**

Прослуховування збережених імен

Для голосового відтворення всіх збережених імен (голосових міток) скористайтеся командою **"Directory (Каталог)"**.

Нижче наведено команди, доступні під час відтворення голосових міток за допомогою функції:

- **"Call (Виклик)":** вибір номера телефону за останньою голосно промовленою голосовою міткою.
- **"Delete (Видалити)":** видалити запис останньої голосно промовленої голосової мітки.

Збереження номера мобільного телефону в списку пристроїв і видалення номерів із нього

За допомогою команди **"Pair (Під'єднати)"** можна зберегти мобільний телефон у списку пристроїв порталу або видалити його з цього списку ➔ 134.

Доступні команди:

- **"Add (Додати)"**
- **"Delete (Видалити)"**
- **"Help (Довідка)"**
- **"Cancel (Скасувати)"**

Нижче наведено приклад діалогу
Користувач: **"Pair (Під'єднати)"**

Функція голосового керування: **"Do you want to add or delete a device? (Бажаєте додати чи видалити пристрій?)"**

Користувач: **"Add (Додати)"**

Функція голосового керування: **"Using the pair function in the external device, enter <1234> to pair. (За допомогою функції під'єднання на зовнішньому пристрої введіть <1234>, щоб виконати з'єднання.)"**

Функція голосового керування: **"Do you want to pair the device? (Бажаєте під'єднати пристрій?)"**

Користувач: **"Yes (Так)"**

Функція голосового керування: **"Пристрій під'єднано під номером <device_number>"**

Вибір мобільного телефону зі списку пристроїв

За допомогою команди **"Select device (Вибрати пристрій)"** мобільний телефон можна вибрати в списку пристроїв для встановлення з'єднання Bluetooth.

Нижче наведено приклад діалогу
Користувач: **"Select device (Вибрати пристрій)"**

Функція голосового керування: **"Please, say a device number to select (Укажіть номер пристрою для вибору)"**

Користувач: **<device_number>**

Функція голосового керування: **"Do you want to select the device number <device_number>? (Бажаєте вибрати пристрій із номером <device_number>?)"**

Користувач: **"Yes (Так)"**

Функція голосового керування: **"Do you want to pair the device? (Бажаєте під'єднати пристрій?)"**

Користувач: **"Yes (Так)"**

Функція голосового керування: **"One moment. The system searches for the selected device (Зачекайте. Система виконує пошук вибраного пристрою)"**

Функція голосового керування: **"Device number <dev_num> is selected (Обрано номер пристрою <dev_num>)"**

Voice feedback (Голосовий відгук)

Інформаційно-розважальна система відповідає на голосову команду чи коментує її шляхом голосової відповіді, адаптованої до ситуації.

Щоб вимкнути чи ввімкнути функцію голосового відтворення даних, введіть **"Voice feedback (Голосовий відгук)"** або натисніть **⌘**.

Телефон

Загальна інформація	133
З'єднання Bluetooth	134
Екстрений виклик	139
Робота	140
Мобільні телефони та радіообладнання СВ	143

Загальна інформація

Портал телефону надає можливість спілкуватися по телефону за допомогою мікрофона та динаміків автомобіля, а також керувати найбільш важливими функціями мобільного телефону через інформаційно-розважальну систему автомобіля. Щоб користуватися порталом телефону, до нього необхідно підключити мобільний телефон за допомогою функції Bluetooth.

Окрім цього, керування порталом можна здійснювати за допомогою системи розпізнавання голосу.

Функції порталу телефону підтримуються не всіма мобільними телефонами. Можливість використання деяких функцій залежить від моделі мобільного телефону та постачальника послуг мережі. Додаткову інформацію про це можна переглянути в посібнику користувача мобільного телефону чи дізнатися від постачальника послуг мережі.

Важлива інформація щодо безпеки дорожнього руху та використання системи

⚠ Попередження

Використання мобільних телефонів впливає на навколишнє середовище. Тому були розроблені норми та положення з техніки безпеки. Слід ознайомитися з відповідними вказівками перед початком використання функцій мобільного телефону.

⚠ Попередження

Використання функції "вільні руки" за кермом може бути небезпечним, оскільки зосередженість водія знижується, коли він одночасно здійснює телефонні дзвінки та керує автомобілем. Перш ніж використовувати пристрій "вільні руки", припаркуйте

автомобіль. Дотримуйтеся правил, прийнятих у країні, у якій наразі перебуваєте.

Не забувайте вимикати телефон і дотримуватись особливих норм, затверджених у певних регіонах, згідно з якими використання в них мобільних телефонів забороняється, а також якщо перешкоди виникають унаслідок використання телефону чи користування цим пристроєм може призвести до виникнення небезпечної ситуації.

Bluetooth

Телефонний портал сертифіковано Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Детальнішу інформацію про технічні умови ви знайдете в Інтернеті на <http://www.bluetooth.com>

Робота функції розпізнавання голосу

Не використовуйте функцію розпізнавання голосу в аварійних ситуаціях, оскільки за таких умов ваш голос може значною мірою змінитися та не буде в подальшому розпізнаватися системою для швидкого встановлення з'єднання.

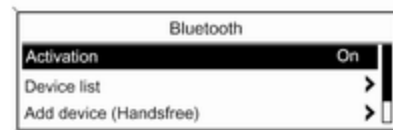
З'єднання Bluetooth

Bluetooth є радіостандартом бездротового зв'язку, наприклад, телефону з іншими пристроями. Установивши з'єднання, можна здійснювати передачу таких даних, як записи телефонної книги, списки викликів, назву оператора мережі та рівень сигналу. Залежно від моделі телефону, що використовується, функціональність може бути обмеженою.

Щоб установити з'єднання Bluetooth із порталом телефону, необхідно активувати відповідну функцію мобільного телефону, а також встановити на мобільному

телефоні режим "видимий". Детальнішу інформацію наведено в посібнику з експлуатації мобільного телефону.

Меню Bluetooth



Натисніть **CONFIG**.

Виберіть **Phone settings (Налаштування телефону)**, а потім **Bluetooth**.

Активування Bluetooth

Якщо функцію Bluetooth portalу телефону вимкнено, виконайте наведені нижче дії. Установіть для

Activation (Активация) значення **On (Увімкнено)** та підтвердьте вибір у повідомленні, що відобразиться.

Список пристроїв

Якщо мобільний телефон під'єднується до порталу телефону через Bluetooth вперше, він зберігається в списку пристроїв.



У списку пристроїв можна зберегти до 5 мобільних телефонів.

Під'єднання мобільного телефону вперше

Існує два варіанти під'єднання мобільного телефону до порталу: його додаванням як пристрою "вільні руки" чи за допомогою профілю SIM Access (SAP).

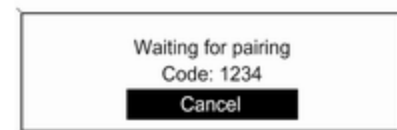
Режим "вільні руки"

Після додавання мобільного телефону як гарнітури користувач може здійснювати та отримувати виклики, а також використовувати інші функції через портал телефону. Ряд доступних функцій залежить від моделі телефону, що використовується. Доки мобільний телефон підключено до порталу, його функціями можна користуватися у звичайному режимі. Зауважте! Порівняно зі звичайним режимом роботи мобільного телефону під час активного з'єднання акумулятор телефону може розряджатися швидше.

Режим SAP

Під час використання режиму SAP у порталі доступним є значно ширший ряд функцій, серед яких: додаткові функції захисту й обміну повідомленнями. Фактичний ряд функцій залежить від постачальника послуг мережі. Окрім цього, у режимі SAP мобільний телефон перебуває в режимі очікування. Якщо активовано лише з'єднання Bluetooth та SIM-картку, рівень споживання заряду під'єданого мобільного телефону знижується.

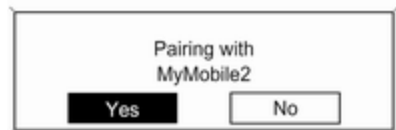
Підключення мобільного телефону як пристрою "вільні руки"



Виберіть **Add device (Handsfree) (Додати пристрій (гарнітура гучного зв'язку))**. Відображається код Bluetooth, який потрібно ввести в мобільний телефон.

Після цього портал телефону розпізнається іншими пристроями Bluetooth.

Щойно портал розпізнає мобільний телефон, код Bluetooth можна вводити на телефоні.



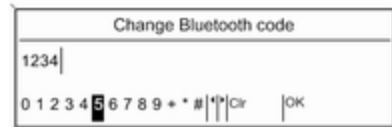
Портал розпізнає мобільний телефон, після чого можна підтвердити встановлене з'єднання.

Мобільний телефон додається до списку пристроїв і його функціями можна керувати через портал.

Зміна коду Bluetooth

(доступно лише для режиму "вільні руки")

Під час установлення з'єднання Bluetooth із порталом телефону вперше відображається код за промовчанням. Цей код можна змінити в будь-який час. З міркувань безпеки для з'єднання пристроїв слід використовувати чотиризначний довільно вибраний код.



Виберіть **Change Bluetooth code (Змінити код Bluetooth)**. У відображеному меню змініть фактичний код Bluetooth і підтвердьте змінений варіант за допомогою **OK**.

Підключення мобільного телефону через профіль SIM Access (SAP)

Виберіть **Add SIM access device (Додати пристрій з SIM-карткою)**.

Портал виконує пошук доступних пристроїв і відображає список знайдених.

Примітка

Слід активувати функцію Bluetooth в мобільному телефоні та встановити для нього режим "видимий".



Виберіть у списку потрібний мобільний телефон. На дисплеї відображається підказка із 16-значним кодом доступу SAP.



Введіть відображений код доступу SAP на мобільному телефоні (без пробілів). На дисплеї інформаційно-розважальної системи відображається PIN-код мобільного телефону.

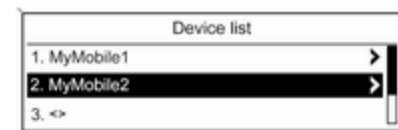
Якщо активовано функцію **PIN request (Запит PIN-коду)**, користувачеві потрібно ввести в мобільному телефоні PIN-код SIM-картки.



Введіть PIN-код SIM-картки мобільного телефону. Після цього між телефоном і порталом установлюється з'єднання. Через портал телефон можна також

користуватися послугами оператора мережі мобільного зв'язку.

Підключення мобільного телефону, збереженого в списку пристроїв



Виберіть потрібний мобільний телефон, а потім – **Select (Вибрати)** у відображеному меню.

Портал розпізнає мобільний телефон, після чого можна підтвердити встановлене з'єднання.

Можна використовувати функції мобільного телефону через портал.

Видалення мобільного телефону зі списку пристроїв

Виберіть у списку пристроїв потрібний мобільний телефон. У меню виберіть **Delete (Видалити)** і підтвердьте вибір у повідомленні, що відобразиться.

Налаштування під'єданого телефону

У меню **Phone settings (Налаштування телефону)** мобільного телефону, під'єданого в режимі SAP, можна встановити різноманітні налаштування.

Налаштування сигналу дзвінка

Змінювання параметрів сигналу дзвінка:

Натисніть **CONFIG**.

Виберіть **Phone settings (Налаштування телефону)**, а потім **Ring tone (Звук дзвінка)**.

Виберіть потрібний пункт.

Регулювання гучності сигналу дзвінка:

Коли з телефону лунає сигнал дзвінка, поверніть регулятор ϕ інформаційно-розважальної системи або натисніть **+** або **-** на кермі.

Зміна налаштувань безпеки

Натисніть **CONFIG**.

Виберіть **Phone settings (Налаштування телефону)**, а потім **Security (Безпека)**.

Відображається діалогове вікно системи безпеки.

Активация/деактивация запиту PIN-коду

Виберіть **PIN request (Запит PIN-коду) On (Увімкнено)** або **Off (Вимкнено)**.

Введіть PIN-код SIM-картки мобільного телефону та підтвердьте його.

Примітка

Цей параметр залежить від постачальника послуг мережі.

Зміна PIN-коду

Виберіть **Change PIN (Змінити PIN-код)**.

Введіть поточний PIN-код. Введіть новий PIN-код. Повторно введіть новий PIN-код і підтвердьте його. PIN-код змінено.

Налаштування послуг мережі

Виберіть **Phone settings (Налаштування телефону)**, а потім **Network services (Послуги мережі)**. Відображається діалогове вікно послуг мережі.

Залежно від постачальника послуг мережі та моделі мобільного телефону, доступними є різні параметри.

- **Network selection (Вибір мережі):** автоматичний вибір або вибір мережі вручну.
- **Call waiting (Очікування на виклик):** увімкнення чи вимкнення очікування виклику.

- **Call diverting (Відхилення виклику):** вибір параметрів переадресації, залежно від ситуації.
- **Call barring (Заборона виклику):** налаштування параметрів заборони викликів, залежно від ситуації.

Детально налаштування послуг мережі описується в посібнику користувача мобільного телефону. Можна також звернутися до оператора послуг мобільного зв'язку за додатковою інформацією.

Налаштування номера SMS-центру

Номер SMS-центру – це номер телефону, який слугує шлюзом для обміну SMS-повідомленнями між мобільними телефонами. Цей номер зазвичай установлюється оператором мережі.

Для налаштування номера SMS-центру виберіть **Phone settings (Налаштування телефону)**, а

потім – **SMS centre number (Номер SMS-центра)**. За потреби змініть номер SMS-центру.

Повернення заводських параметрів мобільного телефону
Виберіть **Phone settings (Налаштування телефону)**, а потім **Restore factory settings (Відновлення заводських параметрів)**.

Екстрений виклик

⚠ Попередження

У деяких випадках з'єднання може не виконуватися. Тому не слід покладатися виключно на мобільний телефон, коли потрібно зробити життєво важливий дзвінок (наприклад, викликати швидку допомогу).

Для дзвінків у деяких мережах потрібно належним чином установити дійсну SIM-картку в телефон.

⚠ Попередження

Пам'ятайте, що можна здійснювати дзвінки з мобільного телефону та приймати їх, якщо ви знаходитесь в зоні обслуговування абонентів вашого мобільного оператора із прийнятним рівнем сигналу. За певних обставин екстрені виклики неможливо здійснити у всіх мережах мобільного зв'язку. Такі дзвінки неможливо зробити, якщо ввімкнено певні послуги мережі та/або функції телефону. Можна звернутися до місцевих операторів мобільного зв'язку, щоб отримати інформацію щодо цих питань.

Номери телефонів екстрених служб можуть різнитися, залежно від регіону чи країни. Заздалегідь дізнайтеся номер телефону екстреної служби для відповідного регіону.

Здійснення екстреного виклику

Наберіть номер служби екстреної допомоги (наприклад, **112**).

Установлюється телефонне з'єднання зі службою прийому екстрених викликів.

У відповідь на запитання оператора екстреної служби повідомте про аварійний випадок.

⚠ Попередження

Припинити телефонне з'єднання можна лише після відповідного підтвердження служби екстрених викликів.

Робота

Вступ

Відразу після встановлення з'єднання Bluetooth між мобільним телефоном та інформаційно-розважальною системою можна використовувати багато функцій мобільного телефону через інформаційно-розважальну систему.

За допомогою інформаційно-розважальної системи можна, наприклад, підключитися до списку телефонних номерів, збережених у мобільному телефоні, а також змінити їх.

Примітка

У режимі "вільні руки" можна використовувати мобільний телефон, наприклад, відповідати на вхідний дзвінок або налаштовувати рівень гучності.

Установивши з'єднання між мобільним телефоном та інформаційно-розважальною системою, дані мобільного телефону передаються до цієї системи. Процес може тривати деякий час, що залежить від моделі телефону. Протягом цього часу в інформаційно-розважальній системі доступні лише деякі функції мобільного телефону.

Не всі моделі мобільних телефонів підтримують функції порталу. Таким чином, набір описаних для телефонів функцій може бути неповним.

Налаштування гучності для функції "вільні руки"

Поверніть **⏮** на панелі керування інформаційно-розважальної системи або натисніть **+** або **-** на кермі.

Набір номера телефону

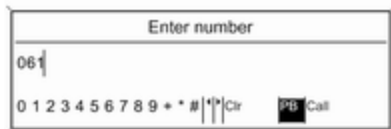


Активувавши головне меню телефону, натисніть багатофункціональний перемикач, щоб відкрити меню роботи телефону.

Доступно кілька варіантів набору телефонних номерів, використання телефонної книги та списків викликів, а також перегляду та редагування повідомлень.

За допомогою команди **Phone off (Телефон вимкнено)** під'єднаний телефон можна від'єднати від порталу.

Введення номера вручну



Виберіть **Enter number (Ввести номер)**, після чого введіть потрібну послідовність цифр.

Виберіть **Call (Виклик)**, щоб розпочати набір.

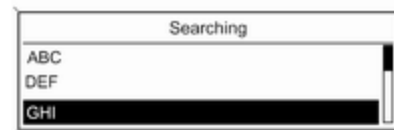
Ви можете перейти в меню телефонної книги, вибравши **PB**.

Телефонна книга

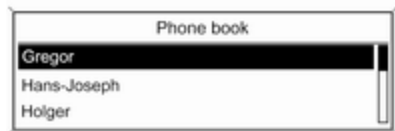
Після встановлення з'єднання система порівнює телефонну книгу із записами в тимчасовій пам'яті за умови, що використовується та сама SIM-картка чи той самий телефон. Протягом цього часу нещодавно додані записи не відображаються.

Якщо використовується інша SIM-картка чи телефон, телефонна книга завантажується повторно. Цей процес може тривати кілька хвилин, що залежить від моделі телефону.

Вибір номера в телефонній книзі



Виберіть **Phone book (Телефонна книга)**. У меню виберіть потрібний діапазон записів, що починаються однією літерою, щоб розпочати попередній вибір записів телефонної книги для відображення.



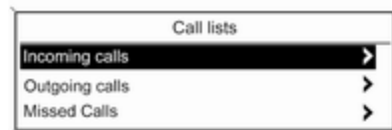
Примітка

Записи телефонної книги залишаються в такому вигляді, в якому їх перенесено з мобільного телефону. Оформлення та порядок записів телефонної книги на дисплеї системи та на дисплеї мобільного телефону можуть бути різними.

Після здійснення попереднього вибору виберіть потрібний запис у телефонній книзі, щоб відобразити номери, збережені для цього запису.

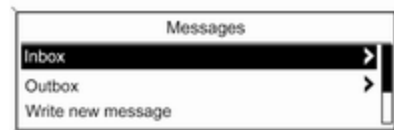
Виберіть потрібний номер, щоб розпочати процес набору.

Списки викликів



У меню **Call lists (Списки викликів)** можна переглядати вхідні, вихідні та пропущені виклики, а також здійснювати набір відповідних номерів. Щоб розпочати набір, виберіть потрібні список викликів і номер телефону, а також запис у списку.

Функції обміну повідомленнями



Відразу після під'єднання телефону в режимі SAP користувач може переглядати, створювати та надсилати повідомлення через портал телефону. У цьому ж меню повідомлення можна видаляти.

Щоб переглянути отримані повідомлення, виберіть **Inbox (Вхідні повідомлення)**.

Щоб переглянути надіслані повідомлення, виберіть **Outbox (Вихідні повідомлення)**.

Щоб створити повідомлення, виберіть **Write new message (Написати нове повідомлення)**.

Примітка

Максимальна кількість символів повідомлення не має перевищувати 70.

Вхідний виклик

У разі надходження вхідного виклику відображається меню для прийняття чи відхилення телефонного виклику.

Виберіть потрібну дію.

Функції, доступні під час телефонного виклику

Під час здійснення телефонного виклику натисніть багатофункціональний перемикач, щоб відкрити підменю.

Залежно від ситуації та функцій, підтримуваних мобільним телефоном, доступними є різні параметри.

- **Hang up (Завершити виклик):** скасувати з'єднання з телефоном.
- **Call number (Номер телефону):** ввести номер телефону, щоб здійснити другий виклик або

дзвінок DTMF (тональний набір), наприклад, для використання голосової пошти чи банківських послуг за допомогою телефону.

- **Detach call (Роз'єднати):** від'єднати одного з учасників телефонної конференції.
- **Merge calls (Об'єднати виклики):** об'єднати два виклики за наявності кількох активних.
- **Switch calls (Перемкнути на інший виклик):** переходити між викликами за наявності кількох активних.
- **Mute call (Вимкнути звук виклику):** вимкнути звук виклику.

Мобільні телефони та радіообладнання CB**Інструкції з установки та експлуатації**

При встановленні та роботі з мобільним телефоном слід дотримуватися інструкцій з

установки для конкретної моделі автомобіля, а також інструкції з експлуатації мобільного телефону та пристрою "вільні руки". Невиконання цих вимог може скасувати типовий допуск автомобіля (директива ЄС 95/54ЄС).

Рекомендації для безперешкодної роботи:

- Щоб отримати максимально можливий діапазон частот, потрібно професійно встановити зовнішню антену.
- Максимальна потужність передачі: 10 Вт.
- Мобільний телефон потрібно встановити в належному місці. Дотримуйтеся відповідної примітки в посібнику з експлуатації в розділі **Система подушок безпеки**.

Зверніться до фахівця, щоб попереднього визначити точку встановлення для зовнішньої антени чи тримача обладнання, а також способи використання пристроїв із потужністю передачі більше 10 Ватт.

Використання гарнітури "вільні руки" без зовнішньої антени зі стандартами мобільного телефону GSM 900/1800/1900 і UMTS дозволяється лише, якщо максимальна потужність передачі мобільного телефону становить 2 Ватт для GSM 900 або 1 Ватт для інших типів.

З міркувань безпеки не використовуйте телефон під час водіння. Навіть використання пристрою "вільні руки" може відволікати під час водіння.

Попередження

Використання радіообладнання та мобільних телефонів, які не відповідають зазначеним вище стандартам щодо мобільних телефонів, дозволено лише за умови застосування антени, розміщеної ззовні автомобіля.

Обережно

У разі недотримання згаданих вище норм використання в салоні мобільних телефонів і радіообладнання без зовнішньої антени може спричинити несправність у роботі електронних систем автомобіля.

Показчик

A	
Активация радио.....	108
Активування функції розпізнавання мовлення.....	128
Б	
Багатофункціональний перемикач.....	100
В	
Вибір діапазону.....	108
Використання гнізда AUX.....	124
Використання інформаційно- розважальної системи.....	99
Використання порту USB.....	125
Використання програвача компакт-дисків.....	121
Використання радіо.....	108
Вимкнення звуку.....	99
Відтворення збережених аудіофайлів.....	125
Г	
Гучність.....	106
Е	
Екстрений виклик.....	139
З	
З'єднання Bluetooth.....	134
Завантаження станцій.....	109, 110

Загальна інформація. 90, 119, 124, 125, 127, 133
Заряджання батареї телефону 133
Збереження станцій..... 109, 110

I	
Інформаційно-розважальна система	
Багатофункціональний пристрій.....	92
гучність відтворення дорожніх повідомлень.....	106
елементи керування.....	92
елементи керування аудіосистемою на кермі.....	92
максимальна гучність на старті.....	106
налаштування гучності.....	106
налаштування тембру.....	104
панель приладів.....	92
функція компенсація гучності на великій швидкості	106

К	
Керування меню.....	100
Керування телефоном.....	128
Кнопка BACK.....	100
Користування..... 99, 108, 121, 124	

У

Увімкнення програвача компакт-дисків.....	121
Увімкнення радіо.....	108
Увімкнення та вимкнення інформаційно-розважальної системи.....	99

Ф

Функція компенсації гучності на великій швидкості.....	99
---	----

Ц

Цифрове радіомовлення.....	116
Цифрове радіомовлення (DAB)	116

В

Bluetooth.....	133
----------------	-----

Е

EON.....	113
----------	-----

CD 400plus

Вступ	150
Радіо	162
Програвач компакт-дисків	172
Вхід AUX	176
Порт USB	177
Відтворення музики через Bluetooth	180
Телефон	182
Показчик	192

Вступ

Загальна інформація	150
Протиугінний пристрій	151
Огляд елементів керування	152
Користування	155
Основні функції	157
Налаштування тону	159
Гучність	160

Загальна інформація

Інформаційно-розважальна система пропонує найновіші інформаційні засоби й елементи розваг в автомобілі.

Використовуючи функції FM, AM або DAB радіоприймача, можна зареєструвати до 36 радіостанцій на шести сторінках елементів вибраного.

Вбудований аудіоплеєр розважатиме вас відтворенням музики зі звукових компакт-дисків та дисків MP3/WMA.

Ви можете підключити зовнішні накопичувачі даних, наприклад, плеєр iPod, інший плеєр MP3, накопичувач USB чи портативний CD-плеєр до інформаційно-розважальної системи як додаткові джерела відтворення. Це можна зробити як кабелем, так і по Bluetooth.

Окрім цього, інформаційно-розважальну систему обладнано телефонним порталом, який

забезпечує комфортне і безпечне використання вашого мобільного телефону в автомобілі.

Крім того, інформаційно-розважальною системою можна керувати за допомогою елементів управління на кермі автомобіля.

Ретельно продуманий дизайн елементів керування, чіткі та зрозумілі повідомлення на дисплеї дозволяють легко й невимушено керувати системою.

Примітка

У цій інструкції описуються всі параметри та функції, які є в різних інформаційно-розважальних системах. Деякі описи, включно з описами функцій дисплея та меню, можуть не стосуватися вашого автомобіля через відмінності між моделями, особливостями вашої країни, а також необхідність спеціального обладнання або приладдя.

Важлива інформація щодо безпеки дорожнього руху та використання системи

Попередження

Користування інформаційно-розважальною системою ніколи не повинно заважати безпечному керуванню автомобілем. Якщо у вас виникли сумніви, зупиніть автомобіль і керуйте інформаційно-розважальною системою лише під час його стоянки.

Прийом радіосигналу

Прийом радіосигналу може перериватися статикою, шумом, перешкодами або втратою прийому через:

- зміни відстані від переривача
- багатопроменевий прийом через відбиття хвиль
- затухання радіосигналу

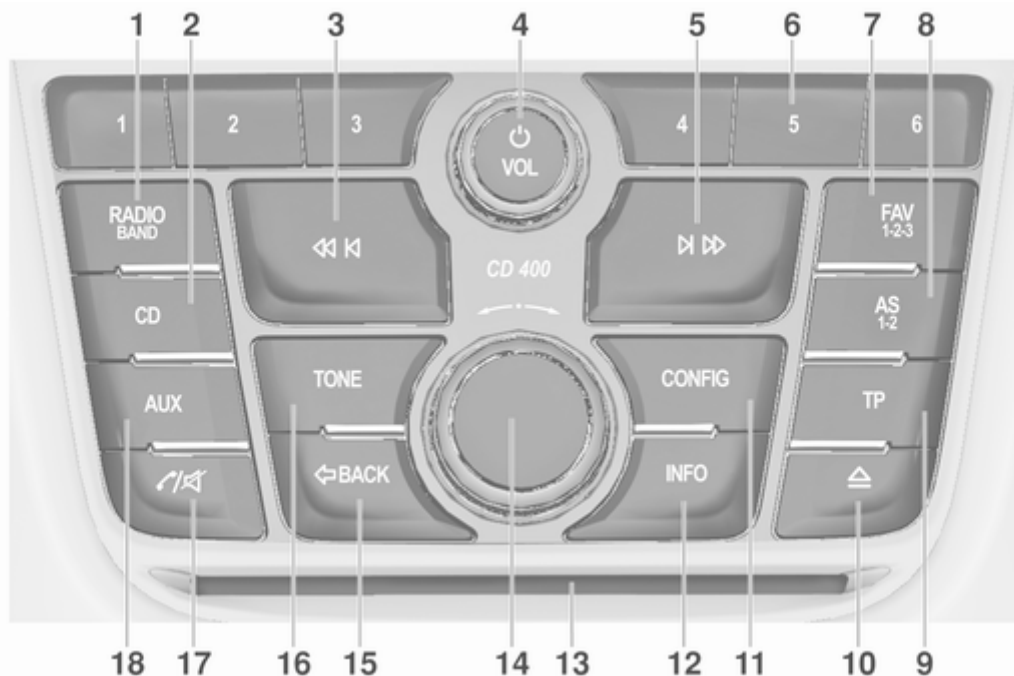
Протиугінний пристрій

Інформаційно-розважальна система має електронну систему безпеки для захисту від викрадення.

Завдяки цій інновації інформаційно-розважальна система може функціонувати виключно у вашому автомобілі та не становить цінності для злодія.

Огляд елементів керування

CD 400plus



1	RADIO	162
	Активація радіо чи зміна діапазону	162
2	CD	172
	Початок відтворення CD/MP3/WMA	173
3	Пошук назад	162
	Радіо: пошук назад	162
	CD/MP3/WMA: пропуск звукової доріжки для переходу до попередньої .	173
4	⏻	155
	Натискання: увімкнення/вимкнення	155
	Інформаційно-розважальна система	155
	Поверніть: налаштування гучності	155
5	Пошук уперед	162
	Радіо: пошук уперед	162
	CD/MP3/WMA: пропуск звукової доріжки для переходу до наступної	173

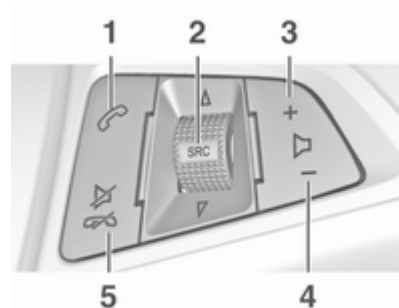
6	Кнопки перемикання станцій 1...6	163
	Натисніть і утримайте: збереження станції	163
	Натисніть: вибір станції	163
7	FAV 1/2/3	164
	Списки улюблених радіостанцій (попередньо збережені радіостанції)	164
8	AS 1/2	163
	Автоматичні слоти пам'яті (попередньо збережені радіостанції)	163
	Коротке натискання: вибір списку автозбереження	163
	Натисніть і утримайте: автоматичне збереження радіостанцій ..	163

9	TP	167
	Активація чи дезактивація радіослужби сповіщень про дорожній рух	167
	Якщо інформаційно-розважальну систему вимкнено: відображення часу та дати	167
10	Виймання CD	173
11	CONFIG	160
	Відкриття меню налаштувань	160
12	INFO	152
	Радіо: інформація про поточну радіостанцію	162
	CD/MP3/WMA: інформація про CD, який завантажено у плеєр в даний момент	173
13	Слот для CD-дисків	173

14	Багатофункціональний перемикач	157
	Повернення: позначення параметрів меню чи встановлення цифрових значень	157
	Натискання: вибір/активація позначеного параметра; підтвердження встановленого значення; увімкнення/вимкнення функції	157
15	BACK	157
	Меню: перехід на один рівень назад	157
	Введення: видалення останнього символу чи всього запису	157
16	TONE	159
	Налаштування тону	159

17	📞 / 📶	182
	Відкриття головного меню телефону	186
	Ввімкнення/вимкнення режиму без звуку	155
18	AUX	176
	Зміна на зовнішнє джерело звуку	176

Елементи керування аудіо на кермі



1	📞 📶	
	Натисніть: здійснення виклику	182
	або набрати номер зі списку викликів	186
	Довге натискання: показати список викликів ..	186
2	SRC (джерело)	155
	Натискання: вибір джерела відтворення звуку	155

Коли ввімкнено радіоприймач, поверніть вгору чи донизу, щоб вибрати наступну або попередню збережену радіостанцію	162
Коли ввімкнено CD-плеєр, поверніть вгору чи донизу, щоб вибрати наступну або попередню композицію (CD/MP3/WMA)	173
Коли портал мобільного телефону ввімкнено: поверніть угору/донизу, щоб вибрати наступний або попередній пункт у списку викликів	186
Коли ввімкнено портал телефону і є виклики в режимі очікування, повертайте вгору або донизу, щоб перемикатися з одного виклику на інший	186
3 + Збільшення гучності	155

4 — Зменшення гучності	155
5  Коротке натискання: завершити/відхилити виклик	186
або вибрати список викликів	186
або активувати/дезактивувати режим без звуку	155

Користування

Елементи керування

Керування інформаційно-розважальною системою можна здійснювати за допомогою кнопок функцій, багатофункціонального регулятора і меню, що відображаються на дисплеї.

Додатково можна вводити дані за допомогою:

- панель керування інформаційно-розважальної системи ⇨ 152
- елементи керування на кермі ⇨ 152

Увімкнення та вимкнення інформаційно-розважальної системи

Натисніть і відпустіть . Після увімкнення вмикається джерело інформаційно-розважальної системи, яке було вибрано останнім.

Щоб вимкнути систему, повторно натисніть .

Автоматичне вимкнення

Якщо інформаційно-розважальну систему ввімкнути кнопкою Φ , коли вимкнено запалювання, система автоматично вимкнеться через 10 хвилин після останньої дії користувача.

Налаштування гучності

Поверніть Φ . На дисплеї відображається поточне налаштоване значення.

Після ввімкнення інформаційно-розважальної системи встановлюється останнє вибране значення гучності за умови, що значення цього параметра є нижчим за максимальний рівень гучності системи під час запуску (див. нижче).

Наступні значення можна встановлювати окремо:

- максимальна гучність на старті
↪ 160
- гучність дорожніх оголошень
↪ 160

Функція компенсації гучності на великій швидкості

Після ввімкнення функції компенсації гучності на великій швидкості ↪ 160, гучність автоматично адаптується для компенсації дорожніх шумів і шуму вітру.

Функція вимкнення звуку

Натисніть $\clubsuit$ / $\spadesuit$ або $\spadesuit$ (в автомобілях із порталом телефону: натисніть і потримайте кілька секунд), щоб вимкнути звук джерела відтворення.

Щоб скасувати вимкнення звуку, поверніть Φ або натисніть $\clubsuit$ / $\spadesuit$ (в автомобілях із порталом телефону: натисніть і потримайте кілька секунд), або повторно натисніть $\spadesuit$.

Обмеження гучності при високих температурах

В умовах високої температури в автомобілі інформаційно-розважальна система обмежує максимальну гучність. У разі потреби гучність знижується автоматично.

Режими роботи

Радіо

Натисніть **RADIO**, щоб відкрити головне меню радіоприймача або переключитися з одного діапазону на інший.

Натисніть багатофункціональний регулятор, щоб відкрити меню діапазону з опціями вибору станції.

Детальний опис функцій радіо
↪ 162.

Аудіо-програвачі

Натисніть **CD** або **AUX** відповідну кількість разів, щоб відкрити головне меню USB, iPod чи AUX (за наявності) або переключитися з одного з цих меню на інше.

Натисніть багатофункціональний регулятор, щоб відкрити відповідне меню діапазону з опціями вибору композиції.

Детальний опис функцій програвача компакт-дисків ↪ 172, функцій у режимі AUX ↪ 176, функцій порту USB ↪ 177 та функцій відтворення музики через Bluetooth ↪ 180.

Телефон

Натисніть  / , щоб відкрити меню керування телефоном.

Натисніть багатофункціональний регулятор, щоб відкрити телефонне меню з опціями введення та вибору номерів.

Див. детальний опис порталу телефону ⇨ 182.

Налаштування системи

Налаштування мови

Текст меню на дисплеї інформаційно-розважальної системи може виводитися на екран на різних мовах.

Натисніть **CONFIG**, щоб відкрити меню **Settings (Налаштування)**.

Оберіть пункт меню **Languages (Мови)** в меню **Settings (Налаштування)**, щоб відобразити відповідне меню.

Виберіть потрібну мову текстів меню.

Примітка

Детальний опис роботи з меню ⇨ 157.

Налаштування часу та дати

Детальний опис міститься в інструкції з експлуатації.

Основні функції

Багатофункціональний перемикач

Багатофункціональний перемикач є центральним елементом керування меню.

Поверніть багатофункціональний перемикач

- для позначення пункту меню;
- для встановлення цифрового значення.

Натисніть багатофункціональний регулятор:

- для вибору чи активації позначеного пункту;
- для підтвердження встановленого значення;
- для ввімкнення/вимкнення функцій системи.

Кнопка BACK

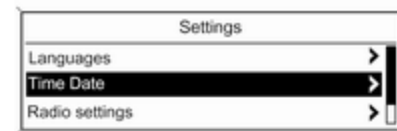
Натисніть і відпустіть **BACK**:

- щоб вийти з меню
- щоб повернутися з підменю до наступного верхнього рівня меню
- щоб видалити останній введений символ

Натисніть і потримайте **BACK** на кілька секунд, щоб повністю видалити весь запис.

Приклади роботи меню

Вибір пункту



Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб перемістити курсор (= кольорове тло) до потрібного пункту.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб вибрати позначений пункт.

Підменю

Стрілка в правій частині меню вказує на те, що після вибору пункту буде відкрито підменю з додатковими пунктами.

Активування налаштування



Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб позначити потрібне налаштування.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб активувати налаштування.

Установлення значення

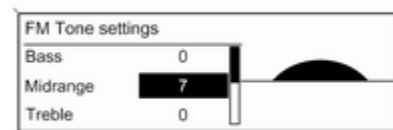


Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб змінити поточне значення налаштування.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб підтвердити встановлене значення.

При цьому курсор переходить до наступного значення. Якщо всі значення встановлені, ви автоматично повертаєтесь до наступного вищого рівня меню.

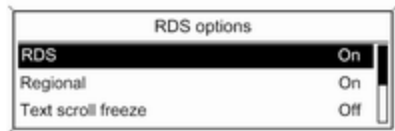
Налаштування параметрів



Поверніть багатофункціональний регулятор, щоб відрегулювати налаштування.

Натисніть багатофункціональний регулятор, щоб підтвердити налаштування.

Увімкнення чи вимкнення функції



Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб позначити функцію, яку потрібно увімкнути чи вимкнути.

Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб здійснити перехід між налаштуваннями **On (Увімк.)** та **Off (Вимк.)**.

Введення набору символів



Щоб ввести послідовність символів (наприклад, PIN-коди чи номери телефонів):

Поверніть багатофункціональний регулятор, щоб позначити потрібний символ.

Натисніть багатофункціональний регулятор, щоб підтвердити позначений символ.

Останній символ послідовності символів можна видалити, вибравши  на дисплеї або натиснувши **BACK** на панелі

приладів. Щоб видалити весь введений запис, натисніть і потримайте **BACK**.

Щоб змінити розташування курсора в рядку введених символів, оберіть  або  на дисплеї.

Налаштування тону

У меню налаштувань тону можна окремо вказати значення тону для кожного діапазону радіо та кожного джерела відтворення аудіо.

Натисніть **TONE**, щоб відкрити меню параметрів звучання.

Налаштування басів, середніх і верхніх частот

Прокручайте список і оберіть **Bass (НЧ)**, **Midrange (Середній діапазон)** або **Treble (ВЧ)**.

Установіть потрібне значення для вибраного параметра.

Установлення розподілення гучності між передніми та задніми динаміками

Прокручайте список і оберіть **Fader (Федер)**.

Установіть потрібне значення.

Налаштування розподілення гучності між правими та лівими динаміками

Прокручайте список і оберіть **Balance (Баланс)**.

Установіть потрібне значення.

Обрання стилю тембру

Прокручайте список і оберіть **EQ (Еквалайзер)**. Відображається меню **EQ presets (Пресети еквалайзера)**.



Серед відображених пунктів до відповідного стилю музики оптимізовані налаштування басів, середніх і верхніх частот.

Виберіть потрібний пункт.

Установлення для окремого налаштування значення "0"

Виберіть потрібний параметр, після чого натисніть та утримуйте багатофункціональний регулятор кілька секунд.

Значення встановлено на "0".

Установлення для всіх налаштувань значення "0" або "OFF (ВИМК.)"

Натисніть **TONE** на кілька секунд.

Усі налаштування скидаються на "0", попередні налаштування еквалайзера встановлюються на "OFF (ВИМК.)".

Гучність

Регулювання компенсації гучності на великій швидкості

Натисніть **CONFIG**, щоб відкрити меню **Settings (Налаштування)**.

Виберіть **Radio settings (Налаштування радіо)**, а потім **Auto volume control (Автоматичне керування гучністю)**.

Функцію **Auto volume control (Автоматичне керування гучністю)**, залежно від швидкості руху, можна вимкнути, або вибрати у відображуваному меню рівень адаптації гучності.

Виберіть потрібний пункт.

Регулювання максимальної гучності під час увімкнення

Натисніть **CONFIG**, щоб відкрити меню **Settings (Налаштування)**.

Виберіть **Radio settings (Налаштування радіо)**, а потім **Maximum startup volume (Максимальна гучність на старті)**.

Установіть потрібне значення.

Регулювання гучності дорожніх оголошень

Гучність дорожніх оголошень можна встановити таким чином, щоб вона збільшувалася чи зменшувалася пропорційно до нормальної гучності аудіосистеми.

Натисніть **CONFIG**, щоб відкрити меню **Settings (Налаштування)**.

Виберіть **Radio settings (Налаштування радіо)**, **RDS options (Опції RDS)**, потім **TA volume (Гучність дорожніх оголошень)**.

Установіть потрібне значення.

Регулювання гучності сигналу дзвінка

Натисніть **CONFIG**, щоб відкрити меню **Settings (Налаштування)**.

Виберіть **Phone settings (Налаштування телефону)**, **Sound & Signals (Звук і сигнали)**, потім **Ring Volume (Гучність дзвінка)**.

Установіть потрібне значення.

Радіо

Користування	162
Пошук станцій	162
Список автозбереження	163
Списки улюбленого	164
Меню хвильового діапазону	165
Система радіоінформації (RDS)	167
Цифрове радіомовлення	170

Користування

Активация радіо

Натисніть **RADIO**, щоб відкрити головне меню керування радіо.



Буде здійснено прийом станції, що відтворювалася останньою.

Вибір діапазону

Натисніть **RADIO** відповідну кількість разів, щоб вибрати потрібний діапазон.

Буде здійснено прийом станції у діапазоні, що відтворювалася останньою.

Пошук станцій

Автоматичний пошук станції

Натисніть «**K** або «**M**», щоб відтворити попередню або наступну станцію, збережену в пам'яті.

Пошук станції вручну

Натисніть і потримайте «**K** або «**M**». Відпустіть відповідну кнопку, щойно потрібну частоту буде майже налаштовано (згідно з даними на дисплеї).

Виконується пошук наступної станції, сигнал якої можна прийняти, після чого розпочинається її відтворення.

Примітка

Пошук станції вручну: Якщо радіо не знаходить станцію, воно автоматично переходить до пошуку на більш точному рівні. Якщо все ще не вдається знайти радіостанцію, встановлюється остання активна частота.

Примітка

FM-діапазон: якщо функцію RDS ввімкнено, виконується пошук лише ⇨ 167 станцій RDS; у випадку ввімкнення радіослужби сповіщень про дорожній рух виконується пошук лише ⇨ 167 станції цієї радіослужби.

Налаштування станції вручну

У головному меню керування радіо натисніть на багатофункціональний регулятор. Відкриється меню відповідного діапазону, в якому потрібно вибрати ручне налаштування, наприклад **FM manual tuning (Ручне налаштування FM)**.

Перебуваючи на спливному дисплеї частоти, повертайте багатофункціональний регулятор, щоб налаштувати оптимальну частоту прийому.

Список автозбереження

Станції з найсильнішим сигналом у діапазоні можна шукати та автоматично зберігати за допомогою функції автозбереження.

Кожен діапазон має 2 списки автозбереження (**AS-Stations 1, AS-Stations 2**), у кожному з яких можна зберегти 6 станцій.

AS-Stations		FM AS1	
1	FM 89.0	2	FM 92.1
3	FM 93.8	4	FM 95.6
5	FM 95.9	6	FM 97.2

Примітка

Радіостанція, трансляція якої наразі відбувається, позначається «1».

Автоматичне збереження станції

Натисніть і потримайте **AS 1-2**, доки не відобразиться повідомлення про автозбереження. 12 станцій із найсильнішим сигналом у поточному діапазоні буде збережено у 2 списках автозбереження.

Щоб скасувати процедуру автозбереження, натисніть багатофункціональний регулятор.

Збереження станцій вручну

Станції також можна зберігати в списках автозбереження вручну.

Налаштуйте станцію, яку потрібно зберегти.

Натисніть **AS 1-2** відповідну кількість разів, щоб вибрати потрібний список.

Щоб зберегти станцію на певній позиції в списку: натискайте кнопку, що відповідає потрібній позиції станції **1...6**, доки не відобразиться повідомлення для підтвердження дії.

Примітка

Перезапис збережених уручну станцій відбувається під час автоматичного збереження станцій.

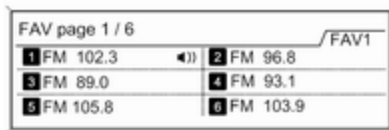
Відновлення станції

Натисніть **AS 1-2** відповідну кількість разів, щоб вибрати потрібний список.

Натисніть одну з кнопок, за якою збережено станцію **1...6**, щоб відкрити станцію на відповідній позиції в списку.

Списки улюбленого

У списках улюблених можна вручну зберегти станції всіх діапазонів.



У кожному списку улюбленого можна зберегти 6 радіостанцій. Можна встановити доступну кількість списків улюблених (див. нижче).

Примітка

Радіостанція, трансляція якої наразі відбувається, позначається .

Збереження станції

Налаштуйте станцію, яку потрібно зберегти.

Натисніть **FAV 1-2-3** відповідну кількість разів, щоб вибрати потрібний список.

Щоб зберегти станцію на певній позиції в списку: натискайте кнопку, що відповідає потрібній позиції станції **1...6**, доки не відобразиться повідомлення для підтвердження дії.

Відновлення станції

Натисніть **FAV 1-2-3** відповідну кількість разів, щоб вибрати потрібний список.

Натисніть одну з кнопок, за якою збережено станцію **1...6**, щоб відкрити станцію на відповідній позиції в списку.

Визначення кількості доступних списків улюблених

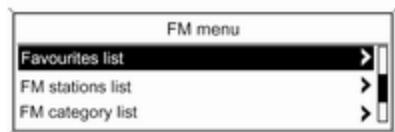
Натисніть **CONFIG**, щоб відкрити меню **Settings (Налаштування)**.

Оберіть **Radio settings (Налаштування радіо)**, потім **Radio favourites (Улюблені радіостанції)**, щоб відкрити меню **Max. number of favourites pages (Макс. кількість сторінок улюбленого)**.

Виберіть потрібну кількість доступних списків улюблених.

Меню хвильового діапазону

Альтернативні можливості вибору станцій доступні в меню для діапазонів.



Примітка

Наведені нижче екрани наведені для прикладу.

Списки радіостанцій

Коли відображається головне меню радіо, повертайте багатофункціональний регулятор, щоб відкрити список станцій відповідного діапазону.

Відобразиться список усіх станцій FM, AM чи DAB у поточній зоні прийому.



Примітка

Якщо раніше не було створено список радіостанцій, інформаційно-розважальна система виконає їх автоматичний пошук.

Виберіть потрібну станцію.

Примітка

Радіостанція, трансляція якої наразі відбувається, позначається 📻).

Оновлення списків станцій

Коли відображається головне меню радіо, меню відповідних діапазонів відкриваються натисканням багатофункціонального регулятора.

Якщо не вдається налаштувати станції, збережені у списку станцій певного діапазону:

Виберіть пункт меню оновлення списку радіостанцій у меню відповідного діапазону, наприклад **Update FM stations list (Оновити список станцій FM)**.

Розпочнеться пошук станцій. Після завершення пошуку розпочнеться відтворення останньої налаштованої станції.

Щоб скасувати пошук радіостанцій, натисніть багатофункціональний регулятор.

Примітка

Якщо інформаційно-розважальна система має подвійний тюнер, списки радіостанцій постійно оновлюються у фоновому режимі. Ручне оновлення не потрібне.

Примітка

Якщо список радіостанцій певного діапазону оновиться, буде також оновлено відповідний список категорій.

Favourites list (Списки улюбленого)

З відкритого головного меню радіоприймача меню відповідних діапазонів відкриваються натисканням багатофункціонального регулятора.

Виберіть **Favourites list (Списки улюбленого)**. Відобразяться всі станції, які було збережено у списках улюблених.



Виберіть потрібну станцію.

Примітка

Радіостанція, трансляція якої наразі відбувається, позначається 📻.

Списки категорій

Численні станції RDS ➡ 167 та DAB ➡ 170 передають код PTY, який визначає тип трансльованої програми (наприклад, новини). Деякі станції змінюють код PTY залежно від трансльованого на поточний момент вмісту.

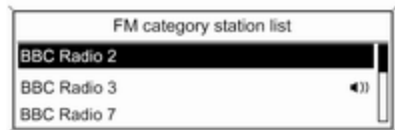
Інформаційно-розважальна система зберігає ці станції в списках із відповідною категорією, попередньо відсортувавши їх за типом програми.

Щоб знайти визначений станцією тип програми, виконайте наведені нижче дії. Виберіть список станцій певної категорії в діапазоні.

Відобразиться список типів програм, наявних на даний момент.



Виберіть потрібний тип програми. Відобразиться список станцій, які транслюють програму вибраного типу.



Виберіть потрібну станцію.

Список категорій також оновлюється після внесення змін до відповідного списку станцій в певному діапазоні.

Примітка

Радіостанція, трансляція якої наразі відбувається, позначається .

Оголошення DAB

Окрім музичних програм, численні станції DAB ⇨ 170 транслують також різні категорії сповіщень.

В разі отримання й очікування сповіщення попередньо активованої категорії трансляція поточної служби (програми) DAB переривається.

Активування категорій сповіщень
Перебуваючи в **DAB menu (Меню DAB)**, оберіть **DAB announcements (Оголошення DAB)**, щоб вивести на екран відповідне меню.



Активуйте потрібні категорії сповіщень.

Одночасно можна вибрати кілька категорій сповіщень.

Примітка

Наступні опції доступні тільки якщо **RDS** встановлено у позиції **On (Увімк.)**.

Система радіоінформації (RDS)

RDS – послуга, що пропонується станціями FM і значною мірою полегшує пошук потрібної станції та її безперебійний прийом.

Переваги RDS

- На дисплеї замість частоти налаштованої станції відображається назва програми.
- Під час пошуку станцій інформаційно-розважальна система налаштовується лише на станції RDS.
- Інформаційно-розважальна система завжди налаштовує найкращу частоту мовлення встановленої станції за

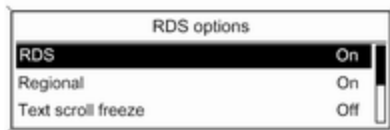
допомогою AF (Alternative Frequency – альтернативна частота).

- Залежно від налаштованої станції інформаційно-розважальна система відображає радіотекст, який може містити, наприклад, інформацію про поточну програму.

Налаштування RDS

Натисніть **CONFIG**, щоб відкрити меню **Settings (Налаштування)**.

Виберіть **Radio settings (Налаштування радіо)**, а потім **RDS options (Опції RDS)**.



Установіть **RDS** на **On (Увімк.)** або **Off (Вимк.)**.

Примітка

Якщо система RDS вимкнена, вона буде знову автоматично ввімкнена при зміні радіостанції (функцією пошуку чи однією з кнопок попереднього налаштування радіостанцій).

Примітка

Наступні опції доступні тільки якщо **RDS** встановлено у позиції **On (Увімк.)**.

Опції RDS

Увімкнення та вимкнення регіоналізації

Іноді деякі станції RDS транслюють різні програми на різних частотах, залежно від регіону.

Установіть для **Regional (Регіональні)** значення **On (Увімк.)** або **Off (Вимк.)**.

Якщо опцію регіоналізації ввімкнено, вибираються альтернативні частоти (AF) лише з тими самими регіональними програмами.

Якщо функцію регіоналізації вимкнено, вибір альтернативних частот станцій залежить від регіональних програм.

Прокрутка тексту RDS

Деякі станції RDS приховують назву програми в рядку її відображення для показу додаткової інформації.

Щоб попередити відображення додаткової інформації, виконайте наведені нижче дії.

Установіть для **Text scroll freeze** (Зупинка прокручування тексту) значення **On** (Увімк.).

Радіотекст

Якщо функція RDS активована, а станція RDS приймається в поточний момент, під назвою програми відображається інформація про програму або музичний трек, що відтворюється.

Щоб відобразити або приховати інформацію, оберіть **Radio text** (Радіотекст) в **On** (Увімк.) або **Off** (Вимк.).

Гучність ТА

Гучність відтворення дорожніх оголошень (ТА) можна попередньо запрограмувати. Детальний опис ⇨ 160.

Радіослужба сповіщень про дорожній рух

(TP = Traffic Programme = програма про дорожній рух)

Станції радіослужби сповіщень про дорожній рух є станціями RDS, які транслюють новини щодо ситуації на дорогах.

Увімкнення та вимкнення радіослужб сповіщень про дорожній рух

Щоб увімкнути чи вимкнути резервний пристрій сповіщень дорожньої служби, виконайте наведені нижче дії.

Натисніть **TP**.

- Якщо радіослужбу сповіщень про дорожній рух увімкнено, у головному меню радіо відобразиться [].
- Виконується прийом лише станції радіослужби сповіщень про дорожній рух.
- Якщо поточна станція не є станцією радіослужби сповіщень про дорожній рух, система автоматично ініціює пошук найближчої в діапазоні станції цієї радіослужби.

- Якщо станцію радіослужби сповіщень буде знайдено, у головному меню радіо відобразиться позначка **[TP]** чорного кольору.
- Сповіщення про дорожній рух відтворюються з попередньо встановленою гучністю TA ⇨ 160.
- Якщо радіослужбу повідомлень про дорожній рух увімкнено, відтворення CD/MP3 переривається для прослуховування повідомлення.

Лише прослуховування сповіщень про дорожній рух

Увімкніть радіослужбу сповіщень про дорожній рух і повністю вимкніть гучність інформаційно-розважальної системи.

Блокування сповіщень про дорожній рух

Щоб заблокувати надходження повідомлення про дорожній рух, наприклад, під час відтворення CD/MP3, виконайте наведені нижче дії:

Натисніть **TP** або багатофункціональний регулятор, щоб підтвердити повідомлення про скасування на дисплеї.

Надходження оголошень буде заблоковано, але радіослужба сповіщень про дорожній рух залишиться ввімкненою.

Цифрове радіомовлення

Передачі радіостанцій DAB транслюються за допомогою цифрового сигналу.

Станції з підтримкою DAB містять у назві не частоту трансляції, а назву програми.



Загальна інформація

- У цифровому радіомовленні (DAB) в одному ансамблі може транслюватися кілька радіопрограм (служб).
- Окрім служб трансляції високоякісного цифрового аудіо, DAB також може передавати пов'язані з програмою дані й інші відомості від служб, серед яких: інформація про подорож і дорожній рух.
- Звук відтворюватиметься, доки певний радіоприймач DAB прийматиме сигнал, що надсилається радіомовною станцією (навіть якщо сигнал дуже слабкий).
- У разі поганого прийому система автоматично зменшує гучність, щоб запобігти відтворенню неприємних шумів.
- Якщо приймач не може зафіксувати надто слабкий сигнал DAB, прийом переривається повністю. Цього

можна уникнути шляхом увімкнення **Auto ensemble linking (Автоматичне підключення ансамблів)** та/або **Auto linking DAB-FM (Автопідключення DAB-FM)** в меню налаштування DAB.

- У режимі DAB не виникає інтерференції радіохвиль, причиною якої є станції, які виконують трансляцію на суміжних частотах (явище типове для AM- та FM-діапазонів).
- Якщо сигнал DAB відбивається природними перешкодами чи будівлями, якість його прийому покращується, тоді як прийом сигналу AM або FM за таких умов значно погіршується.
- Якщо ввімкнути приймання діапазону DAB, FM-тюнер інформаційно-розважальної системи залишатиметься активним у фоновому режимі й постійно шукатиме FM-радіостанції з найсильнішим сигналом. Якщо активовано функцію **TP** ⇨ 167, лунатимуть

повідомлення про дорожній рух FM-радіостанції з найкращим прийомом. Вимкніть функцію TP якщо потрібно щоб приймання діапазону DAB не переривалося повідомленнями про дорожній рух які транслюються в FM-діапазоні.

Налаштування DAB

Натисніть **CONFIG**.

Виберіть **Radio settings (Налаштування радіо)**, а потім **DAB settings (Налаштування DAB)**.

У меню налаштування доступні перелічені нижче параметри:

Автоматичне підключення ансамблю

Коли цю функцію ввімкнено, пристрій перемикається на таку саму службу (програму) в іншому ансамблі DAB, коли приймач не може прийняти слабкий сигнал DAB.

Установіть функцію на **On (Увімк.)** або **Off (Вимк.)**.

Автопідключення DAB-FM

Завдяки цій функції, у випадку, якщо приймач не може прийняти слабкий сигнал DAB, пристрій перемикається на відповідну FM-станцію активної послуги DAB.

Установіть функцію на **On (Увімк.)** або **Off (Вимк.)**.

Динамічна адаптація аудіо

Завдяки цій функції, динамічний діапазон сигналу DAB знижується. Це передбачає зниження рівня гучних звуків, при цьому рівень тихих звуків збільшується. Таким чином, гучність інформаційно-розважальної системи можна збільшити до рівня, за якого чутно тихі звуки, а голосні лунають із помірною силою.

Установіть функцію на **On (Увімк.)** або **Off (Вимк.)**.

Обрання діапазону

Оберіть пункт меню **Band selection (Вибір діапазону)**, щоб відобразити відповідне меню.

Щоб визначити, які діапазони DAB мають прийматися інформаційно-розважальною системою, увімкніть одну з опцій:

L-Band (Діапазон L):

1452 - 1492 МГц, наземне та супутникове радіо

Band III (Діапазон III):

174 - 240 МГц, наземне радіо

Both (Обидва)

Програвач компакт-дисків

Загальна інформація	172
Користування	173

Загальна інформація

Програвач компакт-дисків інформаційно-розважальної системи може відтворювати аудіокомпакт-диски та CD-диски MP3/WMA.

Важлива інформація

Обережно

У жодному разі не вставляйте в аудіоплеєр односторонні CD-диски, діаметр яких складає 8 см, або фігурні CD-диски.

Не прикріплюйте на компакт-диски наклейки. Такі диски можуть застрягти в дисководі та пошкодити програвач. Інакше знадобиться заміна пристрою.

- Можна використовувати наведені нижче формати компакт-дисків:
Режим 1 та режим 2 CD-ROM
CD-ROM XA - режим 2,
форма 1 та форма 2

- Можна використовувати наведені нижче файлові формати:
ISO 9660 рівень 1, рівень 2 (Romeo, Joliet)
Файли MP3 та WMA записані у будь-якому іншому форматі окрім зазначених вище можуть відтворюватися некоректно. Назви файлів та каталогів також можуть відтворюватися некоректно.
- Аудіокомпакт-диски із захистом від копіювання, які не відповідають установленим для цього типу дисків стандартам, можуть не відтворюватися, або їх відтворення не виконуватиметься належним чином.
- Існує велика ймовірність того, що диски CD-R і CD-RW, записані користувачем, можуть некоректно відтворюватися, порівняно з CD-дисками зі студійним записом. Слід обережно використовувати диски CD-R та CD-RW

(особливо записані користувачем) і дотримуватися наведених нижче інструкцій (див. нижче).

- Записані користувачем диски CD-R і CD-RW можуть не відтворюватися чи відтворюватися неналежним чином. Причиною неправильного відтворення таких дисків не є несправність обладнання.
- На CD-дисках із комбінованим записом (аудіодоріжки і стиснуті файли, наприклад, MP3) частина диска з аудіодоріжками і стиснутими файлами може відтворюватися окремо.
- Під час зміни CD-дисків намагайтеся не торкатися їх поверхні пальцями.
- Покладіть CD-диск назад до конверта відразу після виймання з програвача, щоб попередити його пошкодження чи забруднення.

- Бруд або рідина на CD-диску з картою можуть потрапити на лінзу програвача всередині пристрою та призвести до несправності системи.
- Уникайте впливу високих температур і потрапляння прямих сонячних променів на CD-диски.
- Стосовно MP3/WMA CD-дисків діють наступні обмеження:
Біт-рейт: 8 кбіт/с - 320 кбіт/с
Частота дискретизації: 48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц (для MPEG-1) та 24 кГц, 22,05 кГц, 16 кГц (для MPEG-2)
- До даних, збережених на компакт-дисках MP3/WMA, застосовуються наступні обмеження:
Кількість звукових доріжок: не більше 999
Кількість композицій у папці: не більше 512
Глибина структури папки: до 10 рівнів

Примітка

У цьому розділі описане відтворення файлів MP3, оскільки робота з файлами MP3 та WMA є ідентичною. Під час завантаження компакт-диска з файлами WMA, на екран виводяться меню роботи з файлами MP3.

Користування

Початок відтворення компакт-диска

Натисніть **CD** потрібну кількість разів, щоб відкрити головне меню CD чи MP3.



Якщо в програвачі CD-дисків вставлено диск, розпочнеться його відтворення.

Залежно від типу даних, збережених на аудіо- або компакт-диску MP3, на дисплеї може відображатися різна інформація про CD-диск і поточну музичну композицію.

Вставлення CD-диска

Вставляйте CD-диск у слот для дисків друкованою стороною догори, доки диск не ввійде всередину.

Примітка

Якщо вставлений компакт-диск, на дисплеї відображається ●.

Перехід до наступної чи попередньої композиції

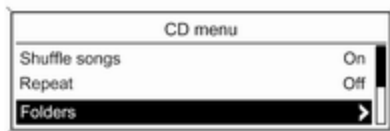
Натисніть «**⏮**» або «**⏭**».

Прокрутка вперед або назад

Натисніть і потримайте «**⏮**» або «**⏭**», щоб прокрутити поточну композицію вперед або назад.

Вибір композицій за допомогою меню CD

Натисніть багатофункціональний регулятор, щоб відкрити **CD menu** (Меню CD).



Shuffle songs (Випадковий режим програвання)

Щоб відтворювати всі композиції в довільному порядку, установіть для цієї функції значення **On** (Увімк.).

Примітка

Якщо цю функцію увімкнено, у відповідному головному меню відображається ⇄.

Repeat (Повторення)

Щоб повторно відтворити композицію, установіть для цієї функції значення **On** (Увімк.).

Примітка

Якщо цю функцію увімкнено, у відповідному головному меню відображається ↺.

Track list (Список композицій)

Щоб вибрати композицію на компакт-диску, виберіть **Track list** (Список композицій), а потім – потрібну композицію.

Folders (Папки)

Щоб обрати композицію з папки: оберіть **Folders** (Папки). При цьому на екран буде виведений список папок, записаних на компакт-диску.

Виберіть одну з папок, потім виберіть бажану композицію.

Примітка

Цей пункт меню доступний тільки якщо завантажено компакт-диск з файлами MP3.

Search... (Пошук...)

Щоб відкрити меню пошуку та вибору композицій, оберіть

Search... (Пошук...).

Виберіть одну з категорій, потім виберіть бажану композицію.

Примітка

Цей пункт меню доступний тільки якщо завантажено компакт-диск з файлами MP3.

Виймання CD-диска

Натисніть .

Система виштовхує CD-диск із відповідного слота.

Якщо після розкриття слота CD-диск не було вийнято, через кілька секунд слот із диском автоматично закриється.

Вхід AUX

Загальна інформація	176
Користування	176

Загальна інформація

На панелі керування інформаційно-розважальної системи ➤ 152 міститься вхідне гніздо AUX, призначене для підключення зовнішніх джерел відтворення звуку.

Наприклад, ви можете підключити портативний програвач CD-дисків шляхом з'єднання його штекера діаметром 3,5 мм до гнізда AUX.

Примітка

Патрон має постійно залишатися сухим і чистим.

Користування

Натисніть **AUX** потрібну кількість разів, щоб увімкнути режим AUX.



Щоб відрегулювати гучність, повертайте регулятор $\odot$ інформаційно-розважальної системи.

Усіма іншими функціями можна керувати тільки за допомогою елементів керування аудіоджерела.

Порт USB

Загальна інформація	177
Відтворення збережених аудіофайлів	178

Загальна інформація

На центральній консолі під елементами керування клімат-контролю розташовано порт USB для підключення зовнішніх джерел аудіоданих.

Примітка

Патрон має постійно залишатися сухим і чистим.

До цього USB-порту можна підключати плеєр MP3, накопичувач USB, карту SD (через роз'єм/адаптер USB) чи iPod.

При підключенні до порту USB різними функціями зазначених вище пристроїв можна буде керувати елементами керування та меню інформаційно-розважальної системи.

Примітка

Не всі плеєри MP3, накопичувачі USB, карти пам'яті SD чи моделі iPod підтримуються інформаційно-розважальною системою.

Важлива інформація

- Зовнішні пристрої, підключені до порту USB, мають відповідати характеристикам накопичувачів даних USB (USB MSC).
- Система забезпечує підтримку пристроїв, підключених через USB, згідно стандарту USB 2.0. Максимальна швидкість передачі даних - 12 Мбіт/с.
- Система підтримує тільки пристрої з файловою системою FAT16/FAT32.
- Жорсткі диски (HDD) не підтримуються.
- Концентратори USB не підтримуються.
- Можна використовувати наведені нижче файлові формати:
ISO 9660, рівень 1, рівень 2 (розширення Romeo, Joliet).
Файли MP3 та WMA записані в іншому форматі окрім зазначених вище можуть відтворюватися некоректно.

Назви файлів та каталогів також можуть відтворюватися некоректно.

- Наступні обмеження стосуються файлів, збережених на зовнішньому пристрої:

Біт-рейт: 8 кбіт/с - 320 кбіт/с

Частота дискретизації: 48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц (для MPEG-1) та 24 кГц, 22,05 кГц, 16 кГц (для MPEG-2).

- Дані, які зберігаються на зовнішніх носіях, підключених до порту USB, мають наступні обмеження:

Кількість звукових доріжок: не більше 999

Кількість композицій у папці: не більше 512

Глибина структури папки: до 10 рівнів

Відтворення файлів WMA з технологією захисту авторських прав (DRM), придбаних у музичних онлайн-крамницях, не підтримується.

Безпечне відтворення файлів WMA можливе лише в разі, якщо їх було створено за допомогою Windows Media Player версії 9 або пізнішої версії.

Підтримувані розширення списків

відтворення: .m3u, .pls, .wpl

Елементи списку відтворення мають подаватися у вигляді відповідних шляхів до файлів.

Не підтримується системна властивість для папок/файлів, які містять аудіодані.

Відтворення збережених аудіофайлів

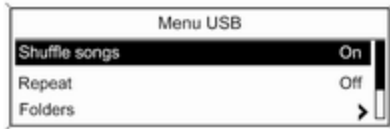
Натисніть **AUX** потрібну кількість разів, щоб увімкнути режим MP3 або iPod.

Відтворення аудіоданих, збережених на пристрої, розпочнеться автоматично.



Використання меню, специфічного для даного пристрою

Натисніть багатофункціональний регулятор, щоб відкрити меню пристрою, який є наразі підключеним до системи.



Shuffle songs (Випадковий режим програвання)

Щоб відтворювати всі композиції в довільному порядку, установіть для цієї функції значення **On** (Увімк.).

Примітка

Якщо цю функцію увімкнено, у відповідному головному меню відображається ⇄.

Repeat (Повторення)

Щоб повторно відтворити композицію, установіть для цієї функції значення **On** (Увімк.).

Примітка

Якщо цю функцію увімкнено, у відповідному головному меню відображається ⇄.

Folders (Папки)

Щоб обрати композицію з папки: оберіть **Folders (Папки)**. При цьому на екран буде виведений список папок, збережених на пристрої.

Виберіть одну з папок, потім виберіть бажану композицію.

Примітка

Цей пункт меню недоступний, коли підключено iPod.

Search... (Пошук...)

Щоб відкрити меню пошуку та вибору композицій, оберіть **Search... (Пошук...)**.

Виберіть одну з категорій, потім виберіть бажану композицію.

Вилучення пристрою

Щоб безпечно вилучити пристрій, оберіть **Remove USB (Вилучити USB)** або **Eject iPod (Вилучити iPod)**, потім відключіть пристрій.

Відтворення музики через Bluetooth

Загальна інформація 180

Робота 180

Загальна інформація

Аудіоджерела з інтерфейсом Bluetooth (наприклад, музичні мобільні телефони, програвачі MP3 з інтерфейсом Bluetooth), які підтримують музичний протокол Bluetooth A2DP, можна підключати до інформаційно-розважальної системи по бездротовому з'єднанню.

Важлива інформація

- До інформаційно-розважальної системи можуть підключатися лише такі пристрої з інтерфейсом Bluetooth, у яких підтримується протокол A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) версії 1.2 або вище.
- Окрім цього, пристрій з інтерфейсом Bluetooth має підтримувати протокол AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) версії 1.0 або вище. Якщо цей пристрій не підтримує протокол AVRCP,

через інформаційно-розважальну систему можна буде керувати тільки гучністю.

- Перед підключенням пристрою з інтерфейсом Bluetooth до інформаційно-розважальної системи ознайомтеся з відповідним посібником користувача для функцій Bluetooth.

Робота

Передумови

Для використання інформаційно-розважальної системи у музичному режимі Bluetooth мають виконуватися наступні передумови:

- Функція Bluetooth інформаційно-розважальної системи має бути активована, ⇨ 183.
- Функція Bluetooth зовнішнього аудіоджерела з інтерфейсом Bluetooth має бути активована (див. посібник користувача пристрою).

- Залежно від зовнішнього аудіоджерела з інтерфейсом Bluetooth, може знадобитися встановити цей пристрій у "видимий режим" (див. посібник користувача пристрою).
- Зовнішнє джерело відтворення з інтерфейсом Bluetooth має бути сполучене та підключене до інформаційно-розважальної системи, ⇨ 183.

Активация музичного режиму Bluetooth

Натисніть **AUX** потрібну кількість разів, щоб увімкнути режим відтворення музики через Bluetooth.

Відтворення музики через Bluetooth має розпочинатися та ставитися на паузу чи зупинятися через пристрій Bluetooth.

Керування роботою через інформаційно-розважальну систему

Регулювання гучності

Гучність можна регулювати в інформаційно-розважальній системі ⇨ 155.

Перехід до попередньої чи наступної композиції

Натисніть «**⏮**» або «**⏭**» на панелі керування інформаційно-розважальної системи.

Телефон

Загальна інформація	182
З'єднання Bluetooth	183
Екстрений виклик	185
Робота	186
Мобільні телефони та радіообладнання СВ	190

Загальна інформація

Портал телефону надає можливість спілкуватися по телефону за допомогою мікрофона та динаміків автомобіля, а також керувати найбільш важливими функціями мобільного телефону через інформаційно-розважальну систему автомобіля. Щоб користуватися порталом телефону, потрібно підключити мобільний телефон до інформаційно-розважальної системи за допомогою Bluetooth.

Функції portalу телефону підтримуються не всіма мобільними телефонами. Можливість використання деяких функцій залежить від моделі мобільного телефону та постачальника послуг мережі. Додаткову інформацію про це можна переглянути в посібнику користувача мобільного телефону чи дізнатися від постачальника послуг мережі.

Важлива інформація щодо безпеки дорожнього руху та використання системи

⚠ Попередження

Використання мобільних телефонів впливає на навколишнє середовище. Через це розроблено норми та положення з техніки безпеки. Слід ознайомитися з відповідними вказівками перед початком використання функцій мобільного телефону.

⚠ Попередження

Використання функції "вільні руки" за кермом може бути небезпечним, оскільки зосередженість водія знижується, коли він одночасно здійснює телефонні дзвінки та керує автомобілем. Перш ніж використовувати пристрій "вільні руки", припаркуйте

автомобіль. Дотримуйтеся правил, прийнятих у країні, у якій наразі перебуваєте.

Не забувайте вимикати телефон і дотримуватись особливих норм, затверджених у певних регіонах, згідно з якими використання в них мобільних телефонів забороняється, а також якщо перешкоди виникають унаслідок використання телефону чи користування цим пристроєм може призвести до виникнення небезпечної ситуації.

Bluetooth

Телефонний портал сертифіковано Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Детальнішу інформацію про технічні умови ви знайдете в Інтернеті на <http://www.bluetooth.com>

З'єднання Bluetooth

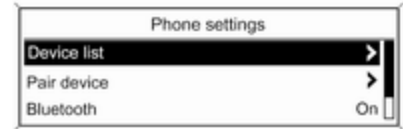
Bluetooth є радіостандартом бездротового зв'язку наприклад, телефону з іншими пристроями. Після встановлення з'єднання, можна здійснювати передачу таких даних, як записи телефонної книги, списки викликів, назву оператора мережі та рівень сигналу. Залежно від моделі телефону, що використовується, функціональність може бути обмеженою.

Щоб установити з'єднання Bluetooth з порталом телефону, необхідно активувати відповідну функцію мобільного телефону, а також встановити на мобільному телефоні режим "видимий". Див. більш детальні інструкції у посібнику з експлуатації мобільного телефону.

Активування Bluetooth

Натисніть **CONFIG**, щоб відкрити меню **Settings** (Налаштування).

Виберіть **Phone settings** (Налаштування телефону).

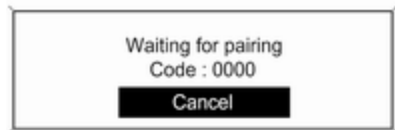


Установіть для параметра **Bluetooth** значення **On** (Увімк.).

Сполучення пристрою Bluetooth

Натисніть **CONFIG**, щоб відкрити меню **Settings** (Налаштування). Виберіть **Phone settings** (Налаштування телефону), потім **Pair device** (Сполучити пристрій).

При цьому на екрані відображається наступне.



Щойно портал телефону інформаційно-розважальної системи було розпізнано, вона з'являється у списку пристроїв вашого пристрою Bluetooth. Оберіть портал телефону.

За запитом введіть PIN-код на вашому пристрої Bluetooth. Пристрої сполучені і підключені.

Примітка

Телефонна книга вашого телефону завантажиться автоматично. Оформлення та порядок записів телефонної книги на дисплеї системи та на дисплеї мобільного телефону можуть бути різними.

Якщо підключення Bluetooth було виконано успішно: у випадку, якщо інший пристрій з інтерфейсом Bluetooth був підключений до інформаційно-розважальної системи, цей пристрій зараз буде відключений від системи.

Якщо підключення Bluetooth не вдалося: почніть процедуру описану вище спочатку або зверніться до інструкції з експлуатації пристрою з інтерфейсом Bluetooth.

Примітка

З інформаційно-розважальною системою можна сполучати не більше 5 пристроїв.

Зміна коду Bluetooth

Натисніть **CONFIG**, щоб відкрити меню **Settings (Налаштування)**.

Виберіть **Phone settings (Налаштування телефону)**, а потім **Change Bluetooth code (Змінити код Bluetooth)**.

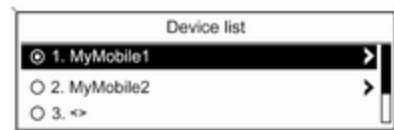
Введіть бажаний чотиризначний PIN-код і підтвердьте введення, натиснувши **OK**.

Підключення до іншого сполученого пристрою

Натисніть **CONFIG**, щоб відкрити меню **Settings (Налаштування)**.

Виберіть **Phone settings (Налаштування телефону)**, а потім **Device list (Список пристроїв)**.

Список пристроїв з інтерфейсом Bluetooth, що в даний час сполучені з інформаційно-розважальною системою, виводиться на екран.



Виберіть необхідний пристрій. Відобразиться підменю.

Виберіть пункт **Select (Обрати)**, щоб установити з'єднання.

Відключення пристрою

Натисніть **CONFIG**, щоб відкрити меню **Settings (Налаштування)**.

Виберіть **Phone settings (Налаштування телефону)**, а потім **Device list (Список пристроїв)**.

Список пристроїв з інтерфейсом Bluetooth, що в даний час сполучені з інформаційно-розважальною системою, виводиться на екран.

Виберіть сполучений пристрій. Відобразиться підменю.

Виберіть **Disconnect (Відключити)**, щоб відключити пристрій.

Вилучення сполученого пристрою

Натисніть **CONFIG**, щоб відкрити меню **Settings (Налаштування)**.

Виберіть **Phone settings (Налаштування телефону)**, а потім **Device list (Список пристроїв)**.

Список пристроїв з інтерфейсом Bluetooth, що в даний час сполучені з інформаційно-розважальною системою, виводиться на екран.

Виберіть необхідний пристрій. Відобразиться підменю.

Якщо пристрій підключено, він має бути спочатку відключений (див. вище).

Оберіть пункт підменю **Delete (Видалити)**, щоб видалити пристрій.

Відновлення заводських налаштувань

Налаштування телефону (наприклад, список пристроїв, код Bluetooth та сигнал дзвінка) можна скинути до заводських значень.

Натисніть **CONFIG**, щоб відкрити меню **Settings (Налаштування)**. Виберіть **Phone settings (Налаштування телефону)**, потім **Restore factory settings (Відновлення заводських налаштувань)**.

У підменю буде підказка із запитанням. Щоб скинути усі значення до заводських налаштувань, оберіть **Yes (Так)**.

Екстрений виклик

⚠ Попередження

У деяких випадках з'єднання може не виконуватися. Тому не слід покладатися виключно на мобільний телефон, коли потрібно зробити життєво важливий дзвінок (наприклад, викликати швидку допомогу).

Для дзвінків у деяких мережах потрібно належним чином установити дійсну SIM-картку в телефон.

⚠ Попередження

Пам'ятайте, що можна здійснювати дзвінки з мобільного телефону та приймати їх, якщо ви знаходитесь в зоні обслуговування абонентів вашого мобільного оператора із прийнятним рівнем сигналу. За певних обставин екстрені виклики неможливо здійснити у

всіх мережах мобільного зв'язку. Такі дзвінки неможливо зробити, якщо ввімкнено певні послуги мережі та/або функції телефону. Можна звернутися до місцевих операторів мобільного зв'язку, щоб отримати інформацію щодо цих питань.

Номери телефонів екстрених служб можуть різнитися, залежно від регіону чи країни. Заздалегідь дізнайтеся номер телефону екстреної служби для відповідного регіону.

Здійснення екстреного виклику

Наберіть номер служби екстреної допомоги (наприклад, **112**).

Установлюється телефонне з'єднання зі службою прийому екстрених викликів.

У відповідь на запитання оператора екстреної служби повідомте про аварійний випадок.

⚠ Попередження

Припинити телефонне з'єднання можна лише після відповідного підтвердження служби екстрених викликів.

Робота

Відразу після встановлення з'єднання Bluetooth між мобільним телефоном та інформаційно-розважальною системою можна користуватися багатьма функціями мобільного телефону через інформаційно-розважальну систему.

За допомогою інформаційно-розважальної системи можна, наприклад, підключитися до списку телефонних номерів, збережених у мобільному телефоні, а також змінити їх.

Примітка

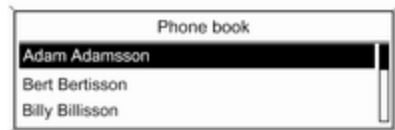
У режимі вільні руки також можна використовувати і сам мобільний телефон, наприклад, відповідати на вхідний дзвінок або налаштовувати рівень гучності.

Після встановлення з'єднання між мобільним телефоном та інформаційно-розважальною системою дані мобільного телефону передаються до цієї системи. Цей процес може тривати декілька хвилин, що залежить від моделі телефону. Протягом цього часу в інформаційно-розважальній системі доступна обмежена кількість функцій мобільного телефону.

Примітка

Не всі моделі мобільних телефонів підтримують усі функції телефонного порталу. Тому можливі відхилення від набору функцій, наведених для цих конкретних телефонів.

Телефонна книга містить імена та номери абонентів.



Перебуваючи в головному меню телефону, натисніть багатофункціональний регулятор, щоб відкрити **Phone Menu (Меню телефону)**.

Виберіть **Phone book (Телефонна книга)**. Виберіть **Search (Пошук)**, потім **First Name (Ім'я)** або **Last Name (Прізвище)**. Відобразиться наведений нижче екран.



Як і на телефоні чи мобільному телефоні, літери згруповані на дисплеї групами за абеткою: **abc, def, ghi, jkl, mno, pqrs, tuv, та wxyz.**

Оберіть необхідну групу літер. Телефонна книга відобразить записи, розпочинаючи з однієї з літер у відповідній групі.

Прокрутіть у цьому списку і оберіть необхідне ім'я.

Гортайте список номерів та виберіть необхідний номер. Розпочинається набір відповідного номера телефону.

Видалення телефонної книги

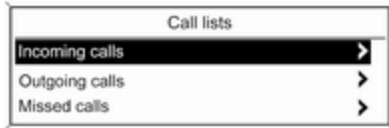
Щоб видалити записи телефонної книги, що зберігаються в інформаційно-розважальній системі, натисніть **↵ / ✕**. Виберіть **Phone book (Телефонна книга)**, а потім — **Delete all (Видалити всі)**.

Використання списків дзвінків

Усі вхідні, вихідні чи пропущені дзвінки реєструються у відповідних списках дзвінків.

Коли активне головне меню керування телефоном, натисніть багатофункціональний регулятор, щоб відкрити **Phone Menu (Меню телефону)**. Виберіть **Call lists (Списки дзвінків)**.

Відобразиться наведений нижче екран.



Виберіть потрібний список дзвінків (наприклад, **Missed calls** (Пропущені виклики)).

Відобразиться меню з цим списком.

Щоб зателефонувати, виберіть бажаний запис зі списку. Розпочинається набір відповідного номера телефону.

Повторний набір номера телефону

Останній набраний номер телефону можна набирати повторно.

Натисніть **↶** на кермі, щоб відобразити меню **Redial** (Повторний набір).

Натисніть **↶** повторно, щоб почати набір.

Натисніть **↶** на кермі, щоб вийти з меню **Redial** (Повторний набір). Крім цього, можна скористатися багатофункціональним регулятором, щоб обрати **No (Hi)** на дисплеї.

Вхідний дзвінок

При активному аудіорежимі, наприклад, в режимі роботи радіоприймача чи програвача компакт-дисків під час надходження вхідного дзвінка, звук відтворення відповідного джерела буде вимкнений до завершення дзвінка.

Щоб відповісти на дзвінок, оберіть **Answer (Відповідь)** на дисплеї.

Щоб відхилити дзвінок, оберіть **Decline (Зниження)** на дисплеї.

Другий вхідний дзвінок

Якщо під час активного дзвінка надходить інший, буде виведено повідомлення.

Щоб відповісти на другий дзвінок і завершити поточний дзвінок, оберіть **Answer (Відповідь)** на дисплеї.

Щоб відхилити другий дзвінок і продовжити поточний дзвінок, оберіть **Decline (Зниження)** на дисплеї.

Зміна сигналу дзвінка

Натисніть **CONFIG**, щоб відкрити меню **Settings (Налаштування)**.

Виберіть **Phone settings (Налаштування телефону)**, **Sound & Signals (Звук і сигнали)**, потім **Ring tone (Рінг-тон)**. На дисплей буде виведений список усіх наявних сигналів дзвінка.

Виберіть бажаний сигнал дзвінка.

Детальний опис налаштування гучності сигналу дзвінка **↷ 160**.

Функції, доступні під час дзвінку

Під час вхідного дзвінка на екрані відображується головне меню телефону.

Оберіть **Menu (Меню)** на дисплеї, щоб відкрити меню **Connected (Підключено)**.

Оберіть **Hang up (Покласти слухавку)** на дисплеї, щоб завершити дзвінок.

Увімкнення режиму приватної розмови

У меню **Connected (Підключено)** виберіть **Private call (Приватний дзвінок)**, щоб перевести дзвінок на мобільний телефон.

Щоб переключити дзвінок назад на інформаційно-розважальну систему, оберіть **Menu (Меню)** на дисплеї, потім оберіть **Transfer call (Перевести дзвінок)**.

Вимкнення/ввімкнення мікрофона

У меню **Connected (Підключено)** встановіть для параметра **Mute Mic (Вимк. мікрофон)** значення **On (Увімк.)**. Тепер ваш співрозмовник більше вас не чує.

Щоб знову ввімкнути мікрофон, установіть для параметра **Mute Mic (Вимк. мікрофон)** значення **Off (Вимк.)**.

Мобільні телефони та радіообладнання СВ

Інструкції з установки та експлуатації

При встановленні та роботі з мобільним телефоном слід дотримуватися інструкцій з установки для конкретної моделі автомобіля, а також інструкції з експлуатації мобільного телефону та пристрою "вільні руки". Невиконання цих вимог може скасувати типовий допуск автомобіля (директива ЄС 95/54EC).

Рекомендації для безперешкодної роботи:

- Щоб отримати максимально можливий діапазон частот, потрібно професійно встановити зовнішню антену.
- Максимальна потужність передачі: 10 Вт.
- Мобільний телефон потрібно встановити в належному місці. Дотримуйтеся відповідної

примітки в посібнику з експлуатації в розділі **Система подушок безпеки**.

Зверніться до фахівця, щоб попереднього визначити точку встановлення для зовнішньої антени чи тримача обладнання, а також способи використання пристроїв із потужністю передачі більше 10 Ватт.

Використання гарнітури "вільні руки" без зовнішньої антени зі стандартами мобільного телефону GSM 900/1800/1900 і UMTS дозволяється лише в тому разі, якщо максимальна потужність передачі мобільного телефону становить 2 Вт для GSM 900 або 1 Вт для інших типів.

З міркувань безпеки не використовуйте телефон під час водіння. Навіть використання пристрою "вільні руки" може відволікати під час водіння.

⚠ Попередження

Використання радіообладнання та мобільних телефонів, які не відповідають зазначеним вище стандартам щодо мобільних телефонів, дозволено лише за умови застосування антени, розміщеної ззовні автомобіля.

Обережно

У разі недотримання згаданих вище норм використання в салоні мобільних телефонів і радіообладнання без зовнішньої антени може спричинити несправність у роботі електронних систем автомобіля.

Показчик

A

Автоматичне регулювання гучності.....	160
Активация радіо.....	162

Б

Багатофункціональний перемикач.....	157
Блокування сповіщень про дорожній рух.....	167

В

Вибір діапазону.....	162
Використання	
Вхід AUX.....	176
Меню.....	157
Музика Bluetooth.....	180
Порт USB.....	178
Програваач компакт-дисків.....	173
Радіо.....	162
Телефон.....	186
Вимкнення звуку.....	155
Відтворення збережених аудіофайлів.....	178
Вхід AUX	
Активування.....	176
Загальна інформація.....	176
Регулювання гучності.....	176
Робота.....	176

Г

Гучність.....	160
Автоматичне регулювання гучності.....	160
Гучність сигналу дзвінка.....	160
Гучність ТА.....	160
Максимальна гучність на старті.....	160
Налаштування гучності.....	155
Обмеження гучності при високих температурах.....	155
Функція вимкнення звуку.....	155
Функція компенсації гучності на великій швидкості.....	160
Гучність ТА.....	160

Д

Динамічна адаптація аудіо.....	170
--------------------------------	-----

Е

Екстрений виклик.....	185
Елементи керування	
Інформаційно-розважальна система.....	152
Кермове колесо.....	152
Телефон.....	182
Елементи керування аудіо на кермі.....	152

З

З'єднання Bluetooth.....	183
Завантаження станцій.....	163, 164
Загальна інформація	172, 176, 177, 180, 182
Вхід AUX.....	176
Інформаційно-розважальна система.....	150
Музика Bluetooth.....	180
Порт USB.....	177
Програваач компакт-дисків.....	172
Телефон.....	182
Збереження станцій.....	163, 164

К

Керування меню.....	157
Користування....	155, 162, 173, 176

М

Максимальна гучність на старті	160
Меню хвильового діапазону.....	165
Меню CD.....	173
Меню USB.....	178
Мобільні телефони та радіообладнання СВ	190
Музика Bluetooth	
Активування.....	180
Загальна інформація.....	180
Передумови.....	180
Робота.....	180

Н

Налаштування дати.....	155
Налаштування мови.....	155
Налаштування системи	
Відновити заводські налаштування.....	155
Мова.....	155
Налаштування автомобіля. .	155
Час та дата.....	155
Налаштування тону.....	159
Налаштування часу.....	155

О

Огляд елементів керування.....	152
Оновлення списків станцій.....	165
Основні функції.....	157

П

Панель керування інформаційно-розважальної системи.....	152
Повідомлення про ситуацію на дорогах.....	167
Подзвонити	
Вхідний виклик.....	186
Сигнал дзвінка.....	186
Функції, доступні під час дзвінку.....	186
Як зателефонувати.....	186

Порт USB

Активація.....	178
Важлива інформація.....	177
Вилучення пристрою USB.....	178
Загальна інформація.....	177
Меню USB.....	178
Підключення пристрою USB.	177
Робота.....	178

Початок відтворення компакт-диска.....	173
Пошук станцій.....	162
Програваач компакт-дисків	
Активування.....	173
Виймання CD-диска.....	173
Використання.....	173
Вставлення CD-диска.....	173
Загальна інформація.....	172
Меню CD.....	173
Початок відтворення компакт-диска.....	173
Протиугінний пристрій	151

Р

Радіо	
Активування.....	162
Вибір діапазону.....	162
Використання.....	162
Динамічна адаптація аудіо. .	170
Завантаження станцій... ..	163, 164
Збереження станцій.....	163, 164

Меню діапазонів хвиль.....	165	Програваач компакт-дисків.....	173	Вхідний виклик.....	186
Налаштування DAB.....	170	Радіо.....	162	Елементи керування.....	182
Налаштування RDS.....	167	Телефон.....	186	З'єднання Bluetooth.....	183
Обрання діапазону.....	170	С		Загальна інформація.....	182
Оголошення DAB.....	165	Сигнал дзвінка		Набір номера.....	186
Оновлення списків станцій... ..	165	Вибір сигналу дзвінка.....	186	Передумови.....	186
Повідомлення про ситуацію		Гучність сигналу дзвінка.....	160	Повторний набір номера	
на дорогах.....	167	Система радіоінформації		телефону.....	186
Пошук радіостанцій.....	162	(RDS)	167	Списки викликів.....	186
Радіослужба сповіщень про		Система сповіщення про		Телефонна книга.....	186
дорожній рух.....	167	дорожні умови (RDS).....	167	Функції, доступні під час	
Регіоналізація.....	167	Списки автозбереження		дзвінку.....	186
Система передавання		Завантаження станцій.....	163	Bluetooth.....	182
даних через канал		Збереження станцій.....	163	Телефонна книга.....	186
радіомовлення (RDS).....	167	Списки викликів.....	186	У	
Списки автозбереження.....	163	Списки станцій.....	165	Увімкнення відтворення	
Списки станцій.....	165	Списки улюблених		музики через Bluetooth.....	180
Списки улюблених		радіостанцій.....	165	Увімкнення інформаційно-	
радіостанцій.....	164, 165	Завантаження станцій.....	164	розважальної системи.....	155
Список категорій.....	165	Збереження станцій.....	164	Увімкнення програвача	
Цифрове звукове		Списки улюбленого.....	164	компакт-дисків.....	173
радіомовлення (DAB).....	170	Список автозбереження.....	163	Увімкнення радіо.....	162
Радіослужба сповіщень про		Список категорій.....	165	Увімкнення телефонного	
дорожній рух.....	167	Т		режиму "вільні руки".....	186
Регіоналізація.....	167	Телефон		Увімкнення функції AUX.....	176
Робота.....	180, 186	Активування.....	186	Увімкнення функції USB.....	178
Вхід AUX.....	176	Важлива інформація.....	182	Ф	
Меню.....	157	Вибір сигналу дзвінка.....	186	Функція повторного набору.....	186
Музика Bluetooth.....	180	Виклики служб порятунку.....	185		
Порт USB.....	178				

Ц

Цифрове радіомовлення..... 170

Цифрове радіомовлення (DAB) 170

В

Bluetooth

З'єднання Bluetooth..... 183

Музика Bluetooth..... 180

Телефон..... 186

www.opel.com

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Інформація, що міститься у даному посібнику, дійсна станом на зазначену нижче дату. Компанія "Adam Opel AG" залишає за собою право вносити зміни в технічні характеристики, функції та конструкцію транспортних засобів у порівнянні з даними, наведеними у цьому посібникові, а також і безпосередньо у сам посібник.

Видання: січня 2016, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Надруковано на папері, який був відбілений без використання хлору.

КТА-2723/9-uk

01/2016

